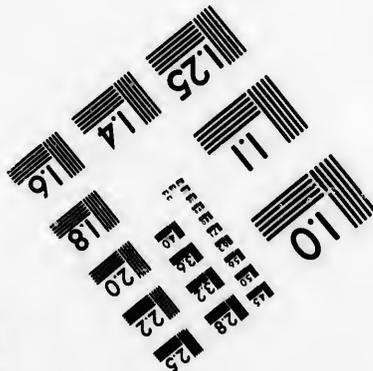
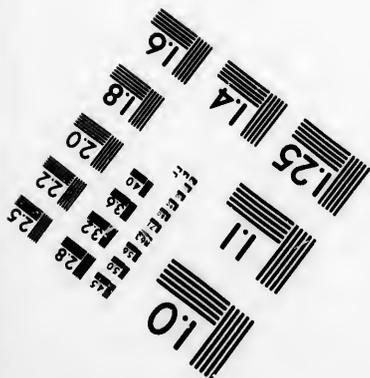
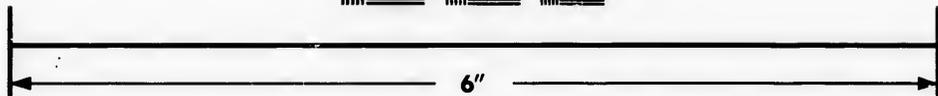
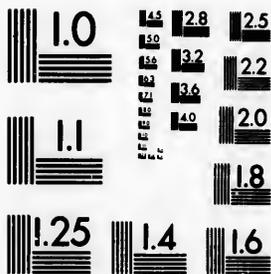


**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

**CIHM/ICMH  
Microfiche  
Series.**

**CIHM/ICMH  
Collection de  
microfiches.**



**Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques**

**© 1982**

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured covers/  
Couverture de couleur
- Covers damaged/  
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/  
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/  
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/  
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/  
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/  
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/  
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/  
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distortion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/  
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- Additional comments:/  
Commentaires supplémentaires:

- Coloured pages/  
Pages de couleur
- Pages damaged/  
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/  
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/  
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/  
Pages détachées
- Showthrough/  
Transparence
- Quality of print varies/  
Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material/  
Comprend du matériel supplémentaire
- Only edition available/  
Seule édition disponible
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image/  
Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

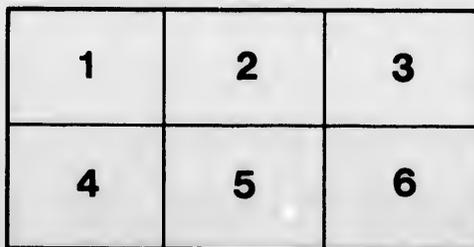
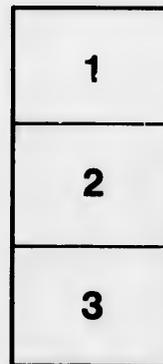
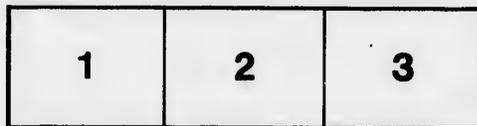
Scott Library,  
York University

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol  $\rightarrow$  (meaning "CONTINUED"), or the symbol  $\nabla$  (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Scott Library,  
York University

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole  $\rightarrow$  signifie "A SUIVRE", le symbole  $\nabla$  signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

**BRE**

**D' A**

**DEL P. F.**

**AL**

**CA**

*Il nome*  
*p*  
**IN MAC**

---

# BREVE RELATIONE

D'ALCUNE MISSIONI

De' PP. della Compagnia di Giesù  
nella Nuoua Francia

DEL P. FRANCESCO GIOSEPPE BRESSANI  
*della medesima Compagnia,*

ALL'EMINENTISS. E REVERENDISS. SIG.

CARD. DE LVGO,



*del usum*  
*P. Confe. Cor.*  
*1653*

IN MACERATA, Per gli Heredi d'Agostino Grisei. 1653.

*Con Licenza de' Signori Superiori.*

BRIEF RELATIONE

DE' SACRI MISSIONI

DELLO STATO DI

DEL SACRO REGNO DI SICILIA

DE' SACRI MISSIONI

CARLO DI SAVOIA



IN MADRID PER LA LIBRERIA DE' SACRI MISSIONI

DE' SACRI MISSIONI

EMIN

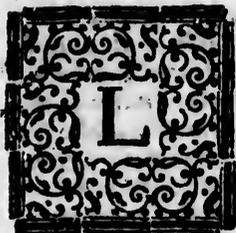


ta la Con  
altri Sog  
succhiato  
carle la p  
inclinatio  
sona, che  
nenza Su  
sarà, con  
stra Emi  
perfettion  
v'è honor  
fento, e  
rata li 1

Di V.

3080

EMINENTISS. E REVERENDISS. SIGNORE  
Padron Colendissimo.



A compiacenza, che Vostra Eminenza mostrò, intendendo i prosperi successi di queste Missioni, e la compassione, che portò à i disastri di quella, con il zelante desiderio di vederla quanto prima rimessa, oltre quello, che tutta la Compagnia, & io in particolare le deuo, con molti altri Soggetti di questa Missione, che hanno da' suoi fonti succhiato il latte della sacra Theologia; m'ha indotto à dedicarle la presente Relatione, alla formatione della quale la sua inclinatione hà non poco cooperato. Non è, se riguarda la persona, che scrive, e la semplicità dello stile, cosa degna dell'Eminenza Sua; mà la materia da se non è forse spiaceuole, nè sarà, come spero, infruttuosa, e li Grandi deuono, come Vostra Eminenza fa, con grande esempio della Chiesa, imitar le perfettioni di Dio, qui humilia respicit, massime quando v'è honorato. Con questa sì ben fondata speranza glie la presento, e le bacio humilissimamente le sacre vesti. Di Macerata li 19. Luglio 1653.

Di V. Eminenza Reuerendiss.

Deuotiss. & obligatiss. Seruo in Xpo

Francesco Gioseppe Bressani.

Cum

**C**um Sanctiss. D. N. Urbanus Papa VIII. die 13. Martij 1625. in Sacra Congregatione S. R. E. uniuersalis Inquisitionis Decretum ediderit, idemque confirmauerit die 5. Iunij anno 1634. quo inibiuis imprimi libros hominum, qui Sanctitate, seu Martyrij fama celebres à vita migrauerunt, gesta, miracula, uel reuelationes, siue quacunque beneficia, tanquam eorum intercessionibus à Deo accepta continentes, sine recognitione, atque approbatione Ordinarij, & qua hactenus sine ea impressa sunt nullo modo uult censeri approbata. Idem autem Sanctiss. die 5. Iunij 1631. ita explicauerit, ut nimirum non admittantur elogij Sancti, uel Eoasi absolute; & qua cadunt super personam, bene tamen ea, qua cadunt supra mores, & opinionem, cum protestatione in principio, quod ijs nulla adsit auctoritas ab Ecclesia Romana; sed fides tantum sit penes autorem. Huic decreto, eiusq; confirmationi & declarationi obseruancia, & reuerentia, qua par est, insitendo, profiteor me haud alio sensu, quidquid in hoc libro refero, accipere, aut accipi ab ullo uelle, quam quo ea solent, qua humano dumtaxat auctoritate, non autem diuina Catholica Romana Ecclesia, aut Sancta Sedes Apostolica nituntur: ijs tantummodo exceptis, quos eadem Sancta Sedes Sanctorum, Beatorum, aut Martyrum catalogo adscripsit.

**GOSVVINVS NICKEL SOCIETATIS IESV  
PRAEPOSITVS GENERALIS.**

**C**um Relationem nonnullarum Missionum à Patribus nostrae Societatis in America Septentrionali, & in ea regione, quae Noua Francia uocatur obitarum, conscriptam à P. Francisco Iosepho Bressiano eiusdem Societatis Sacerdote ex illis partibus nuper ad nos reuerso, aliquot nostri Religiosi recognouerint, & in luce diuulgari posse probauerint, facultatem facimus, ut typis mædetur, si ijs, ad quos pertinet, ita uidebitur, cuius rei gratia has litteras manu nostra subscriptas, sigilloque nostro munitas damus.  
Romæ 26. Martij 1653.

**GOSVVINVS NICKEL:**

Si placet Illustriss. & Reuerendiss. D. D. Papirio Siluestro Ep. Macer. Imprimatur  
Fr. Vincentius de Gulijs Min. Con. Sac. Theol. Mag. in Patr. Vniuers. Phil. Profefs.

*Imprimatur.*

Ludouicus Signorius Vic. & Aud. Gener.

Hieronymus Spinuccius uidit pro Reuerendissimo P. M. D. Io: Vincentio Paulino Inquis. Gener. Anconæ.

*Imprimatur.*

Fr. Io: Baptista Talianus S. T. M. ac Vic. S. Offic. Macerat. Ord. Prædicatorum.

**PROE-**



ti da per tu  
che fosse in

Questo  
ra curiosita  
E per comp  
ne vn'histo  
ancora mo  
fodisfation  
storia, che  
vno sbozze  
breuita la p  
tutto, ma s  
della Missio  
nare, parla  
Diuiderò il  
conda la gr  
de' Barbari,  
palmente d  
gloria come  
rato.

**PART**

*Sit*

**P**ER nu  
ra, e d  
della Virgin  
San Lorenz  
do la longit  
per meglio c  
parte della g

*Alcuno quelli non*

# P R O E M I O.

**S**uccessi funesti, e gloriosi insieme delle Missioni della nuova Francia paese dell'America Settentrionale sono fin' hora stati ristretti ne' confini dell'Antica per esser stati ogni anno scritti solo in lingua Francese. Dall'altro canto essendo degni di essere saputi da per tutto meriterebbero d'esser trasferiti in qualche lingua, che fosse intesa là, doue la Francese non corre.

Questo è stato, ed è il desiderio di molti pieni di zelo, e di Santa curiosità, di saper i progressi della Fede in questi nuoui paesi. E per compiacerli è vn pezzo, che si è cominciato à pensare di farne vn' historia latina assai esatta. Mà come quest'opera richiede ancora molto tempo, e le giuste istanze di tanti meritano qualche sodisfatione, mi sono lasciato indurre, senza pregiudizio dell' historia, che se ne scriuerà più vniuersale, e più à longo di farne quì vno sbozzo, ò più tosto di darne vn saggio con la semplicità, e breuità la più grande, che potrò. Io non pretendo di parlare di tutto, ma solo dare vna cognitione assai rozza, particolarmente della Missione de gli Huroni, che siamo stati costretti d'abbandonare, parlando come di passaggio di quel, che toccherà all'altre. Diuiderò il tutto in tre parti, la prima riguardarà la natura, la seconda la gratia, la terza la gloria. Primo considerando il naturale de' Barbari, e del paese. Secondo la loro conuerfione opra principalmente della gratia. Terzo la morte, e consequentemente la gloria come speriamo d'alcuni, che v'hanno grandemente cooperato.

## PARTE PRIMA CAPITOLO PRIMO.

*Situatione, & inuentione della nuoua Francia.*

**P**ER nuoua Francia si piglia communemente lo spatio di terra, e d'acqua, che è da i 36. gradi di latitudine, che è quella della Virginia fino alli 52. doue quasi comincia il gran Fiume di San Lorenzo, altri la pigliano dalli 32. fino alli 54. si stende secondo la longitudine da gradi 325. fino à 295. da noi conosciuti, ò per meglio dire senza alcun termine verso l'Occidente. E' vna parte della gran Terra dell'America Settentrionale, distante dal-

A l'En.

l'Europa di dritto circa tremila miglia, come habbiamo offeruato in diuerse Eclissi, situata, come si vede, in vna delle Zone temperate, ma che partecipa le qualità delle due estreme, essendoui l'Inuerno gran freddi, altissime neui, e durissimi ghiacci; e l'Estate caldi non minori di quelli dell'Italia.

I primi Francesi, che hanno iui habitato, hanno creduto la causa de i freddi sì eccessiui (che impediscono, tra l'altre cose, quasi quattro mesi il poter scriuere a' meno, che tenersi con la penna vicinissimi al foco; tanto ogni liquore gela) esser i boschi vastissimi, che coprono tutto il paese. Ma io per me credo, che se i boschi secchi, e senza foglie, come sono nell'Inuerno, potessero impedire l'attione del Sole capace di riscaldar la terra, e moderare il freddo eccessiuo l'hauerebbero ancora maggiore per impediria l'Estate, quando sono folteissimi; e pure non lo fanno, essendo all'hora ne' boschi stessi eccessiuo il caldo, benché qualche notte geli come nell'Inuerno. Stimo dunque, che la vera ragione sia la siccità, chiamata da Aristotele *causa caloris, & frigoris*. Non disputo, se il freddo della nuoua Francia sia più inteso, che quello de' Paesi, che sono sotto l'istesso clima; certo è, che è molto più acuto, e accompagnato da grandi neui e ghiacci, che tengono i fiumi gelati cinque, e sei mesi intieri. Ma tutto questo può essere effetto della siccità, la quale è necessaria per le neui, e ghiacci, essendo opinione fondatissima, che il freddo anche grandemente intenso non basta per far i ghiacci; altrimenti l'acqua, che domanda naturalmente il sommo freddo, come vogliono molti, ò almeno vn freddo grandemente intenso, come nessun lo nega, dourebbe nello stato suo naturale esser agghiacciata contro il suo fine, che è di seruire di lauanda, e di beuanda a gl' huomini, e a gli animali; ma perche il freddo solo ancorche intenso non basta senza qualche ò corpicciolo, ò effalatione, ò qualità secca, per questo nello stato stesso naturale sarebbe fluida, e doue la siccità si troua, ancorche il freddo non sia più grande, che altroue, ella si restringe, ò si dilata in neue, e in ghiacci. Hor la siccità di quei paesi è euidente prima perche la più parte delle terre sono ò sassose, ò arenose (non però sterili) donde il Sole non può tirar altro, che effalationi molto secche: e i paesi marittimi come che più humidi hanno meno neue, e si disfa più presto. Secondo dall'esperienza per la rarezza delle piogge, e per la sanità dell'aria sì grande, che in sedici, e più anni, che la Missione de gl'Huroni è durata, do-

ta, do-

ra, doue  
tempo, t  
morto di  
come ved  
non muor  
ra *omnis*  
e per que  
bari si acc  
mune al c  
Ma per il t  
il suolo è p  
da regione  
per il Mar  
uono pigli  
messe insie  
come per  
che vengo  
se, come g  
paesi fredd  
strali, & a  
le piogge c  
ro, che è p  
roga alla s  
fima, e fan  
continuo r  
miglia nell  
Mare, e per  
tirarebbe  
non pious  
da, grossa,  
qualchuno  
ri di Cana  
spiagge si s  
gno, e di L  
ne hò visti  
fede dicono  
Ma è dis  
rino in vn  
sotto li 47.

ra, doue siamo stati fino al numero di sessanta Europei nell'istesso tempo, tra quali molti di debolissima complessione, niuno vi è morto di morte naturale, non ostante i gran disaggi, e patimenti, come vedremo: doue in Europa rari sono quelli anni, che alcuno non muora ne' nostri Collegij, che sono vn poco numerosi. Hora *omnis corruptio ab humido*, dunque *a contrario sanitas a sicco*, e per questo forsi oltre la mutatione de' viueri difficilmente i Barbari si accostumano all'aria d'Europa, e questa ragione è comune al caldo, e al freddo, *quia siccitas est eos caloris, & frigoris.* Ma per il freddo in particolare potressimo aggiungere. Primo, che il suolo è più alto, che il nostro, e per tanto più vicino alla seconda regione dell'aria, del cui freddo partecipa più. E questo si proua per il Mare più profondo, e però più pericoloso alle navi, che deouono pigliar terra. Secondo per le molte cascate de' fiumi, che messe insieme farebbero vna assai alta montagna, che formandosi, come per gradi non è sì sensibile. Terzo per i venti freddissimi, che vengono dalle vicine montagne, che trauersano tutto il paese, come gl'Appennini l'Italia, che più frequentemente spirano da paesi freddi, e secchi, che sono corrispondenti a nostri venti maestrali, & al Lebeccio; che in quei paesi è freddo, chiaro, e sano; le piogge causandosi dal Greco, che vien dal mare. Il paese è vero, che è pieno di gran fiumi, e laghi immensi; ma questo non derogà alla sua siccità; questi fiumi, e laghi essendo d'acqua purissima, e sanissima, secondo il fondo di pietra, o arena, terzo in continuo moto per il flusso, e riflusso, che va fino a cinquecento miglia nelle terre; finalmente, per i venti, che li agitano come il Mare, e per questo impediscono l'attione del Sole, che per altro ne tirarebbe maggior copia de' vapori; che è la causa stessa, perche non pioue sempre nel mare, la cui acqua per altro è molto più calda, grossa, e disposta a riceuere l'impressione del Sole. Potrebbe qualchuno aggiungere a questo la vicinanza, e continuità de' Mari di Canada con il mare glaciale, dal quale, o almeno dalle cui spiagge si staccano monti intieri di ghiaccio, che nel mese di Giugno, e di Luglio s'incontrano fino nel golfo San Lorenzo. Io ne hò visti più volte grandi come Città intiere, e Piloti degni di fede dicono hauerne viste, e costeggiate di 200. e più miglia.

Ma è difficile, che questi ghiacci per immensi, che siano, operino in vna distanza sì grande, quanto la nostra, che stauamo sotto li 47. fino alli 44. gradi di latitudine 900. e più miglia lonta-

102 A a ni dal

4  
ni dal mare. Alcuni hanno creduto, che questi paesi fossero stati  
altre volte scoperti da' Spagnoli, da' quali forsi hebbero il nome  
di Canada, quasi volessero dire, che ha nada, non hauendo quasi  
niente, che boschi. Ma è certo, che ne fù preso la prima volta  
da Francesi il possesso l'anno 1504. e da essi hebbe il nome di nuò.  
ua Francia senza perder quello di Canada, che alcuni hanno vo-  
luto applicare alla parte più Settentrionale. V'hanno fatto più  
viaggi, come l'anno 1508. 1523. 1524. 1534. 1608. 1625. & in-  
terrotti spesso, come ha scritto à lungo il Champelino fino all'an-  
no 1629 quando preso da gl'Inglese vn Forte, che i Francesi ha-  
ueuano quattrocento, e più miglia lontano dal mare nel gran fiu-  
me San Lorenzo con occasione della pace, che si fece tra loro ne  
furono rimessi nel pacifico possesso, che hanno continuato fin  
hora, senza alcun terminine verso l'Occidente. & il Settentrione, le  
spiagge del mare, che sono verso mezzo di, e l'Oriente essendo  
occupate parte da Francesi, parte da gl'Inglese, che vi sono in gran  
numero, parte da gli Olandesi, parte da Suedesi. Nell'istesso tem-  
po, che furono i Francesi costretti dalla fame di rendersi, i no-  
stri, che erano iui tre, ò quattro anni prima andati con alcuni  
Padri Riformati di S. Francesco, che v'erano passati da dieci an-  
ni prima, ne furono da gl'istessi Inglese rimenati in Inghilter-  
ra, quindi in Francia, e nel ritorno de' Francesi ritornarono i no-  
stri soli per dar principio alla conuersione de' Barbari habitanti  
di quei paesi, istituendo due Missioni vna per le nationi, che  
chiamano Algonchine, e Montagnesi. popoli tra loro vn po-  
co simili di lingua, ma erranti, e vaghi ne' boschi. l'altra per gli  
Huronì popoli di lingua differentissima, e che son fissi in vn luogo.  
Hor della prima non dirò molto per non esserci stato implegato,  
della seconda, doue hò passato alcuni anni, poche cose dirò, delle  
quali io non sia testimonio di vista.

E perche si deouon qui alcune volte nominare diuersi luoghi  
particolari per informare il Lettore delli più principali, li accen-  
teremo in questo principio.

1 Tadasac è il primo porto, che si piglia comunemente circa  
trecento miglia dentro il fiume San Lorenzo. Non vi s'habita se-  
non all'arriuo delle nauì, & all' hora vi si fa Missione, e s'istruì-  
scono per lo spatio di due, ò tre mesi i Barbari erranti, che vi con-  
corrono da diuersi paesi da 300. e più miglia lontano.

2 Kebek è 120. miglia più nello terre, & è vna Fortezza de' Frà-  
cesì

cesi, che  
sopra vna  
è iui d'vn  
da poco i  
mese dell'

3 Quatt  
me v'è vn  
doue i Ch  
ne famigli  
che fù il C

4 Noua  
sbocca in  
go, & iui p  
dal mare p  
fiumi, perc  
lo dirama  
San Loren  
Algonchin

5 Doppo  
to di S. Pier  
l'incursion  
oltre era al  
venire dal l

6 Cinqua  
180. miglia  
ri, hora ve  
cune famig  
hà circa ce  
formano il  
di quel che

L. Pacl  
trati 44.  
quarti d'hor  
le iure intie

5  
cessi, che comanda allo stesso fiume, al lido del quale è fabricata  
sopra vna montagna nel luogo il più stretto di questo fiume, che  
è lui d'vn miglio in circa. Qui v'è Colonia Francese, & Hurona  
da poco in qua, & i Barbari detti Algonchini vi passano qualche  
mese dell'Anno a d'andar' alla loro caccia.

3 Quattro miglia lontano da Kebek alle spiagge dello stesso fiume  
v'è vna Residenza della Compagnia detta di San Giuseppe,  
dove i Christiani Algonchini passano la metà dell'Anno con alcune  
famiglie Francesi; si chiama altrimenti Sylleri dal fondatore,  
che fu il Commendatore di Sylleri.

4 Nouanta miglia più oltre sempre contro il corso dell'acqua  
sbocca in questo Rè de' fiumi, che hà al principio 60. miglia di lar-  
go, & lui più d'vn miglio, e mezzo, e flusso, e riflusso, à corche lontano  
dal mare più di 400. miglia, sbocca dico, quel che chiamiamo i tre  
fiumi, perche esce come da tre bocche à ragione di due Isole, che  
lo diramano in tre, e qui è il secondo forte de' Francesi nel fiume  
San Lorenzo, & vna seconda Colonia de' gl'istessi, e de' Barbari  
Algonchini qualche tempo dell'Anno.

5 Doppo dieci miglia sempre contr'acqua s'incōtra il lago detto  
di S. Pietro di 24. miglia di longo, e 10. ò 12. di largo famoso per  
l'incursioni de' gl'Hiroquesi, il fiume lo continua, e sei miglia più  
oltre era alla bocca del fiume (che chiamano de' gli Hirochesi per  
venire dal loro lago) il forte di Richelieu.

6 Cinquanta miglia più auanti è la grand' Isola di Mont Reale  
180. miglia lontana da Kebek altre volte habitatissima da Barba-  
ri, hora ve ne sono pochissimi. V'è vn forte de' Francesi con al-  
cune famiglie, che principiano vna terza Colonia. Questa Isola  
hà circa cento miglia di circuito, e qui s'vniscono i due rami che  
formano il nostro gran fiume. E questo basti per l'ineelligenza  
di quel che diremo in questa historia.

## CAPITOLO SECONDO

### Descrizione del Paese de' gli Huroni.

IL Paese de' gli Huroni è vna parte della nuoua Francha, che è  
tra li 44. & 45. gradi di latitudine, e di longitudine circa tre  
quarti d'hora più verso l'Occidente di Kebek, ma di Roma più di  
leuhore intiere. Dalla parte dell'Occidente essuo ha vn lago di

1200. mi-

1200. miglia di giro in circa, che chiamiamo il mar dolce, doue si nota flusso, e riflusso cosa rara fuori del mare. Hà innumerabili Isole, & vna tra l'altre di 200. miglia di circuito habitata da alcuni Barbari, che chiamano ondatauauat. Dalla parte di Ponente nelle spiagge di questo lago era la natione, che chiamauamo del Tabacco, perche iui se ne faceua in abbondanza, e non era da noi lontana più di 35. ouero 40. miglia. Dalla parte di Mezzo di vn poco verso l'Occidente s' incontraua la natione neutra; i primi borghi della quale nõ erano lontani da gli Huroni più di 100. miglia, e questa natione si stendea per lo spatio di 150. miglia. Di là dalla natione neutra tirando vn poco verso l'Oriente si andaua alla noua Suetia, doue habitano ancora gli Andastogenronons popoli confederati de nostri Huroni, che parlano vna lingua non molto diuersa dalla loro lontani da noi di dritto circa 500. miglia. Dall'istessa natione neutra tirando quasi al Mezzodi si troua vn lago di 600. miglia di circuito detto Herie formato dal mar dolce, che in quello si scarica, e di qui per mezzo d'vn'altrissima cascata in vn terzo lago ancora più grande, e più bello chiamato Ontario, ò Bel lago, noi lo chiamauamo il lago di S. Luigi. Il primo di questi due laghi era altre volte habitato verso il Mezzo di da certi popoli, che noi chiamamo la natione del Gatto, ma furono costretti ad inoltrarsi più nelle Terre per schiuare i nemici, che hanno verso l'Occidente. Questa natione hà diuerse Terre, coltiua i campi, e parla vna lingua simile all'Hurona. Il secondo lago lontano da gl'Huroni di dritto circa 100. miglia, ne hà quasi 250. di lunghezza tirando dall'Oriente verso l'Occidente, e di larghezza circa 50. dal Mezzo di al Settentrione. Si scarica in vn gran fiume, che fa vn braccio di quello, che chiamamo di S. Lorenzo. Di là da questo lago di S. Luigi vn poco nelle Terre habitano le cinque nationi Hirochese nemiche de nostri Huroni in postura quasi parallele alla lunghezza di questo lago. Dalla parte Boreale de gli Huroni sono molte nationi Algonchine, che non coltiua la terra, ma viuono solamente di caccia, e pesca, e vanno fino al mare detto del Nord, dal quale ci stimauamo distati di dritto circa 1000. miglia. I nostri Barbari trafficauano con essi ogn'anno le pelli di Castoreo, de quali hanno grandissima abbondanza. L'altre nationi a noi conosciute, che habitano questo lago sono ancora Algonchine, e coltiua no, benchè poco, i campi, sono almeno al numero di noue, vna delle quali è la natione del Salto, ò cascata lon-

ta lont  
saggio p  
lago pi  
si stende  
di terra  
ti, gent  
mare, c  
affatto f  
Hor t  
uamo tu  
marfi m  
che vna  
inscruta

De

Q Ve  
me  
per la cu  
re; dirò s  
ua rende  
tie d'Alb  
li à quell  
vccelli di  
to, e cant  
piccolez  
sto miglio  
fende con  
perciò i F  
de Scoria  
me Origin  
si vedrà n  
fri. Non  
freddi del  
no nel pa  
steriore,  
Second

ta lontana da noi più di 300. miglia, dalla quale speruamo il passaggio per andare ad altre nationi più lontane, che habitano vn lago più grande, che il mar dolce, che hà da esso la sua origine, e si stende tra l'Occidente, e la tramontana. Vna Penisola, ò Stretto di terra diuide questo lago da quello, che chiamano de Puzzolenti; gente così detta per hauer altre volte habitato le spiagge del mare, che loro chiamano Puzzolente, & hanno vna lingua à noi affatto sconosciuta.

Hor sotto il nome della Missione de gli Huroni comprendiamo tutti questi vastissimi paesi, & il disegno era di non fermarsi mai nell' inquisitione de nuovi Popoli, de quali speruamo, che vna Colonia nel paese de gli Huroni sarebbe la chiave, se gli inscrutabili giuditij di Dio non haueffero altrimenti disposto.

CAPITOLO TERZO.

*Del suolo, viuere, vestire, e naturale de Barbari della Nuova Francia.*

**Q**uesto capo richiederebbe da se vn libro intiero, e si farà come spero sol tempo, ma come questo scritto non è tanto per la curiosità, come per l'edificatione, e la breuità, mi è à cuore; dirò solo, che il paese è puerissimo, ma non sterile, se si coltiua rende con grande auantaggio quel che riceue. Hà molte specie d'Alberi, che qui non habbiamo, e tra gl'altri molti cedri simili à quelli del Libano; molti semplici à noi sconosciuti, animali, & ucelli diuersi da nostri, vno tra gli altri, che miaula come vn gatto, e canta come vn' uccello che è, & vn' altro vaghiss. che p la sua piccolezza si chiama uccello mosca; vn lepre, che canta, & è al gusto miglior de nostri, & vn' animaluccio, che perseguitato si difende cou vna puzza insopportabile, e di longhissima durata, che perciò i Francesi han chiamato figlio del Diauolo, hanno ancora de Scoriattoli volanti, ma senza ale, e molti altri de più grossi, come Orignacchi, ò Gran Bestie, Vacche, & Asini saluarichi, come si vedrà nell' historia. I cani stessi domestici sono differenti da nostri. Noto solo, primo, che la natura prouida madre per i grandi freddi dell' Inuerno gli veste quasi tutti anche i nostri, che nascono nel paese, come cani, porci &c. di doppio pelo interiore, & esteriore, il primo de quali è sottilissimo, e delicatissimo.

Secondo, che i Lepri mutano come nell'Alpi inuerno il colore essen-

re essendo bianchi come la neue, tra la quale viuono, e l'estate ripigliando il colore de nostri. La terra ha miniere di ferro, e certe pietre, che si liquefano come metallo, che pare, che habbino qualche vena d'argento. V'è vna miniera di Rame purissimo, che nõ ha bisogno di passare per il fuoco, ma è in luoghi molto lontani, e difficult, che ne fanno il trasporto quasi impossibile. L'habbiamo vista nelle mani de Barbari, ma niuno l'ha visitata. Oltre le Zucche, che durano da due mesi, e sono bonissime cotte sotto le ceneri non vi è altri frutti, che saluarichi. Li migliori sono le frauole di due forti, i mori, che nascono ne i spini, le nocchie, e qualche lazzarola, e brugna saluatica. Le noci non hanno quasi altro, che la pelle, e le cerase non sono più grosse d'vn ceccio, non hanno quasi altro, che l'osso, e la scorza, e sono agrissime. V'è delle lambrusche, ma in poca quantità, nè si stimano da Barbari stessi, ma si bene vn certo frutto di color pauerazzo grosso come vna bacca di ginepro, che non hò mai visto in questi paesi. Hò ben' iui visto in vn sol luogo vna pianta simile al Melon d'India col frutto grosso come vn limoncello. V'è in qualche luogo abbondanza d'agli, e cipollette, & in altri alcune radici di assai buon gusto, che seruano, come anche le ghiande in tempo di fame.

Gli Habitanti partecipano della pouertà del Suolo nel viuere, vestire, habitare, letto, e nauigatione, I Barbari erranti prima di conoscere i Francesi non viueuano d'altro, che ò di caccia, ò di pesca, e digiunauamo più della metà dell'anno per necessitá, non hauendo nè l'Economia, nè spesso la commodità di conseruare longo tempo la caccia, ò la pesca, quando buona gli riuscua non hauendo sale, & il fumo, del quale si seruano in vece di sale, non essendo capace di conseruare i viuieri longo tempo; onde ne moriuo spesso di fame, ò gli ammazzauano talhora per pietá. Ma dopo, che hanno il commercio con i Francesi, quelli che stanno vicini al mare con il cambio delle loro pelli di Castoro hanno de viuieri per qualche tempo dell'Anno.

Ma gli Huroni, e gli altri Popoli lontani dal mare, che sono stabili hanno la caccia solo per delitia, ò per straordinario, non hanno però ne pane, ne vino, ne sale, ne carni, ne legumi; ne alcun' altro cibo commune nell'Europa, ma si contentano del gran Turchesco cotto nell'acqua pura, ò condito quando possono di qualche pesce, ò carne fresca, ò fumata, senz'alcun uso di sale, ò d'altro condimento. E di questo grano sono seminati i campi che

coltiua-

coltiua  
faua, ò f  
natione  
l'honest  
rone nel  
gonchini  
comunes  
la grand  
di copert  
che, e ca  
per vesti  
Le nauig  
vastissim  
in barch  
ò 10. per  
gouernat  
tanto gli  
ma li fri  
quá, hor  
come l' o  
fortificat  
pararsi da  
30. e 40.  
seruono p  
gli vni, n  
ri, come i  
tauole; b  
doli di tu  
ste mission  
della nost  
Ma in q  
e pueri, e  
me le don  
fini, che h  
Il loro colt  
blico, e in  
di conosce  
giouani ve  
si cõtèran

coltmano. Dopo il nostro arriuo vi seminano anche qualche faua, ò fagioli. Il vestire degli huomini è libero, ma eccetto vna natione d'alcuni Algonchini, tutti coprono almeno quello, à che l'honestà gli obbliga: ma le donne sono molto più coperte; le Hurone nelle case stesse, almeno dalla cintura fino al ginocchio; l'Algonchine, più, che le più religiose in Europa. Queste vesti sono comunemente di pelli di diuerse sorti d'animali, cucite insieme, della grandezza di cinque, ò sei palmi in quadro, e seruono la notte, di coperta. Fanno delle stesse pelli senza grande artificio e maniche, e calzette per l'Inverno. Vna delle nostre coperte seruirebbe per vestir il di, & coprir la notte due Barbari tutto vn' inuerno. Le nauigationi, che fanno assai lunghe, e pericolose in fiumi, e laghi vastissimi à nationi lontanissime, per il traffico del castoro, le fanno in barchette di scorze, nõ più grosse d'vn testone, capaci al più d'8. ò 10. persone, ma comunemente non più, che di tre, ò quattro: e le gouernano destramente, e quasi senza pericolo. Per case hanno tanto gli Algonchini, quanto gli Huroni non altro, che capanne; ma li primi di scorze sottili come pergameno, che stendono hor quà, hor là secondo il bisogno sopra alcune pertiche, che fanno, come l'ossatura della capanna; li secondi fanno terre, ò castelli fortificati di pali incrociati, e trauerfati di tronchi d'alberi per ripararsi da colpi de' nemici, e fanno le loro capanne di 10. 15. 20. 30. e 40. canne di longo di grosse scorze sostenute da trauì, che seruono per sostenere i loro grani per seccarli l'inuerno. Ma nè gli vni, nè gli altri hanno altro letto, che ò qualche ramo d'alberi, come i primi, ò qualche scorza, ò stora, come i secondi, senza tauole, banchi, ò cosa simile; la terra, ò qualche scorza seruendoli di tutto. E questo era il viuere, & albergare de nostri in queste missioni, che però sono state stimate da molti le più penose della nostra Compagnia.

Ma in questa quasi estrema pouertà non lascian d'esser tra di loro e poveri, e ricchi, nobili, & ignobili, & hãno i loro ornamèti, massime le donne, per le publiche feste, e cerimonie di giuoci, balli, e festini, che hãno poco più, che il nome comune con quelli d'Europa. I loro costumi son differèti da nostri, e in pace, e in guerra, e in publico, e in particolare: nõ si scuoprono per salutare, essendo prima di conoscere i Frãcesi, sèpre scoperti. Ma il silètio, e l'obedièza de' giouani verso gli attèpati seruono di riuerèza, e p' saluto ordinario si cõtétano d'vn buò di, ch'in lingua loro s'esprime dicèdo. Quoè,

Le donne portano i capelli tutti vniti in vna creccia, che gli cade dietro le spalle; gli huomini diuersamente; altri si radono la metà della testa: altri tutta, lasciandoci solo alcuni fiocchi di capelli quà, e là; altri nutriscono longhissima la chioma, & è il più comune; altri li lasciano in mezzo, ò nella fronte, dritti come setole; quindi i primi Francesi diedero à nostri Barbari il nome di Huroni per la hure, cioè per i crini dritti come setole di cignale, che portauano in mezzo al capo; che questo significa in Francese, hure. Ma tutti gli hanno comunemente neri, & odiano grandemente i ricci, cosa tra essi affatto rara, se pure ve n'è alcuno.

Pingonsi in diuerse maniere, & in varie occasioni la faccia, e molti il corpo tutto; alcuni superficialmente, e di passaggio, altri per sempre; i primi hora di nero, hora di rosso, hora di diuersi colori; questi comparisce artificiosamente barbato, quegli pare portar gli occhiali; questi hà tutta la faccia rigata di varij colori; quegli vna sola metà; tutti però lucente per l'olio, ò grasso, che mescolano ne' lor colori: il nero lo pigliano comunemente dal fondo delle pentole; gli altri colori sono di varie terre, come lacca, ò di certe radiche, che rendono il colore d'vn finissimo scarlatto: e si pingono sì bene, che alcuni à prima vista han creduto esser veramente vestiti alcuni Barbari, che perfettamente nudi; altra veste non haueuano, che di puro colore.

Ma quei, che si pingono permanentemente, lo fanno con estremo dolore; seruendosi per questo di achi, di acute lesine, ò di pungenti spine, con le quali forandosi, ò facendosi da altri forar la pelle, si formano sul viso, sul collo, sul petto, ò altra parte del corpo qualche animale, ò mostro, per esemplo vn' Aquila, vn Serpente, vn Drago, ò altra figura, che più gli aggrada; e passando poi sopra il fresco, e sanguinoso disegno poluere di carbone, ò altro nero colore, che si mescola col sangue, e penetra ne' fatti buchi; imprimono indelebilmente nella viuua pelle le disegnate figure. E questo in alcune nationi è sì commune che in quella, che chiamauamo del Tabacco, & in quella, che per hauer pace con gli Huroni, e con gl'Hirochesi si chiamaua Nontra, non sò se si trouasse vn solo, che non fosse in questo modo, in qualche parte dipinto. E vero, che quando la pittura è d'vna gran parte del corpo, è pericolosa, massime in tempo freddo, & ò per qualche spetie di spasimo, ò per altra ragione, hà causata à più d'vno la morte: facendolo martire della vanità, e d'vn bizzarro capriccio:

cio:

cio: nell' gno di do  
Le ragi  
sono cer  
maschera  
il volto n  
li al nemi  
giungerel  
to nelle p  
al foco, c  
come gli  
morti p l  
pingerfi è  
prio port  
ro sacche  
petuamen  
se; ma Ba  
pannella  
toccano  
vn canto  
uscido, a  
go, ò fiun  
tornino f  
e per deli  
ghi viagg  
oue conu  
ad vna, &  
gratiame  
nuntiare  
canta, e t  
Ma succo  
fiera ò fa  
gli altri n  
caldaie p  
in terra, c  
dentro d  
men vari  
negli huc  
si, che da

cio : nell' adempimento del quale non danno comunemente segno di dolore , ancorche lo sperimentino acutissimo .  
 Le ragioni , che hanno di pingersi , massime di passaggio non sono certamente barbare . Questa Pittura: l'inuerno gli serue di maschera contro il freddo, & il ghiaccio : in guerra impedisce, che il volto non li tradisca, palesando l'interna paura; gli fa più terribili al nemico, e celal'età ò troppo tenera, ò troppo caduca, che aggiungerebbe con l'animo le forze all'auerfario. Serue d'ornamento nelle publiche feste, e assemblée. Pingono anche i prigionii destinati al foco, come vittime consacrate al Dio della guerra, e gli ornano come gli antichi ornauano le loro . Il medesimo fan anche a lor morti p le stesse ragioni, per le quali orniamo i nostri. E perche il pingersi è proprio degli homini; è delli stessi, e nò delle dõne il proprio portare anche in guerra specchietti attaccati al collo, ò ne' loro sacchetti done tègono il Tabacco, del quale in fumo v'fano perpetuamente, nelle assemblee, e da per tutto . Hanno l'vso delle stufe ; ma Barbaro : chiudono grosse pietre infocate in piccola cappannella, doue si ragunano 15. e 20. persone assise da Scimie, che si toccano insieme, e vi stāno le hore intiere, procurando anche con vn canto incompsto, che v'aggiungono, eccessiuo sudore, ed indi vscèdo, anche nel principio dell'inuerno, si gettano in qualche lago, ò fiume talhora mezzo agghiacciato, d'onde nò sò come ne ritornino sèza pùtura. Le fāno per superstitione, p politia, per sanità, e per delitie; così si rinfrescano, e rinuigoriscono nel mezzo de' lunghi viaggi, e rimediano alla stanchezza nel ritorno. Ne' lor cõuiti, oue conuengono à centinaia, si publican tutte le viuande ad vna, ad vna, & à ciascuna si risponde alta, e fortemente con voce di ringratiamento oh , oh . con la H. che gl'Italiani difficilmente pronuntiarebbero . Si canta le hore intiere prima di mangiare . Vno canta, e tutti rispõdono con voce forte di petto, alla cadèza; oh oh . Ma succedono nel canto gli vni à gli altri , e chi hà presa qualche fiera ò fa il festino, non ne mangia ; ma ò canta, ò discorre mentre gli altri ne godono . Prima di conoscer gli Europei , non hauendo caldaie per cuocere i vneri, massime ne' viaggi, facebano vna fossa in terra, e l'èpidano d'acqua, che faceuano bollire con estinguerui dentro diuerse pietre à questo fine prima infocate. I loro balli sono men varij, ma più grani de nostri, de quali lodano la destrezza, ma negli huomini li condānano di leggierezza, che non si nota tra essi, che da giouani s'auuezzano ad vna forsi troppo seria maturità .

I Matri-

I Matrimonij sono simili a quelli degli antichi Giudei, pigliando affai comunemente il fratello la moglie del morto fratello, mai contrahendo con i consanguinei, benché remoti, ma preferendo sempre gli affini ad ogn'altro. L'huomo dota la Donna, la quale porta tutto il peso della casa, coltiua i campi, fa, e porta le legna, prepara la cucina, e si carica ne' viaggi de' viueri &c. per il marito; proprio degli huomini essendo solo la guerra, la caccia, la pesca, il traffico in diuersi paesi, e di preparar le cose per ciò necessarie, come l'armi offensue, e difensue, barche, zmi, e racchette per andar sopra le neui: & in questo ogn'vno riesce sì bene, che gli Europei stessi non saprebbero meglio fare le cose loro necessarie per i viaggi, alloggiamenti ne' boschi, e nauigatione. Onde non sono Barbari quasi, che di nome. Ne bisogna concepirli come mezze bestie, pelosi, neri, difformi. Sono senza barba, ò pelo altro, che i capelli, come gli Americani della Zona torrida; forse perche i due estremi di caldo, e di freddo fanno gl'istessi effetti: così gli animali fanno la concottione, tanto per la forza del freddo, quanto del caldo naturale: l'hò sperimentato nel merluzzo pesce auidissimo, e che digerisce quasi ogni cosa; l'hò aperto ancor viuo, e trouato il freddo del suo stomaco quasi insopportabile alla mia mano. E se il freddo dell'Europa non fa lo stesso ne' paesi più settentrionali, è forse per i molti rimedi de' vini, acqua vita, sperie, sale, stufe &c. ch'adoprano, delle quali cose tutte i nostri Barbari non fanno ne anche il nome. Non sono molto bruni, particolarmente quando son putti; son forti, alti di statura, e proportionati, più sani di noi, nõ sapendo ne anche il nome di quantità di malatie comuni in Europa, come di pietra, podagra, rottura &c. Non si vedono nè gobbi, nè nani, nè molto corpulenti, nè di grossa gola &c. sono affabili tra di loro, e si vistano spessissimo, e vorrebbero passare per liberali, e disinteressati, ma son certo degni d'ammirazione particolarmente in quattro cose, primo ne' sensi, quali hanno perfettissimi; e benché passano quasi sei mesi senza veder di fuori altro, che neue e nelle capanne altro, che fumo, hanno con tutto ciò vna vista acutissima; vdito eccellente, & harmonico; odorato raro, differente solo dal nostro, che stimano il muschio puzzolente, & indifferenti gli odori di cose, che non sono comestibili, e con questo senso scuoprano spesso il fuoco molto prima di vederlo, massime la notte. Hanno il tatto, e la pelle delicatissima, à che forse anco serouono l'vazioni tra di loro comuni, come anticamente tra li Gentili,

tili, e gli  
farla, e m  
do han  
quindeci  
cessità; m  
l'età di di  
e poi me  
seno tra  
senza lan  
ri quelli d  
sono sen  
stimato co

Terzo  
ghi, e de  
ue quasi  
nuuolo d  
domi di b  
parti del  
il mezzo  
uato, che  
che io co  
del quale  
particolar  
nemici, e  
minò per  
andò mo

Quarto  
ture, i ne  
stupido di  
cordano  
vece de  
segni, all  
più preser  
larità, ch

Intend  
ua e gran  
trattano  
eredito  
niferiam

sup

tili, e gli Hebrei. Le fanno di tutto il corpo, quando hanno di che farla, e massime de' capelli per diuerse, e buonissime ragioni. Secondo hanno vna costanza ammirabile ne' disagi; soffrisimo dieci, e quindeci di di fame; qualche volta per superstitione, il più per necessitá; il fuoco senza gridare; e che i giouani si accostumano dal l'età di dieci, o dodici anni, ligandosi due di essi le braccia insieme, e poi mettendo vn carbone tra le due braccia per vedere chi lo sentirá il primo per sprezzarlo; freddo, caldo, dolori, in malattie senza lamentarsi, e se tra i dolori la scrittura sacra stima i maggiori quelli del parto, le donne per massima di magnanimitá partoriscono senza dar alcun segno di dolore, e se gridassero sarebbero stimate codarde, disprezzate, e non trouarebbero più marito.

Terzo la loro imaginatione è prodigiosa in riconoscere i luoghi, e descrinerseglí gli vni a gli altri. & in condarsi ne' boschi, doue quasi mai si perdono. Io hò sperimentato più volte in tempo nuuolo, o di notte di condur qualche Barbaro in disparte seruendomi di bussola per prouare di fargli perder l'idea delle quattro parti del Mondo, e doppo interrogarlo, doue fosse l'Oriente, doue il mezzo di, doue il paese de' nemici, doue il nostro; mai hò trouato, che s'ingannassero conducendosi così sicuri con la loro idea, che io con la mia bussola; e questo è vn talento come naturale, del quale il giouani stessi, e le donne si seruono nelle occasioni, e particolarmente per fuggire quando sono prigioni nelle mani de' nemici, e fate le tre, e 400. miglia ne' boschi, doue non è alcun cammino per ricouarsi alle nostre habitationi, di che vediamo ogni anno molte volte l'esperienza.

Quarto vna memoria tenacissima, non hanno ne libri, ne scritture, i negotij si trattano per ambasciate, nelle quali io mi sono stupito di vedere di quante cose, e di quante circostanze mai si ricordano. Ma spicea ancor più ne' Capitani, i quali si seruono in vece de' libri di bastoncelli, che alle volte notano con certi segni, alle volte nõ, con aiuto de' quali diranno i nomi di cento, e più persone, le conclusioni prese ne' consigli, e mille altre particolarità, che noi non sapremmo ridire senza scrivere.

Intendono, e discorrono bene, hanno vna eccellente narratiua, e grand'eloquenza, e delle materie delle quali hanno i principij trattano sì bene, che li Europei i più sensati. In Francia hanno ereditato finti i loro discorsi, e concioni, che nelle nostre relationi riferiamo; ma io assicuro, che la maggior parte, come trattate,

in altra lingua sono ancora men forti che nella loro.

Ci hanno spesso persuaso in negotij d'importanza, e fatte cangiar le resolutioni, che doppo diuersi essami haueuamo prese per il bene del paese. Non dubito, che siano capaci delle scienze, hanno l'orecchia armonica, & eccellente per la musica, ma la loro è diuersa, & in qualche modo più martiale, che la nostra.

Non s'insegna con arte, ma i più esperti l'ammirano tra gli effetti della natura. Noi l'habbiamo sperimentati capacissimi non solo della fede, che è più eccellente di tutte le scienze, ma ancora della vera scienza de' Santi, cioè à dire d'vna sodissima, e tenerissima deuotione.

### CAPITOLO QVARTO.

*Politica de Barbari Canadesi.*

**N**on parlo di tutte le nationi di questi paesi, nè di tutta la loro politica, che è mirabile in questo, che essendo differentissima dalla nostra, e per tanto à molti sconosciuta, non lascia di fare gli istessi, e migliori effetti, che questa, vedendosi in vna somma libertà pochi di disordini. Parlo solo delle nationi, che noi conosciamo, e particolarmente degli Huroni.

Non hanno questi popoli nè Rè, nè Principe assoluto, ma certi come capi di Republica, che noi chiamiamo Capitani, differenti però da quelli di guerra; questi hanno comunemente la carica per successione da parte di donna, alcune volte per electione. S'impossessano dell' officio morto il predecessore (il quale dicono si resuscitare) non senza qualche solennità. Questi Capitani non hanno *vim coactiuam*, la quale i Padri stessi non esercitano verso i figli per correggerli, seruendosi solo di parole, & i figli così alleuati, quanto più crescono in età, tanto più amano, e rispettano i loro padri, ottengono dunque tutto tanto i primi, come i secondi *preaario* con eloquenza, esortatione, e prieghi, & come *signatum est super nos lumen vultus Domini* per i nauiti, che furono i primi del nostro arriuo non lasciauano di conoscerne, & il vizio, e la virtù, e liberi, & indisciplinati quanto dir si possa poneuamo il primo qual che rimedio. Anzi tra loro terra virtù erano sì comuni, che non si stimauano tali, come l'hospitalità sì grande, che riceueua ogn'vno senza cacciarlo mai di casa, seruendolo, e dandogli à viuere, come a' più domestici, senza chiederne alcun pagamento. Vna pazienza inuita nel disfoggiare, vna costanza in riceuere intrepidile nuoue più acerbe, come quella della morte. Vna tranquilli-

quilli-

quillità i  
pregiudi  
nel tratt  
muni ne  
rispetto l  
virij inte  
yn Capie  
per farne  
tremar la  
ici dissim  
nero il di  
esterni. v  
vantati,  
penti. Og  
ne seruiu  
presenza  
puro viti  
mestieri  
ta ad vn  
apertura  
nl senza  
vno, che  
punito, e  
te sualigi  
huomo, c  
succia, pe  
sti, viueri  
la moglie  
in questa  
ò caduta,  
non è ser  
uando, c  
dola in m  
do, non  
giare, ma  
le l'altro  
la riceuut  
chi gli l'  
tore, e gli

libb 112

quillità imperturbabile contro de' paesani, che gli offendono, con  
 pregiudicio anche de' loro beni; & vna certa honestà esteriore,  
 nel trattare, che impedisce mille leggerezze, che sono assai com-  
 muni ne' giouani Europei; massime di diuerso sesso, se nian' altro  
 rispetto li ritiene. Ma con queste apparenti virtù haueuano veri  
 vitij interni, & esterni. Ad interna superbia attribuisco il detto di  
 vn Capitano, che ferito da vn giouane, e vedendo i suoi solleuati  
 per farne vendetta gli ritenne con dire basta; non haueute sentito  
 tremarla terra per horrore di questa temerità? questa li fa da sto-  
 ici dissimulare le passioni massime di sdegno, & è gran rimpro-  
 nero il dire à chi comincia ad adirarsi, dunque tu t' adiri? tra gli  
 esterni vno de' più communi era il furto, del quale si sono sempre  
 vantati, come d'vna grand'industria potédolo fare senza esser sco-  
 perti. Ogni cosa li seruiua di materia, e non sapendone altr' vso, se  
 ne seruiuano per ornarsi. Rubbauano con le mani, e co' piedi in  
 presenza, & in assenza del padrone, non per vtil proprio, ma per  
 puro vitio. Hanno alcune volte rubbato istrumenti di diuersi  
 mestieri à loro affatto inutili, scili d'horologi &c. & vna vol-  
 ta ad vn Padre de' nostri, che diceua l'Officio al nome d'vna  
 apertura della capanna leuorno per l'istessa il breuiario dalle ma-  
 ni senza poter egli vedere, nè giungere il ladro, lo ne trouai  
 vno, che rubbaua la porta d'vna nostra cappella. Ma non è im-  
 punito, e la pena è, che chi n' è conuinto, può esser giustamen-  
 te squaligato lui, e tutta la casa; e si pratica in modo tale, che vn  
 huomo, che hauera per essempio rubbato vn' accetta, o simil co-  
 succia, perderà, se si troua reo tutti i suoi beni, accette, caldaia, ves-  
 sti, viueri, reti, canoa &c. sino à lasciarlo se l'attore, o l'adiuigatore lui,  
 la moglie, e i figli in vna perfetta nudità d'ogni cosa; e peroultare  
 in questa materia le liti, hanno stabilito, primo, che vna cosa perda,  
 o caduta, quando non sarebbe, che di tre passie presa da chi, che sia  
 non è furto, che è solo quando è presa nelle capanne, o case; se-  
 condo, che colui, à chi qualche cosa è stata rubbata, riconosca  
 dola in mano di chi che sia, nel che sono marauigliosi di inghen-  
 do, non sò come, quasi cum ab omni non lo idem subito squali-  
 giare, ma interrogarlo, chi ti ha dato per essempio questa spada?  
 se l'altro nò risponde, è stimato conuinto di furto; se dice di hauerla  
 riccuuta in dono, o cōpra da qualcheduno, denq dire il nome di  
 chi gli l'ha data, o venduta, & all'horà l'altro va à trouare il vendi-  
 tore, e gli fa la stessa domanda; e se questo gli nomina vn' altro, va  
 à trouare

à trouarlo, & effamina fin tanto, che ne tronò vno, che non l'hà da nessuno, & in questo, & in cose simili hanno vna gran sincerità non nominando mai vn'innocente, & il colpeuole con il silenzio confessandosi reo. Ci fù à questo proposito proposto vn caso. Vna pouera donna, che non haueua altra ricchezza, che vna collana di certi grani di conchiglie di mare, che i Francesi han chiamata porcellana, che è come la moneta, e le perle del paese, per paura, che coltiuando il suo campo, non gli fusse robbata nella capanna la portò seco in vn sacco, il quale acciò non gli impedisse il lauoro attaccò al tronco d'vn'albero con intentione di ripigliarlo al partire. Se n'auuidde vna vicina, che lauoraua in vn'altro campo, e dubitò, che la buona vecchia se ne scordarebbe, e non lo perse mai di vista. La vecchia dopo qualche tempo lasciò il suo campo per andare in vn'altro vicino, e la vicina, che non aspettaua altro piglia alla sua presenza il sacco, e grida al modo del paese: Io ho fatto vn buon incontro, e se ne va. Hora il dubbio è, se può questa in coscienza ritenerlo, e se la prima ha ius di sfalgiarla. Le intentioni sono nascoste, chi sà se la padrona l'haueua di ritenere, come ella diceua nel campo se non l'haueua il sacco secondo la conuentione del paese si stima abbandonato, & *primos cupantis*, noi ci rimettiamo à i Capitani, de quali notiamo la prudenza. Se la cosa si riguarda in rigore, risposero la presa è buona, almeno la vecchia non hà ius di sfalgiare l'altra, ma l'altra deue se non vuole esser stimata scorrese, litigiosa, & auara rendere il sacco, e contentarsi di qualche correfia, o mancia, che l'altra le deue. *utroque in dolo* in dolo non si può dire di questo caso. Ma la politica, che hanno per impedire gli homicidij, che sono rarissimi, è degna d'esser qui riferita, e si vedrà in vn caso seguito li 28. d'Aprile dell'anno 1648. nella persona d'vn Francese, che per diuotione si seruua in gratis ucciso dagli Huroni. Era questi vn giouane di 22. anni chiamato Gaspario Douart, che fu incontrato da due assassini, che cercauano qualche vno di noi, o de nostri, il primo, che hauesse trovato solo in disparte per ucciderlo d'ordine, n'era stato dato da sei Capitani di tre Terre diuerse, nemiciissimi della fede, che pretenduano per questo mezzo d'impedir la buona intelligenza tra noi, & i nostri Christiani, spaurirci tutti, e costringerci ad abbandonar il paese, e così impedir la predicazione dell'Euangelio, che stimauano cosa di pregiudizio al gynteresse loro. Li uccisero d'vn colpo d'accorta vello il tramontar del

tar del So  
nuoua ve  
era vn'in  
ci, soggit  
della fede  
tione con  
homicidio  
rono di d  
era passat  
cacciarsi  
in esilio ru  
scesse, M  
questa occ  
sciati i par  
fare vn m  
to la vita  
tura. Io n  
mi troui se  
e di dar la  
ti, ma tutti  
no gli auto  
corche li s  
paese, è st  
fede non li  
e si vedrà  
le quali ser  
stri Christi  
à i loro ma  
del paese a  
mente sod  
Sarebbe  
rimediare  
te le natio  
quello, che  
nosciuto, o  
tore, e que  
cissimo tra  
duto, che  
cosumi

tar del Sole, e la mattina seguente i nostri Christiani hauuano la  
 nuoua vennero dalle contrade vicine per direi, che questo colpo  
 era vn'inditio certo di qualche congiura contro di noi, ma ecco-  
 ci, soggiunsero tutti pronti a morire per la difesa de' nostri Padri, e  
 della fede. Tutto il paese si commosse, onde i principali della na-  
 tione conuennero ad vn consiglio generale, doue gli autori dell'  
 homicidio mostrandosi quali erano nemici della fede, non manca-  
 rono di dire non solo, che non bisognaua far conto di quel, che  
 era passato, ma di più ferrarci in faccia le porte de' lor borghi, e  
 cacciarci dal paese, & altri aggiunsero, che era necessario mandar  
 in esilio tutti i Christiani, & impedire, che il lor numero non cre-  
 scesse. Ma il zelo di questi buoni neofiti spiccò grandemente in  
 questa occasione; alcuni diceuano, che volentieri haurebbero la-  
 sciati i parenti, che amano teneramente, e la patria più tosto, che  
 fare vn minimo torto alla lor fede; altri, che non stimauano pun-  
 to la vita presente, dopo hauer conosciuto gli auantaggi della fu-  
 tura. Io non temo diceua taluno il foco de' gl' Hirochesi, parche  
 mi trovi senza peccato, molto meno d'esser scannato per la fede,  
 e di dar la mia vita a chi me la renderà immortale; altri altrimen-  
 ti, ma tutti con vn zelo, e libertà veramente christiana, biasmaua-  
 no gli autori, e complici dell'homicidio senza però nominarli, an-  
 cor che li sapessero. Questa gente, diceuano, vuole la rouina del  
 paese, e è stata senza dubbio con presenti corrotta per tradirci, la  
 fede non li piace, perche riprende i lor viti, che comparischino,  
 e si vedrà. Due, o tre giorni si passarono in queste sante contese,  
 le quali seruirono e per accrescer maggiormente il seruore de' no-  
 stri Christiani, e per far vedere l'amore, che portauano alla fede, &  
 a i loro maestri, & in fine ad ottenere da' Capitani, e da' principali  
 del paese anche infedeli, che al nome del publico ci fusse piena-  
 mente sodisfatto, che è la loro politica in simili casi.

Sarebbe tentar l'impossibile, e rouinare ogni cosa più tosto, che  
 rimediare proceder con i Barbari secondo la giustitia di quasi tut-  
 te le nationi, condannando alla morte l'homicida; il publico è  
 quello, che sodisfa a' misfatti del particolare, o al colpeuole sia co-  
 nosciuto, o no, in somma il misfatto solo si castiga, e non il malfat-  
 tore, e questo, che altroue parrebbe vn'ingiustitia, è mezzo effica-  
 cissimo tra loro per impedire il corso di simili disordini. Ho cre-  
 duto, che sarebbe curiosità ragioneuole il sapere in questo i loro  
 costumi particolari, però seguirò l'Historia incominciata  
 in poche

in poche parole. Risoluiti dunque di sodisfarci, ci chiamarono in vn consiglio generale, che haueuano fatto, doue vn vecchio Capitano in persona di tutti cominciò à parlare al Superiore della Missione in questa guisa. Fratello (sono quasi le stesse parole) ecco qui tutte le nationi radunate insieme per sodisfarti, le nominò tutte ad vna ad vna; noi non siamo più che vn pugno di gente, tu solo sostenti questo pouero paese, e lo porti nelle tue mani, vn fulmine l'ha colpito, e diuiso in due, ci ha aperto vn precipitio, doue se ci abbandoni, sicuramente ci abissiamo. Habbi dunque pietà di noi, che qui siamo per pianger la tua perdita, e la nostra più tosto, che per parlare. Questo paese altro non è, che vn scheletto senza carne, senza vene, senza nerui, senza arterie, siamo come ossa secche, che erano legate con vn filo assai delicato insieme, il colpo scaricato sopra la testa del tuo nipote, che piangiamo, ha rotto questo legame, è stato il Demonio, che ha messo l'accetta in mano dell'assassino. Fosti tu forse ò Sole, che lo conducesti à sì infelice misfatto? Perche non oscurasti il tuo lume, affinche egli stesso hauesse horrore della sua temerità? N'eri tu forse complice? Non per certo, poiche caminaua nelle tenebre, e non sapeua doue andasse. Si pensaua l'infelice di dar dritto sopra la testa d'vn giouane Francese, e colpì la sua patria di piaga mortale; la terra s'apri per riceuere il sangue dell'innocente, & ha fatto vn'abisso per inghiottirci tutti, già che siamo tutti colpeuoli. I nostri nimici si rallegreranno di questa morte, e faranno la solennità d'vn glorioso trionfo, vedendo, che l'armi nostre distruggon noi stessi, e fanno sì bei colpi à lor fauore. Continuò in questa guisa lungo tempo, e poi, fratello, soggiunse, habbi pietà di questo paese, tu solo gli puoi render la vita, à te tocca il riunire queste ossa dissipate, tu deui chiuder la bocca di questo abisso, che sta per ingoiarci, habbi pietà del tuo paese, che tuo chiamo, perche te ne facciamo il padrone, e noi siam qui come rei, per riceuer la condannagione, se senza misericordia trattar ci vuoi, habbi pietà di coloro, che accusando se stessi, vengon per chiederti humilmente perdono. Tu hai assicurato il paese con stabilirci la tua dimora, se te ne parti noi saremo come paglie sradicate, che solo seruono per trastullo de venti. Questa Terra è vn'Isola, che vacilla, & è per esser sommersa nella prima tempesta, stabiliscila tu, e la posterità te ne lodarà senza scordarsene mai. Alle prime nuove di questa morte habbiamo abbandonato ogni cosa, & altro

con

con noi  
guire qu  
parla du  
beni, v  
stri figli  
ci fece re  
hauerem  
fascetto  
còteneu  
ne dell'he  
loro cost  
pregiudic  
l'Capitan  
còcorress  
vno alla s  
butione, n  
procuran  
più affetti  
il ritorno,  
sù li 11. di  
dal confeg  
infedeli. S  
occasioni  
gli aprisse  
quante po  
potuto da  
lare con v  
cioche no  
chiaman v  
uamo per s  
placar la m  
cure il quor  
parte di qu  
mati, come  
uertà in Eu  
sti altri non  
con il suo  
sostenere il  
il cataletto

con noi non portiamo, che lagrime, e pentimento, pronti ad esse-  
 guire quanto per riparatione della colpa commessa ci ordinarai,  
 parla dunque, che vuoi? tue sono le nostre vite, e molto più i nostri  
 beni, volèrieri ce ne spogliaremo per sodisfarti, spogliaremo i no-  
 stri figli per cōtentarti, nè te nè inco'paremo, ma sì bene colui, che  
 ci fece rei. Cōtro di lui riuolteremo i nostri sdegni, e per te altro nõ  
 hauerem mai, che amore, e veneratione. Per risposta se gli diede vn  
 fascetto di bastoncelli vn poco più lunghi, e grossi de solfaroli, che  
 cõteneuano il numero de presẽti, che dimãdauamo per sodisfaccio-  
 ne dell' homicidio. I nostri Christiani ci haueano informati di tutti i  
 loro costumi, & effortati ad offeruarli esattamẽte, se nõ voleuamo  
 pregiudicare non solo à noi, ma anco alla causa di Dio, & alla fede.  
 I Capitani diuisero tra loro i bastoncelli, accioche ogni natione  
 cõcorresse à i presenti, che addimandauamo. Andò per questo ogn'  
 vno alla sua terra. Niuno in particolare è costretto à questa cõtri-  
 butione, ma à gara tra di loro secõdo che sono più, ò meno ricchi,  
 procurano tutti di partecipare à questi publici pesi, per mostrarli  
 più affezionati al ben cõmune. Fu dũque dellinato vn giorno per  
 il ritorno, e per fare la cerimonia con tutte le solennità del paese, e  
 fũ li 11. di Maggio. La sera innanzi 4. Capitani furono deputati  
 dal consiglio generale per abboccarci, dui erano Christiani, e dui  
 infedeli. Si presentarono alla porta, ma come nõ si parla in queste  
 occasioni senza presenti, fecero all'entrata il primo, che fũ, acciò se  
 gli aprisse la porta. Il secondo acciò se gli permettesse l'entrata, e  
 quante porte haueuano da passare, altrettanti presenti haueressimo  
 potuto dal loro esigere. Entrati che furono, cominciarono à par-  
 lare con vn presente, che chiamano asciugamento di lagrime, ac-  
 cioche non si riguardassimo più con occhio torbido. Il secondo  
 chiaman vna potione medicinale per rimetterci la voce, che haue-  
 uamo persa, e per farla vscire per l'auenire più dolce. Il terzo per  
 placar la mente agitata da pensieri di dolore. Il quarto per addol-  
 cire il cuore giuttamẽte irritato. Questi presenti sono la maggior  
 parte di que' granelli di cõchiglie marine, che i Francesi han chia-  
 mati, come habbiamo detto, porcellana, e simili cosidicte. vera po-  
 uertà in Europa, ma molto stimate in que' paesi. Aggiunsero à que-  
 sti altri noue presenti per alzare vn sepolcro al defunto, ogn'vno  
 con il suo proprio nome, quattro per le 4. colonne, che doueano  
 sostenere il sepolchro, e quattro per li quattro traueri, che fanno  
 il cataletto del morto, il nono per seruirgli di guanciaie. Dop-  
 po otto

po otto Capitani delle otto nationi Hurone portano ciascuno vn presente per le otto ossa più principali del corpo humano, come de' piedi, gambe, braccia &c. E qui il costume loro ci obligò di parlare, cioè di fare vn presente di 3000 di que' granelli per rimetter in pie di il paese rouinoso, e stabilirlo, accioche potesse sostenere i rimprouerì che gli faremmo per il misfatto commesso.

La mattina seguente alla presenza d'vn gran popolo concorso da ogni parte fecero come vn teatro in vna piazza publica; oue sospesero 50. presenti, che sono la sodisfazione principale, il resto già riferito non essendo che come vno accessorio. Per vn'Hurone ammazzato da vn'altro Hurone si contentano per l'ordinario di 30 presenti. Per vna donna ne dimandano 40. sì perche esse non si possono difendere come gli huomini, sì anche perche popolano i paesi, onde la vita loro deue essere più pretiosa al publico, e la loro debolezza deue hauere più grande appoggio dalla giustitia. Per vn forastiero ne domandano più, perche altrimenti dicono gli homicidij farebbono continui, il commercio si perderebbe, e si farebbe facilmete guerra con le nationi straniere. Non è finita ancora la cerimonia. Il corpo, à cui si alzato il sepolero, non vi deue riposar nudo; bisogna riuestirlo, come era in vita, e per questo fecero tre presenti per vna camicia, vn giuppone, calzoni &c. e per vn'archibugio con poluere, e palle, che il morto hauea; e per ritirare dalla piaga l'accetta mortale aggonsero anche vn presente. Quanti colpi hà ricevuto il morto, tanti presenti habberno donuto fare, per risaldarli vi aggonsero ancora tre altri presenti; il primo per chiuder la terra, che si era aperta, il secondo per assodarla, e qui tutti incominciarono, secondo il loro costume, à ballare in segno d'allegrezza; il terzo per impedire con vna grossa pietra (come dicono) che quell'abissa non s'aprisse mai più; e fette altri, primo per rendere la voce à missionanti, secondo per esortare i nostri domestici à non riuolger l'armi contro l'homicida, ma contro i loro nimici, il terzo per riaccendere il fuoco, che reuenua sempre acceso per commodo de' passeggeri, il quarto per riaprir la porta dell'Hospitio de' nostri Christiani, che frequentemente alloggiuamo, il quinto per rimettere nell'acqua il batello, del quale ci seruiamo per farli passare il fiume, quando veniuano à visitarci, il sesto per rimetter il remo nelle mani d'vn giouane, che haueua cura di quel passaggio, il settimo per l'Illustrissimo Signor Governatore, che chiamano Onontio.

N'ha-

N'haue  
Casa, e  
tro ang  
spontan  
la cerim  
esser sen  
à cento.

Per ri  
otto nat  
earli à st  
per meg  
che corr  
d'ogni fi  
loro vce  
Gouerna  
i France  
quale ha

Ecco c  
cano al s

**H** Au  
ch  
sensum q  
fermato  
Barbari;  
la pura n  
de' nostr  
lità dell'a  
lici, e d'a  
chi faceu  
Spiriti bu  
cattivi e  
bacco, o  
liarsi i bu  
ed, ma a

N'haueressimo potuto esigere due altri per riedificare la nostra Casa, e Chiesa, e per erigere quattro Croci, che erano nelli quattro angoli del nostro diletto, ma ci contentammo di quelli, che spontaneamente ci offero. Tre de' primi Capitani concludero la cerimonia con tre presenti gratuiti, che fecero per esortarci ad esser sempre costanti in amarli. Tutti questi presenti arriuarono à cento.

Per risposta facemmo ancor noi de presenti à ciascheduna delle otto nationi per rinodare, e cōfermare l'antica amicitia, per esortarli à star sempre vniti, e d'accordo, e tra di loro, e con i Francesi, per meglio resistere a' loro nemici, per impedire le maledicenze, che correuano contro la sede, ed i Christiani, i quali incolpauano d'ogni sinistro accidente per consolarli della perdita di alcuni de' loro uecisi da gl'inimici, & in fine assicurarli, che l'Illustriss. Sig. Governatore, che era il Signor Cavaliere di Montmagni, et tutti i Francesi si scordarebbero per sempre di quell' homicidio, per il quale haueuano secondo i loro costumi pienamente soddisfatto.

Ecco come puniscono gli homicidij, e quando i presenti mancano al secondo, ò al terzo si dichiarano le guerre tra le nationi.

## CAPITOLO QUINTO.

### *Religione de medesimi.*

**H**Aueuo letto in diuersi autori, che scriuono contro gli Achei, che l'Atheismo è peccato contro natura, la quale e' inspira *sensum quemdam diuinitatis*: non ne dubitauo, ma mi sono confermato in questo sentimento, per quello, che hò visto ne' nostri Barbari, ne' quali come incoltissimi pare, che altro non resti, che la pura natura corrotta, e pure sono lontanissimi da' sentimenti de' nostri libertini, e dall'Atheismo. Primo credono l'immortalità dell'anime, e due diuerse dimore verso l'Occidete di alcuni felici, e d'altri miseri, mescolandoci però mille fauole, come gli antichi faceuano parlando de loro campi Elisi. Secondo, credono i Spiriti buoni, e cattiu; onde ne' pericoli procurano di piacere i cattiu con vna specie di sacrificio, che gli fanno, gettando del rabbacco, ò del grasso de' lor festini nel fuoco, ò nell'acqua; e conciliarli i buoni; e certo hanno non solo il sentimento d'vnalquindi, ma anche vn nome, che ne' loro pericoli inuocano senza

perne il vero significato raccomandandosi Ignoto Deo cō queste parole Aireskui Suranditenc, l'ultima delle quali si potrebbe tradurre per miserere nobis. Terzo apostrofano spesso il Cielo, ed il Sole, pigliadoli per testimonio hora del loro coraggio, hora della loro miseria, e spesso dell'innocenza loro; e ne'trattati, o lega con popoli forastieri della loro sincera intentione, come quello, che credono vedere il più segreto de' cuori, e capace di vendicare la perfidia de' traditori, senso quasi commune dell'antica gentilità.

Vna natione d'Algonchini più vicini à gli Huroni chiamati ondatauauat, inuoca quasi in ogni festino il fattor del Cielo, dimandandogli la sanità, longa vita, e successo fauoreuole nelle loro caccie, pesche, guerre, e mercantie; ma credono, che il genio, che ha creato il Cielo è differēte da quello, che ha fatto la Terra, e dall'autore dell'Inuerno, che habita verso il Settentr, donde inuia le neui, & il freddo come quello dell'acque, le tēpēste, & i naufragij. I vcti hauendo origine da sette altri genij, che stanno nell'aria, e spirano li 7 venti, quasi ordinarij in quelle contrade. *Quid perderent si vntē colerent prudentiore compendi* per parlare con Sant' Agostino.

Altri Algonchini più vicini a Kebek credono, che ogni specie d'animali ha vn primo, che è come il principio, & origine degli altri, così tutti i cacciatori dicono sono usciti dal primo, cacciato, che s'imaginano esser grande come vna capanna, e chi in sogno vede questi primi è felice nella caccia di quella specie, della quale ha visto il primo. Interrogati doue habitano, han risposto, che non lo fanno di sicuro, ma che credono, che quelli degli uccelli siano nel Cielo, e quelli degli altri animali nell'acque. Erano è vero i nostri Barbari senza religione, cioè, senza culto regolato, & ordinario della divinità, che confusamente conosceuano, onde non haueuano ne tēpij, ne Sacerdoti, ne feste, ne orationi, e riti publici, ma non solo non erano Achei, ma ne anche si irreligiosi, che non rendessero qualche douere à quelli genij, a quali attribuiuano i fauori più segnalati. Onde non solo g'inuocauano spesso, come habbiamo detto del Sole, ma li ringraziuano publicamente nelle vittorie, attribuendogli tutti i successi fauoreuoli, e tutti i rimedij de' loro mali non sperandogli quasi da altro, che da mezzi superstiziosi, à quali per lo più ricorreuano prima d'esser stracciati nella fede. Parerà vn paradosso d'intendera parlare di superstitione, cioè di superstua religione, doue non ve ne era nessuna, ma non è puouo di vedere, che si passi ne' vicij ab extremo ad extremum sine medio.

E per-

E perch  
qui bre  
Disti  
natural  
anima c  
chiaris  
conde c  
fortileg  
porre, c  
nariamē  
uestero  
nima no  
qualche  
desideria  
Gli H  
mi deside  
questi so  
si sdegna  
corpo, n  
e spesso  
lontana,  
alla cosa  
ceuano)  
non dipē  
scere i de  
so à cost  
ua, i men  
erauam i  
te, che er  
conchigi  
nel quale  
aa di tutt  
in vece d  
gliasse la  
quali hor  
no, e qua  
lo si mau  
suoi desic  
quali cre

E perche questa materia è per piacere, se non m'inganno, ne dirò qui breuemente vna parola.

Distingueuano gli Huroni infedeli tre forti di malattie, alcune naturali, effetti di cause puramente naturali, altre cagionate dall'anima dell'ammalato desiderosa di qualche cosa, altre da fattucchiari; le primè diceuano si guariscono con rimedij naturali, le seconde con sodisfare a' desiderij dell'anima, le terze con estrarre il sortilegio dal corpo dell'infermo, ma per le seconde bisogna supporre, che oltre i desiderij liberi, ò almeno voluntarij, che ordinariaméte habbiamo, gli Huroni stimauano, che l'anime nostre hauessero altri desiderij come naturali, e nascosti nati dal fòdo dell'anima non per via di cognitione, ma per vn certo trasporto di se in qualche oggetto à lei proportionato, che i filosofi chiamarebbono *desideria innata* per distinguerli da' primj, che sono *desideria elicitata*.

Gli Huroni dunque si persuadeuano, che l'anima palesasse i primj desiderij per mezzo de sogni, che sono la sua propria voce, e se questi sogni ( diceuano ) sono adempiti resta contenta, altrimenti si sdegna, e non solamente non cerca più il bene, e la felicità per il corpo, ma riuoltandosi contro di lui, gli cagiona varie infermità, e spesso la morte. Nel sogno poi quando pensiamo à qualche cosa lontana, credeuano, che l'anima uscisse dal corpo per farsi preséte alla cosa sognata; non l'anima sensitua, che mai abbandona ( diceuano ) il corpo, ma la ragione uole, che da quello nell'operar suo non dipende. Onde offernauan diligentemente i sogni per conoscere i desiderij dell'anima, e non inasprirla, e gli obediuanò spesso à costo di sangue, facendosi recidere, se il sogno lo comandaua, i membri stessi con estremo dolore. Così auenne mentre noi erauam' iui, ad vn'huomo di stima, il quale hauédo sognato la notte, che era in mano de' nemici, che gli tagliauano vn dito con vna conchiglia di mare, subito desto preparò vn solenne banchetto, nel quale raccòtato secòdo il lor costume il sogno, si fece in preséza di tutti recidere veraméte il dito cò acerbiss. dolore, seruédosi in vece di coltello, d'vna còchiglia, che laterana più tosto, che tagliasse la carne, & i heretici questo col còsiglio de' loro indouini, de quali hor hora parlaremò per sodisfar al sogno, al quale vbidiuano, e quasi sacrificauano come ad vna vera diuinità. Ma i più sauij lo stimauano, come diceuamo, voce dell'anima, che così palesa i suoi desiderij in vari, che si chiamauano in lor lingua *ondinonk*, i quali credeuano esser taln.éte palesati dal sogno, che restauan però spesso

Spesso sconosciuti, e come se bene noi palesiamo i nostri pensieri cō le parole, possono però alcuni cō vista sopra naturale conoscerli; così s'imaginauano essi trouarsi alcuni più illuminati degli altri, e capaci di veder nel più profondo dell'anima i desiderij naturali, e più segreti di quella, e chiamauano questa sorte di gente arendio-guanne. Questi erano comunemente i lor medici, ò più tosto ciarlatani, che chiamati alla visita di qualche infermo, d'ordinario non si seruiuano d'altra medicina, che del lor lume superstizioso, indouinando i desiderij occulti dell'anima, che tormentaua per dispetto il corpo del patiente. Diceuano hauer questa vista, e virtù da vn Oki cioè da vn genio potente habitante in loro, che gli era comparso in sogno, ò in veglia, in figura di Aquila, ò di Coruo, ò di altro simile animale, e scuopriano i desiderij nascosti dell'infermo, ò riguardando in vn bacile pien d'acqua, ò fingendosi come posseduti da qualche furia, come faceuano altre volte le Sibille, ò nascondendosi in qualche luogo segreto, d'onde diceuano vedere l'imagini de' desiderij dell'anima affitta, che poi gli proponeuano per contentarla, ma tanto il rimedio de sogni, quanto quello di questi indouini era per lo più vano, & inutile, ancorche à gara gli vni de gli altri tutti s'industriassero di procurare le cose al dir del ciarlatano desiderate dall'anima dell'infermo senza sparagnare nè spesa, nè pena alcuna. Qui l'eloquenza de' Capitani s'esercitaua; qui compariua la liberalità, e religione de' compatriotti, e doue tra loro si vergognarebbono di dimandarli le cose ancora di poco momento non era in questa occasione, cioè per contentare il sogno, ò ondinnonk vergogna di domandare cose esorbitanti, presenti, festini, danze anche poco honeste, che mai si faceuano che in simili occasioni, e sarebbe stato empietà, e sacrilegio il ricusarle. Più d'vn de nostri hà corso al principio pericolo della vita, per non voler in simili casi cooperare alle loro superstizioni. Non seruiuano dunque questi rimedij stimati comunemente superstiziosi, che per mostrare il conto, che si faceua delle persone inferme, le quali essendo di consideratione si fingeano spesso tali per esser honorati da gli ossequij del publico, al quale sempre l'ammalato doueua per ringratiamēto attribuire la sua sanità, quando bene si fosse sentito peggio che prima, e perche quelli, che lo faceuano per vanità si leuauano subito in piedi, l'opinione dell'efficacia di questi rimedij affatto vani, & inutili era commune nel paese.

Il rime.

Il rim  
commu  
ro, e sel  
stoncello  
spesso si  
che part  
che tene  
malato r  
ripeteua  
monio c  
successi d  
cata in t  
re. L'ori  
indubita  
il loro eff  
dio natu  
medio so  
rimedij,  
che quasi  
desiderij  
ancorch  
to conui  
peri le son  
gla, ò stre  
lutament  
farsi loro  
pagamen  
sta opinio  
che haueu  
caccia ste  
dolo trou  
d'vn serpe  
tilegio, e  
uccidere,  
per esser  
qualche p  
chiaro, ò  
che certi  
no di tali

Il rimedio degl'incantesimi era dell'istessa natura, si seruiuano comunemente di qualche semplice capace di prouocar il vomito, e se l'infermo rendea qualche fiocco di capelli, qualche bastoncello, ò pietruccia, diceuano questo esser il sortilegio, il quale spesso si vantauano di tirare colla punta d'vn coltello da qualche parte del corpo, supponendo con destrezza qualche cosa, che teneuano loro stessi nascosta tra le dita, ò altroue, e se l'ammalato non guariua diceuano esserui ancor vn' altro demonio, e ripeteano il rimedio, e se moriua si scusauano con dire, che il demonio che l'uccideua era più potente del loro. Con tutti i mali successi di queste cure era questa opinione di superstitione sì radicata in tutto il paese, che à pena in molti anni s'è potuta sminuire. L'origine di questo errore era vn falso principio, ma tra loro indubitato, che tutti li rimedij portano sempre infallibilmente il loro effetto, se dunque l'ammalato non guariua con vn rimedio naturale, la malattia era soprannaturale, e vi bisognaua vn rimedio soprannaturale, e superstitioso. La maggior parte de loro rimedij, come debolissimi non operaua; concludeuan dunque, che quasi tutte l'infermità erano soprannaturali, ò di sortilegi, ò di desiderij occulti dell'anima, e la superstitione correua per tutto, anchorche noi dopo lungo, e diligente esame non habbiamo potuto conuincerli ne' rimedij, ò nelle malattie di cosa alcuna, che superi le forze della natura, nè ritrouar alcun vestigio di vera magia, ò stregheria, e maleficio: il demonio, che li possedeua sì assolutamente, e senza contrasto nell'anima, non curandosi forsi di farsi loro schiavo, come de maghi, l'anime de quali pretende per pagamento de pochi seruitij, che gli rende. Ci conferma in questa opinione il vedere, che pigliuano per superstitione ogni cosa, che haueua vn poco dello straordinario; se per esempio nella caccia stentauano ad ammazzare vn Orso, ò vn Ceruiò, & aprendolo trouauano nella sua testa, ò nelle viscere vn'osso, ò vn sasso, ò vn serpente &c. diceuano queste cose essere vn oki, cioè vn sortilegio, che daua forza, e vigore all'animale, acciò non si potesse uccidere, e se ne seruiuano, come i superstitiosi fanno de breui per esser sempre felici: se trouauano in vn arbore, ò sotto terra qualche pietra di figura straordinaria simile ad vn piatto, ò cucchiaro, ò à qualche vaso stimauano questo incontro felice; perche certi demonij (diceuano) che habitano ne' boschi si scordano di tali cose, che fanno felici, chi le ritroua, alla pesca, caccia,

traffi-

traffichi, e giuoco, che chiamauano Aaskuandi, e credeuano, che mutassero spesso figura, metamorfosandosi per esempio in vn serpente, ò in vn becco di coruo, ò nell'vnglia d'vn'Aquila &c. cose che niuno haueua visto, e tutti credean come mille altre fauole inuentate da diuersi nationi, che gli vendeuan' assai care cose sconosciute, e di niun valore con questa sola persuasione di profitteuole superstitione.

L'istesso crediamo ancora più certo d'alcuni che si spacciavano nõ solo per Profeti, ma anco per padroni delle stagioni, i quali quasi mai l'indouiuauano, e pure non perdeuano il credito; anzi la persuasione, che haueano della molteplicità de' sortilegij, e stregherie, passaua sì oltre, che per questo solo sospetto uccideuano talhora, e brugiavano gl'istessi paesani senz'altro accusatore, ò giudice, che vn moribondo, che diceua essere affatturato da vn tale, che l'uccideua, citandone per testimonio, ò l'ondin nonk, ò il sogno, dal quale dipendeuano le vite stesse degli huomini. E pure per vna prouidenza mirabile di Dio il Demonio non hà mai hauuto il potere di nuocere per questo mezzo a Predicatori dell'Euan-gelio. Vorrei per conclusione di questa materia auuertire quelli, che s'impiegano nella conuersione de' nuoui paesi, a non credere facilmente, e senza vn diligente esame le cose istesse, che sono con l'approbatione comune de' secol: stimate senz'alcun dubio. E facile di condannare di superstitione molte leggerezze, e prohibirle come tali; ma non è facile il disdirsi, ed' impedire il disprezzo ne' più sensati, che sapeuano il secreto. Noi siamo stati vn poco seueri in questo punto, & habbiamo obligato i nostri primi Christiani, che trouauano della superstitione da per tutto, a priuarfi nõ solo delle recreationi lecite, ma anche del commercio degli altri, e di più della metà della vita ciuile, finche il tempo, l'esame, e l'esperienza ci hanno assicurato del contrario. Ci restarebbe hora a dire qualche cosa della religione verso i loro morti, che era la cerimonia la più sacra, e più celebre, che haueuano; ma perche temo la lóghezza in questo còpendio, noto solo a questo proposito primo, che gl'infedeli temono le anime de' nemici da loro tormentati, che però procurano, e pensano pazzamente scacciare dalle capanne con strepito horribile, e vniuersale il giorno che gli han messi a morte, dopo il tramontar del Sole, ma non temono quelle de' medesimi, morti altrimenti, e molto meno quelle degli amici, e parenti, i quali le donne piangono solennemente, massime la

matti-

mattina  
non s'or  
uano esat  
che hà co  
glio, ane  
slontan  
sime le do  
fuori dell  
scuno da  
ri se sono  
sta, che ch  
tempo tut  
e scarnate  
tiose pelli  
tutte in sic  
oue sorter  
fano, che l  
muore di n  
cor mezz  
freddo, de  
di metter l  
tirano ne  
le anime d  
fragio &c  
condo, sep  
so in vita,  
sepolchri a  
bile per sa  
delle case  
sepelire cò  
prio dolor  
necessarie,  
occhi le co  
in effi la m  
defòti gli a  
lare, e la più  
tuo padre, ò  
il dire, i tuo  
sola sapac

mattina sull'alba le settimane intiere, ma le vedoue, oltre il pianto, non s'ornano più, nè si lauano, nè s'vngono, ma scapigliate osservano esattamente vn ritroso silentio. S'è trouata qualche madre, che hà conseruato in casa gli anni intieri il cadauero del morto figlio, ancorche grandemente puzzolente, dal quale non credono slontanarli così subito l'anima ancor separata. Vanno spesso, massime le donne, à piangere a' sepolchri de' loro defonti, che sono fuori delle terre; comunemente tutti in vno stesso campo, ma ciascuno da se in aria sopra 4. sostegni in casse di grosse scorze d'alberi se sono morti di morte naturale, & iui li lasciano fino ad vna festa, che chiamano de' morti, che fanno ogni 8, ò 10. anni, nel qual tempo tutti quelli d'vna medesima terra depongono le dette casse, e scarnate diligentemente l'ossa de'lor defonti, & inuoltele in pretiose pelli, con inuito di tutto il paese solennemente le sepeliscono tutte insieme per sempre in vna gran fossa riccamente tapezzata, oue sotterrano anche diuersi donatiui, caldaie &c. delle quali pensano, che le anime habbino bisogno anche nell'altra vita. Ma chi muore di morte violenta, si brugia, ò si sotterra subito, e spesso ancor mezzo viuo (e l'hò visto io più d'vna volta) eccetto i morti di freddo, de' quali fanno vna superstitiosa, e longa anathomia prima di metter l'ossa nude sotterra, ma nè gli vni, nè gli altri indi più si tirano ne anche per la festa de' morti, credendo senza ragione, che le anime di questi infelici morti miseramente ò in guerra, ò di naufragio &c. non habbino nell'altra vita commercio coll'altre. Secondo, sepeliscono i cadaueri cò quel, che haueuano di più pretioso in vita, e nell'incendio d'vna terra preferendo i morti a' viui, & i sepolchri alle epanne, nõ si curorno di fare vna perdita irreparabile per saluar l'ossa de' lor defonti prima di rimediare all'incendio delle case. I nostri neofiti desiderosi di cõtinuare il lor costume di sepelire cò essi le cose care a' defonti, ci dauano per ragione il proprio dolore, e diceuano di nõ farlo, perche credero tali cose esser necessarie, ò vtili alle anime separate da' corpi, ma per leuarli da gli occhi le cose, che viste souente in casa rinouauano cò nuouo dolore in essi la memoria del defonto. Terzo, se la memoria de' parenti già defõti gli affligge sensibilmẽte, molto più li dispiace d'vdirne fauellare, e la più grand'ingiuria, che si possa dire ad vn'huomo, è il dirli, tuo padre, ò tua madre, à i tuoi parenti son morti, anzi solamente il dire, i tuoi morti, stimano la più horribile di tutte le maledittioni sola capace di far venire vna persona con vn'altra alle mani.

E se per necessit  si deue nominar vn defonto non si pu  senza ingiuria atroce dir il suo proprio nome senza aggiungerui al fine, defonto, come noi diciamo il quondam tale, o pure si dice, assolutamente il defonto, o colui, che ci ha abbandonati. E per questo subito, che vno   spirato in qualche terra, i Capitani lo publicano altamente per le strade, acci  non si nomini pi  senza il quondam, e se alcuno ha l'istesso nome del morto nell'istessa terra, per qualche tempo lo muta, per non esacerbare la piaga ancor fresca degli afflitti parenti. Ma se il nome del defonto era famoso mai si perde, ma si ripiglia dal primo della famiglia in qualche solenne festino, e questo si dice che l'ha risuscitato. E s'osserva infallibilmente ne' nomi tutti de Capitani, che cosi non muoiono mai.

Mi resta prima di finire questa prima parte a rispondere a 3. questioni curiose, fattemi da persone dotte, e di molto merito in Europa, le quali non ho saputo inserire altroue che qui.

La prima,   se le hore del flusso, e riflusso ne' lidi dell'America siano l'istesse, che nei nostri dell'Europa, o le opposte, e questo per sapere se il principio di questo moto venga dal mezzo del mare a due lidi estremi, o da lidi dell'Europa a quelli dell'America *per modum vnus*. Io dopo diligente esame coll'aiuto d'eccellenti marinari, ho trouato, che non si fa nell'vno, ne nell'altro modo.

Lascio, che quando si farebbe di lido a lido vi vorrebbe vn tempo troppo notabile al mare per fare vn moto di tremila miglia, anzi anco quando si farebbe nel mezzo per farne a ciascuno degli estremi vno di 150. miglia, e pure si fa in sei hore, & in sei ritorna. E rispondo direttamente alla questione, primo, che il flusso, e riflusso non si fa regolato che alle spiagge del mare, ma 25. o 30. miglia lontano da terra   vario; in alcuni luoghi segue i venti, in altri   loro contrario, in altri non muta mai, e si proua euidentemente colle barche, che stanno iui all'ancora le giornate intiere per la pesca del merluzzo. Secondo, che in alcuni luoghi come nel golfo doue sbocca il fiume di S. Lorenzo (che   il gran fiume di Canada) detto per questo il golfo di S. Lorenzo, la corrente alcuni mesi porta verso il mare, alcuni altri verso terra. Terzo, che nel fiume di S. Lorenzo largo come habbiamo detto 60. miglia, cio  come il mare Adriatico, dalla parte di Mezzo di non v'  mai flusso, ma sempre riflusso, & in alcuni luoghi dell'istesso vicino a' lidi del Settentrione l'acqua cresce, e sminuisce ogni di senza flus-

so, e

so, e riflusso  
al fauore  
nello stesso  
6. hore c  
ne slonta  
riua final  
due. V'   
dell'acqua  
questa ma  
re da con

La seco  
uerfale qu  
sensi, vno  
ficiente.  
carta, o m  
dono i m  
gran fium  
stessi gran  
zi secoli, t  
me per l'A  
la Meridic  
doue le  
non si fa  
sta; perch  
d'acqua a  
vna viole  
nel riflusso  
spinge con

La terza  
qui, e se r  
ne la rispo  
frequenti  
partendo  
della Bert  
gradi dall  
Fiandra c  
nuisce fin  
l'Occiden  
mille, e 20

so, e riflusso come han prouato le navi, che stauano iui all'ancora al fauore d'alcune Isole, e pure dopo alcune centinaia di miglia nello stesso fiume il flusso, e riflusso è regolato da per tutto di 6. in 6. hore come nelle spiagge del mare benche à proportion che se ne slontana sminuisca il flusso con aumento del riflusso, che arriua finalmente à più di 9. hore, lasciandone al flusso poco più di due. V'è forse qualche moto, & impulso occulto nel profondo dell'acqua, che non è nella superficie? V'è assai da speculare in questa materia della quale haurei molte cose à dire se volessi uscire da confini, che mi prescriuono le leggi d'vn breuer racconto.

La seconda questione è d'onde venga tanta copia d'acqua vniuersale quasi in tutta l'America. Questa questione può hauere due sensi, vno historico, l'altro filosofico, vno quasi formale, l'altro efficiente. Nel primo la risposta è facile, e l'hò fatta con la nuoua carta, ò mappa, che s'è frescamente stampata in Parigi, doue si vedono i molti, e vasti laghi, che forniscono l'acqua necessaria al gran fiume di S. Lorenzo. Nel secondo come si generino questi stessi gran laghi, come non si secchino, ò sminuischino doppo tanti secoli, tocca a' Filosofi la risposta, che non è così facile, massime per l'America più che per l'altre tre parti del mondo, tanto per la Meridionale doue pioue spessissimo, come per la Settentrionale doue le pioggie sono più moderate, che in Europa. Dirò bene, che non si scarica nel mare sì gran copia d'acqua, che pare à prima vista; perche il flusso del mare ogni 6. hore forma come vn' argine d'acqua all'acqua stessa, anzi la rimena contro la sua natura con vna violenza indicibile 500. e più miglia dentro il fiume, & à pena nel riflusso è ritornata al primo argine, che il nuouo flusso la respinge come prima, onde poca se ne scarica in mare.

La terza è, se la declinatione della calamita è la medesima, che qui, e se ne habbiamo trouata qualche regola. A questa questione la risposta è facile. In 4. viaggi, che hò fatti in quelle parti con frequenti obseruationi, hò sempre costantemente ritrouato, che partendo dalle terre di Francia, tanto della Normandia, quanto della Bertagna, ò dell'Aquitania, doue la declinatione è di 2. in 3. gradi dalla Tramontana verso l'Oriente fino all'Isole Azori, ò di Fiandra così dette nelle mappe, la detta declinatione sempre sminuisce fino à ridursi à niente, ma da queste Isole nauigando verso l'Occidente cresce sensibilmente, in modo tale, che dopo mille, ò mille, e 200. miglia, cioè nel mare doue si pescano i merluzzi (che

D a chia

28  
chiamano il gran banco, per esserui fondo, che non si trova prima di giungerui, ne dopo) è già di 22. gradi, e più dal Settentrione verso l'Occidente: al contrario dell'Europa. Ma proseguendo la nauigatione pure verso l'Occidente v'è sensibilmente sminuendo in modo tale, che dopo 600. e più miglia cioè à Kebek non è più, che di 16. gradi, e più si penetra verso l'Occidente, e nelle terre, più scema, onde nel paese degli Huroni, che sono da 35. minuti d'ora più occidentali di Kebek non è più, che di 12. gradi, e questo basta per quel che tocca al naturale de' Canadesi, & a' lor mari, e contrade.

## P A R T E S E C O N D A.

### *Della Conuersione de' Canadesi alla Fede.*

**N**on è stata vna piccola fatica la conuersione di questi popoli à Dio, di cui non sapeuano ne anche il nome, non che il culto, ed i misteri: pochi penetrano quella parola *Hereditate acquisiui testimonia tua*. Quando bisogna quasi conquistar la fede con la punta della spada; si vede, che cosa è hauerla succhiata collatte.

Per i Barbari erranti, è bisognato far spese grandissime per ridurli à qualche stabilità, senza la quale si credeua impossibile di poterli ammaestrare nella Fede, & à questo han seruito le grosse limosine di gran numero di gente piena di zelo, e carità per questi infelici, all'esempio dell'inuitto Rè Luigi XIII. della Regina sua Sposa, e del famoso Cardinale di Richelieu, che l'hanno grandemente promossa. V'è stata anche necessaria vna dolcezza, e forza non ordinaria; & hà non poco à questo seruito l'Hospedale, & il Seminario di Donzelle eretti à Kebek, che è il primo forte de' Francesi vicino al mare, in vno de' quali le Monache, che in Francia chiamano Hospitaliere iui passate dalla Città di Dieppe, e nell'altro quelle, che chiamamo Ursuline, andateui da Parigi, e da Tours con la loro fondatrice, la più parte di nobilissime famiglie hanno con le loro fatiche, con le limosine spirituali, e temporali, & anco più coll'esempio contribuito à tirare non solo i Barbari, ma anche molti Francesi in quel deserto, che con la loro dimora hanno assicurata quella de' Barbari, & in gran parte fermatili in quelle contrade. Ma il mio intento non è di stendermi nella conuersione di questi popoli, le cui missioni continuano ancora, ba-

ta, bast  
che con  
fami, gu  
miglia,  
non and  
Preter  
cipij, e  
poli, ch  
tani da  
veda la  
varie di

Pr

**Q**uest  
efe  
della Fed  
lontano  
viuere,  
ni si son  
meno ba  
nanti si d  
varij luc  
Ma la  
paese, d  
che non  
quello d  
quattro  
del viag  
cun'alb  
vna let  
tale d'o  
stessi m  
vino n  
Messa  
Tutto

fa; basta dire, che doue al nostro arriuo non v'era pur vn solo, che conoscesse Dio, adesso à dispetto delle persecuzioni, carestie, fami, guerre, e pesti, non v'è di quelli, che coltiuamo vnasol famiglia, che non sia christiana, benche vi siano molti particolari, non ancor conuertiti, e questo in meno di venti anni.

Pretendo dunque solamente in breue dire alcuna cosa de' principij, e del fine della Missione degli Huroni, che sono quei popoli, che habbiamo detto esser stabili, con Terre, e Castelli, lontani da Kebek circa 900. miglia, e 4000. dall'Europa, e perche si veda la forza del braccio di Dio in questa opera, proporrò qui varie difficultà, che se gli opponeuano.

CAPITOLO PRIMO:

*Prima difficultà della Conuersione degli Huroni presa dal Paese.*

**Q**uesta Missione è stata senza esemplo, e stentatissima; senza esemplo, perche non sappiamo, che altroue i Predicatori della Fede ne i paesi stranieri, siano andati per far dimora stabile sì lontano dal mare, con impossibilità di soccorso d'Europa per il viuere, vestire, e tutte l'altre necessità della natura, Le Missioni si sono comunemente stabilite ne' luoghi, doue ò nauì, ò almeno barche poteuan recare alcun soccorso, e quindi li missionanti si dipartiuano per qualche tempo, per terra, ò per acqua in varij luoghi.

Ma la missione degli Huroni è durata più di sedici anni in vn paese, doue non si può andar con altre barche, che di scorza, che non portano al più, che due mila libre di peso, contandoci quello delle persone, alle quali conuien spesso portar sù le spalle quattro, e sei miglia con la barca, & i viueri tutta la supellettile del viaggio, non trouandosi nello spatio di più di 700. miglia alcun'albergo. Onde siamo stati gli anni intieri senza riecuer pur vna lettera, nè dall'Europa, nè da Kebek, in vn' abbandono totale d'ogni soccorso humano anche il più necessario per li nostri stessi misterij, e sacramenti, non hauendo il paese nè grano, nè vino necessarij assolutamente per il Santo Sacrificio della Messa.

Tutto questo preuisto, & esaminato, faceua creder à molti questa

questa missione, è impossibile, è temeraria oltre le gran difficoltà d'impararne la lingua differentissima da quella degli altri Barbari.

Ma come questa nazione era la chiave di moltissime altre anche stabili, che c'assicurauano esser' in gran numero verso l'Occidente, fù riguardata come cosa di grandissima importanza, e perciò con altrettanta magnanimità intrapresa da alcuni Padri riformati dell'Ordine Serafico di San Francesco, ed alcuni de' nostri prima l'anno 1624. ma senza gran frutto per l'ignoranza della lingua, poi più stabilmente l'anno 1634 da Religiosi della nostra Compagnia soli, dopo che gl'Inglese furono costretti d'abbandonar quel paese. Questi popoli furono da' Francesi conosciuti non per viaggi, che essi vi facessero i primi, essendo le loro terre quasi inaccessibili ad ogni Europeo, ma perche gli Huroni hauuta la nuoua delle nauì Francesi, che veniuano ogn'anno à quei lidi, si risolsero à quel difficilissimo viaggio.

Il primo de' nostri, che vi passò la prima volta in compagnia di due Padri riformati dell'Ordine di San Francesco, fù il Padre Giovanni de Brebeuf, il quale preso, come diceuamo al principio, da gl'Inglese, e rimenato con i detti Padri, & altri de' nostri in Francia, ottenne di ritornarui co' primi Francesi, che ripassarono nella nuoua Francia, per cominciare con due compagni de' nostri, e sei secolari da douero la loro conuersione alla fede.

Il Demonio, che temeuà questo nemico procurò d'impedire il viaggio, e l'impedi veramente l'anno 1633. ancorche gli Huroni, che erano scesi per il traffico al numero di sette, è ottocento, con cento cinquanta barchette di scorze, che chiamaremo come iui, Canoe, lo desiderassero, & il Governatore del paese, & il Padre facessero il possibile dal canto loro, e questo per vie, che sarebbe qui troppo lungo il riferire, e poco mancò, che non l'impedisse anche il seguente 1634. nel quale il numero degli Huroni, che erano scesi, era senza comparatione minore, e tra loro molti infermi. Haurebbero volentieri imbarcato qualche giouane Francese con armi per la caccia, e per la guerra, ma non si voleuan caricar di gente, che portasse sfortuna, stimandoli inutili, anzi nociui à loro interessi, ma il tempo destinato dalla diuina providenza essendo giunto la costanza de' nostri superò tutte l'opposizioni dell'Inferno. Ecco come ne scriue il detto Padre de Brebeuf al Superiore della Missione. Io non hò visto mai alcun imbarco tanto contrariato per l'industria, come credo del Demonio,

ma il

ma il g  
cemen  
Barbar  
quel ch  
uere pe  
di quel  
altre pa  
che i Ba  
dir l'Of  
cascate  
ricchi so  
consola  
stri in  
Canoe,

V'E  
le  
fassini,  
ricolo,  
mission  
ne vn'id  
di mette  
viaggio,  
gopiù o  
& ad alc

N  
nosciuto  
tre l'alt  
ronella  
tata da  
saldate  
della re

ma il gran San Giuseppe, à chi io feci vn voto ci fece superar felicemente tutte le difficoltà; Noi aggiungemmo noui presenti à Barbari, e sminuimmo la nostra carica, non portando altro, che quel che era assolutamente necessario per la Santa Messa, e per uiuere per strada &c. e dopo hauer parlato delle difficoltà comuni di quel penoso viaggio, nel nostro soggiunge n'habbiamo hauuto altre particolari; c'è bisognato sempre remare ne più, ne meno, che i Barbari, dalla mattina fin'alla sera, senz'hauer altro tempo per dir l'Officio, che la notte al lume del fuoco; ne portaggi, cioè alle cascade, doue tutto si porta, ci conueniua far quattro viaggi carichi sopra le nostre forze fino à non poterne più, ma non senza consolationi del Paradiso. Haueuano abbandonati alcuni de' nostri in qualche scoglio, ma altri Barbari gli han presi nelle loro Canoe, e così per gratia di Dio *nullus perijt.*

## CAPITOLO SECONDO

*Seconda difficoltà, i pericoli del viaggio.*

**V**'E, oltre i comuni, il pericolo assai euidente di cascar nelle mani d'altri barbari loro nemici, che sono crudelissimi assassini, capaci di spauentare i più coraggiosi; e perche questo pericolo non è solo speculatiuo, ma pratico, più d'vno de' nostri missionanti hauendolo incorso, hò giudicato à proposito per darne vn'idea, prima di passare all'altre difficoltà di questa missione, di metter qui alcune lettere d'vno di essi preso da loro in questo viaggio, riseruando la prigionia d'vn'altro, che v'è morto, in luogo più opportuno. Ecco come scriue al nostro Padre Generale, & ad alcuni amici in Europa.

Molto Reu. in Xpo Padre nostro. Pax X.

**N**on sò, se V.P. riconoscerà la lettera d'vn pouero stropiato, in perfetta sanità altre volte da lei non poco conosciuto. La lettera è mal scritta, & assai sordida, perche oltre l'altre incommodità, chi la scriue non hà, che vn deto intiero nella man dritta, & è difficile, che la carta nõ resti imbrattata dal sangue, che gli scaturisce dalle piaghe non ancora risaldate; si serue della poluere d'archibugio per inchiostro, e della terra per tauola, le scriue dal paese de gl'Hirochese, oue  
al presen-

al presente si ritroua prigione, e desidera con questa darle vn breue raguaglio di ciò, che la diuina prouidenza hà di lui vltimamēte ordinato. Partij da tre fiumi per ordine de' Superiori li 27. Aprile passato, in cōpagnia di sei Barbari Christiani, e d'vn garzone Frācese cō tre canoe per andar al paese degli Huroni. La prima sera l'Hurone, che guidaua la nostra canoa, volēdo tirar ad vn' Aquila, ci fece far naufragio nel lago detto di S. Pietro, e due Huroni à nuoto mi strascinarono à terra, nō sapendo io nuotare, Et iui passāmo la notte tutti bagnati. Gli Huroni presero questo accidente per vn cattiuo augurio, e mi consigliorno di ritornar d'onde erauamo partiti, non essendone ancor lontani, che 8. ò 10. miglia, che certo il viaggio non ci succederebbe bene; mà io, che dubitai di qualche superstitione in questo discorso, giudicai più à proposito di passar' oltre fino ad vn' altro forte de' Francesi 30. miglia più lontano, doue sperauo, che ci rinfrescaremmo. M'vbidirono, e partimmo per questo la mattina seguente assai di buon' hora, mà la neue, Et il cattiuo tempo c'impedi di far gran viaggio, e ci obligò di finir la giornata à mezzo dì. Il terzo giorno non essendo lontani se non 22. ò 24. miglia da i tre fiumi, e 7. ò 8. dalla fortezza di Richelieu, fummo fatti prigioni da 27. Hirochesi, i quali hauendo ammazzato vno de' nostri Barbari, presero gli altri, e me con essi; hauremmo potuto fuggire, ouero ammazzar qualche Hirochese, mà io per me vedendo presi i miei compagni, giudicai meglio restarmene con essi, pigliando per contrasegno della volontà di Dio l'inclinatione, e quasi resolutione di quei, che mi menauano, i quali eleggeuan più tosto di rendersi, che di saluarsi col fuggire. Presi, che ci hebbero fecero gridi horribili

ribili Si  
ringrati  
vna ves  
canoe, e  
i nostri,  
uendo po  
daronò d  
cino, don  
sta cò cap  
attaccat  
parti più  
di ci fecer  
assai ritir  
mire lega  
in questo  
intrapres  
tercess. d  
Il dì seg  
mo fatte  
i miei scr  
sero stati  
rotta la n  
che senti  
to il resto  
fiume, fu  
caminam  
nerdì li  
uano alla

ribili Sicut exultant victores capta præda, e dopo gran  
 ringraziamenti al Sole per hauer nelle loro mani tra gli altri  
 vna veste nera, che così chiamano i Giesuiti, ci mutarono le  
 canoe, & hauendoci tolto ogni cosa, cioè le prouisioni per tutti  
 i nostri, che stauano alli Huroni in estrema necessità, non ha-  
 uendo potuto hauere d'alcuni anni soccorso d'Europa, ci comã-  
 darono di cantare. Tra tanto ci condussero in vn fiumicello vi-  
 cino, doue si diuisero le spoglie, e scorticarono la pelle della te-  
 sta cò capelli dell'Hurone occiso per portarla come in trionfo  
 attaccata ad vna pertica, e gli recisero i piedi, e le mani con le  
 parti più carnose del corpo per mägiarle insieme col core: quin-  
 di ci fecero traghettare il lago per passar la notte in vn luogo  
 assai ritirato, ma molto humido, nel quale cominciammo à dor-  
 mire legati, & al sereno, come il resto del viaggio. Mi cõsolaua  
 in questo pũto il sapere, che ciò era la volontà di Dio, hauendo  
 intrapreso questo viaggio per obediẽza, e sperauo molto nell'in-  
 tercess. della Verg. e di molte anime, che pregauano per me.

Il dì seguente c'imbarcãmo in vn fiume, doue à pena hauema-  
 mo fatte poche miglia, che mi comãdaronò di gettar nell'acqua  
 i miei scritti, che mi hauerano fin' allhora lasciati, come che fus-  
 sero stati causa à quel, che superstitosamẽte credeuano d'esser si  
 rotta la nostra canoa, e si stupirono, che io di ciò mostrassi qual-  
 che sentimento, nõ hauendolo dimostrato nella perdita di tut-  
 to il resto. Nauigammo ancor due dì contro il corrente del  
 fiume, finche fummo costretti dalle cascate à pigliar terra, e  
 caminammo sei giorni ne' boschi. Il secondo, che era vn Ve-  
 nerdì li sei di Maggio incontrammo altri Hirochesi, che andauano  
 alla guerra, i quali accompagnaronò molte minacce con

E

qual

qualche colpo, che ci dicerò, & hauendo raccontata a' nostri la morte d'vno di loro ucciso da vn Francese, furon causa, che cominciarono à trattarmi più aspramente di prima.

Quando ci presero moriuano di fame, onde in due, ò tre giorni consumarono tutte le nostre prouisioni, e nel resto del viaggio non si viuera, che ò di caccia, ò di pesca, ò di qualche radica saluatica se si trouaua. Nell'estrema fame, che patiuamo trouarono nel lido del fiume vn castoro morto, & imputridito, che la sera mi diedero, perche lo lauassi nel fiume, mà hauendouelo gettato, con persuadermi, che questa fusse l'intentione loro, tanto era puz & olente, lo pagai con vna dura penitenza. Io non scriuerò quì quel, che patij in questo viaggio, basta sapere, che noi caminauamo carichi ne' boschi, doue non è alcun camino, mà solo pietra, ò sterpi, ò fossi, ò acqua, ò neue, che non era ancora da per tutto liquefatta, senz a scarpe, à digiuno qualche volta fino à tre, e quattr' hore dopo mezzo di, e spesso di intieri, esposti alle piogge, e zuppi dell'acqua de' torrenti, e fiumi, che ci bisognaua passare, e la sera l'offitio mio era di raccogliere le legna, portar l'acqua, e far la cucina, quando ve ue era, e se mancauo in qualche cosa, ò non intendeuo bene, i colpi non mancauano, e molto meno nell'incontro, che faceuamo di gente, che andaua ò alla pesca, ò alla caccia senz a poter quasi riposar la notte per esser ligati à qualche albero, & esposti al rigor dell'aria ancora assai fredda. Giungemmo finalmente al lor lago, nel quale fatte, che hebbero altre canoe, à che mi conuenne aiutarli, nauigammo cinque, ò sei di, doppo i quali pigliammo terra, e vi facemmo tre giornate di camino à piedi, la quarta, che fu li 15. di Maggio circa le 20. hore essendo au-

cora

nora à di  
400. Ba  
arriuo, ci  
tano dall  
re il prim  
ogni vno  
vece del  
minare,  
lo, che ter  
re con tar  
der tutta  
stionate fu  
cero salir  
palmi per  
triso tutt  
corpo, esp  
gelare sop  
Dio mi fa  
cola pena  
nell'altra  
arriuaron  
pubblico, e  
noi coma  
digiuno,  
di fredd  
scbiauo c  
vedendo  
mandò le

sora à digiuno, arriuammo ad vn fiume, dove erano circa  
 400. Barbari radunati per la pesca, auertiti già del nostro  
 arriuo, ci vennero dunque incontro, e ducento passi in circa lō-  
 tano dalle loro capanne mi spogliarono nudo, e mi fecero anda-  
 re il primo. Di quà, e di là stauano in ala i giouani del paese,  
 ogni vno col suo bastone in mano, ma il primo di essi haueua in  
 vece del bastone vn coltello, subito dunque, che cominciai à ca-  
 minare, questo mi fermò, e presami la mano sinistra col coltel-  
 lo, che teneua vi fece vn' apertura trà il dito piccolo, e l' anula-  
 re con tanta forza, e violenza, ch'io credeuo mi volesse fen-  
 der tutta la mano, e gli altri cominciarono à caricarmi di ba-  
 stonate firo al theatro preparato per tormentarci, quini mi fe-  
 cero salire sopra alcune grosse scorze alte da terra circa noue  
 palmi per esser visti, e burlati dal popolo, mi viddi allhora in-  
 triso tutto nel mio sangue, che scorreua da tutte le parti del  
 corpo, esposto ad vn vento assai freddo, che lo faceua subito cō-  
 gelare sopra la pelle, e mi consolai grandemente di vedere, che  
 Dio mi facesse la gratia di patire in questo mondo qualche pic-  
 cola pena in luogo di quel, che doueuo per i miei peccati pagar  
 nell' altra con tormenti senza paragone maggiori. Tra tanto  
 arriuarono i guerrieri, e furono magnificamete presentati dal  
 publico, e ristorati con il meglio, che hauessero della lor pesca, à  
 noi comandorno di cantare, imaginisi come lo poteuamo fare à  
 digiuno, stanchi dal viaggio, abbattuti da' colpi, e tremanda  
 di freddo da capo à piedi. Qualche tempo dopo, vn Hurone  
 scbiauo ci portò vn piatto di grano turchesco, & vn Capitano  
 vedendomi tremar di freddo à mia istanza finalmente mi ri-  
 mandò la metà d' vna vecchia sottana d' estate tutta straccia-

ta, che mi copriua più tosto, che riscaldarmi. Ci fecero cantare finche i soldati se n' andassero, e ci lasciarono trà le mani de' giouani del luogo, che finalmente ci fecero scendere da quel teatro, doue erauamo stati circa due hore per farci ballare à lor modo, e perche io non lo faceuo, nè sapeuo fare, mi batteuano, mi pungeuano, mi strappauano i capelli, la barba &c. Ci tènnero in questo luogo cinque, ò sei di per loro passatempo, esposti alla discretione, ò indiscretione d'ogn' uno. Bisognaua obedire fino à fanciulli in cose ancora poco ragionevoli, e spesso contrarie. Sù canta diceua l' vno, stà cheto diceua l' altro, & obedendo all' uno, l' altro mi maltrattaua. Dà quì la mano, che te la voglio abbrugiare, e l' altro m' abbrugiava, perche non gli la stendessi. Mi comandauano, che io pigliassi il fuoco con le dita per metterlo nelle loro pippe, nelle quali pigliano il tabacco, e poi lo faceuano à posta cadere quattro, e cinque volte seguitamente per farmi bruciar le mani con raccogliarlo di nuouo da terra. Questo si faceua d'ordinario la notte. Verso la sera i Capitani gridauano per le capanne con voci spauentose. Sù radunateui ò giouani, e venite à far carezze à nostri prigionis: à questo inuito si leuauano, e si congregauano in qualche gran capanna, ed iui leuandomi da dosso quel pouero straccio di veste, che mi hauerano reso, mi lasciauan nudo, poi alcuni mi pungeuano con acuti bastoni, altri con tiz zoni, questi mi scottauano con pietre infocate, quelli con cenere calda, e carboni accesi. Mi faceuano caminar intorno al fuoco, doue hauerano fissi in terra bastoncelli acuti trà le ceneri roueti, altri mi strappauano i capelli, altri la barba, e tutte le notti, dopo di hauermi fatto cantare, e tormetato come di sopra, mi brugiauano qualche on-

ghia,

ghia, ò a  
dieci, ch  
questo a  
sera mi  
articolo  
giorno q  
mi solo i  
ci tratta  
l' hora m  
in luogo  
piccola p  
te senza  
sottana  
za tra l  
nuto il  
lo fu  
tiero; i  
rei mai  
notte n  
che me  
vno de  
era sott  
che io e  
vdito  
in seg  
gio, e  
brugia  
stodir

ghia, è dito per lo spatio di vn mezo quarto d' hora in circa: di dieci, che ne haueuo, non ne hò hora altro, che vno intiero, & à questo ancora haueuano fradicato l' vnglia con i denti: vna sera mi abbrugiauano vn' vnglia, vn' altra la prima giuntura, ò articolo d' vn deto, l' altra il secondo, in sei volte me ne abbruggiorno quasi sei; più di 18. volte mi hanno applicato alle mani solo il fuoco, ed il ferro, e tra tanto bisognaua cantare: così ci trattauano fino ad vna, ò due hore dopo mezza notte, & all' hora mi lasciauano sopra la nuda terra legato cõmunemente in luogo esposto alla pioggia senz' altro letto, ò coperta, che vna piccola pelle, che non copriua la metà del mio corpo, & alle volte senza niente, perche haueuano già stracciato quel pezzo di sottana, e per pietà fattomene di che coprire quel che la decenza tra loro stessi non permette d' essere scoperto; essendosi ritenuto il resto.

Io fui trattato in questa guisa, e peggio per vn mese intiero; ma in questo primo luogo non più d' otto dì. Non haurei mai creduto, che vn' huomo hauesse la vita sì dura. Vna notte mentre mi tormentauano all' ordinario, vn' Hurone, che meco era stato preso prigione forsi per hauer visto, che vno de' suoi compagni, essendosi dichiarato contro di noi, si era sottratto da tormenti, gridò nel mezo dell' assemblea, che io ero persona di qualità, e Capitano tra' Francesi. Fù vdito con grande attentione, e dopo fecero vn gran grido in segno d' allegrezza, risoluendosi di trattarmi ancor peggio, e la mattina seguente mi condannarono ad esser abbrugiato viuo, e mangiato. Cominciarono all' hora à custodirmi più strettamente, non mi lasciando solo ne anche  
nelle

nelle necessità naturali, doue e gli huomini, e i putti mi molestauano per farmi ritornare quanto prima nella capanna, temendo, che io non fuggissi.

Partimmo di quì à 26. di Maggio, e quattro giorni dopo arriuammo alla prima Terra di questa natione. In questo viaggio fatto à piedi con piogge, & altri disagi, patij più, che non haueuo ancora patito: il barbaro, che mi conduceua era più del primo crudele, & io ero ferito, debole, mal nutrito, mezzo nudo, e dormiuo al sereno legato ad vn palo, ò ad vn' albero, tremando tutta la notte per il freddo, e per il dolore de' legami; ne' passaggi difficili per la mia debolezza haueuo bisogno di chi mi aiutasse, e mi era negato ogni soccorso; onde spesso cadeuo, rinouando le mie piaghe, ed essi vi aggiungeuano nuouo colpi per sollecitarmi à camminare, pensando che io fingessi per restare indietro, e poi fuggirmene. Vna volta tra le altre caddi in vn fiume, e poco mancò, che non mi affogassi, ne uscì però, non sò come, e tutto inzuppato d'acqua con vn fardello assai pesante sù le spalle mi conuenne fare ancora circa sei miglia di camino sino alla sera; essi tra tanto burlandosi di me, e della mia dapocaggine di essermi lasciato cadere nel fiume, e non mancarono la notte d'abbrugiarmi vn' unghia. Arriuammo finalmente al primo borgo di questa natione, doue la nostra entrata fù simile alla prima, & anche più crudele, perche oltre i pugni, e colpi, che mi diedero nelle parti più sensibili del corpo, mi fenderono la seconda volta la mano sinistra trà il dito di mezzo, e l'indice, e le bastonate furono in sì gran numero, che mi fecero cadere à terra mezzo morto. Pensauo di hauer perso con la vista l'occhio dritto, e non leuaui di

terra,

terra, nè  
palmento  
finito d'  
se fatto f  
doue poco  
mi feriro  
con tuoni  
nudi fin  
sera ci m  
gior crua  
di riposo  
brugiorn  
fiorsero  
non sò ch  
far vista  
ceuano.  
Terra, n  
ti già de  
altre con  
li la not  
uersi pa  
tormenti  
legger s  
quasi in  
corte de  
deratio  
do di v  
mi cacu

terra, nè potendolo fare, essi non cessauano di battermi princi-  
 palmente sul petto, e sù la testa, e mi hauerebbero senz' altro  
 finito d'uccidere, se vn Capitano come per forza non mi haues-  
 se fatto strascinare sopra vn theatro di scorze simile al primo,  
 doue poco dopo mi tagliarno il dito grosso della mano sinistra, e  
 mi ferirono l'indice. In tanto sopraggiunse vna gran pioggia  
 con tuoni, e fulmini, & essi si ritirorno, lasciandoci iui all'acqua  
 nudi fin tanto, che non sò ch' hauendo pietà di noi, verso la  
 sera ci menò alla sua capanna. Quì ci tormentarono con mag-  
 gior crudeltà, e sfacciataggine, che mai, senza vn momento  
 di riposo, mi forzauano à mangiar dell'immondezze, e mi ab-  
 brugiorno il resto dell'vnghe, e qualche dito delle mani, mi  
 sforsero quelli de' piedi, e me ne fororno vno con vn tizzone, e  
 non sò che non mi fecero vna volta, che mi finì tramortito per  
 far vista di non accorgermi di qualche cosa poco decete, che fa-  
 ceuano. Satij di tormentarci quì, ci mandarono in vn'altra  
 Terra, noue, ò dieci miglia lontana, doue oltre gli altri tormen-  
 ti già detti, mi suspendeuanò per i piedi alcune volte con corde,  
 altre con catene, che hauuano prese à gli Olandesi, con le qua-  
 li la notte mi lasciauano legate le mani, i piedi, & il collo à di-  
 uersi pali al solito sopra la nuda terra. Sei, ò sette notti mi  
 tormentarono in tal modo, e luoghi, che non posso descriuere, nè  
 legger si potrebbero senza rossore. Queste notti le vegliaua  
 quasi intiere, o mi pareuano langhissime, benchè fossero le più  
 corte dell'anno. Dio mio, che sarà il purgatorio? questa consi-  
 deratione addolcua non poco i miei dolori. Ero in questo mo-  
 do di viuere diuenuto sì puzzolento, & horribile, che ogni vno  
 mi cacciava come vna carogna, e non s'auicinavano à me per  
 altro,

40  
altro, che per tormentarmi. Apena trouauo chi m'imbocasse, non hauendo l'uso delle mani, che erano straordinariamente gonfie, e putride, onde non lasciauò d'esser tormentato, ancor dalla fame, la quale m'indusse à mangiar del grano d'India crudo, non senza interesse della sanità, e mi fece trouar gusto à masticar della creta, ancorche non la potessi facilmente inghiottire. Ero coperto di schisi animalletti, e non poteuo ne liberarmene, ne difendermene. Nelle mie piaghe nasceuano i vermi, de' quali d'un deto solo ne cascò in vn dì più di quattro. Putredini dixi Pater meus es mater mea, & soror mea vermibus, factus eram mihi met ipsi grauis in modo, che hauerei stimato al giudicio stesso dell'amor proprio mori lucrum, fauore il morire. Hauuo vna postema nella coscia dritta cagionata da i colpi, e dalle frequenti cadute, che m'impediua ogni riposo, massime non hauendo, che la pelle, e l'ossa, e la terra per letto. Più volte i Barbari con pietre acute non senza mio gran dolore haueano procurato di aprirla, ma inutilmente, bisognò, che mi seruisse di Cirusico l'Hurone rinnegato, che era stato preso con noi. Questo il dì, che come si credeua, era la vigilia della mia morte, con quattro colpi di cortello me l'aprì, e ne fece uscire sangue, e marcia in sì gran copia, e con tal puzza, che tutti i Barbari della capanna furono costretti d'abbandonarla. Io desiderauo, et aspettauo la morte, ma non senza qualche horrore del fuoco, mi ci disponeuo però al meglio, che poteuo, e mi raccomandauo di cuore alla Madre di misericordia, che è veramente Mater amabilis, admirabilis, potens, & clemens, consolatrix afflictorum, che era dopo Dio l'unico refugio d'un pouero peccatore,

cattore ab  
co horro  
intendere  
fortificar  
mali. Gl  
Barbari  
per comp  
non dopo  
mia comp  
accorsero  
diuano.  
non haue  
vnglie co  
dicelle str  
mia prese  
si fa altr  
mano mo  
fitti. I  
cun ripos  
vedendo  
peuo per  
per ingra  
no i mez  
di Giugn  
no vn C  
co in qua  
risolutio  
di fuoco,

catore abbandonato da tutte le creature, in terra aliena, in lo-  
 co horroris, & vastæ solitudinis, senza lingua per farsi  
 intendere, senza amici per consolarsi, senza Sacramenti per  
 fortificarfi, e senza alcun rimedio humano per addolcire i suoi  
 mali. Gli Huroni, & Algonchini prigioni ( questi sono i nostri  
 Barbari ) in vece di consolarmi, erano i primi à tormentarmi  
 per compiacere à gl Hirochesi. Non viddi il buon Guglielmo se  
 non dopo, che hebbi la vita, & il garzone, ch'era stato preso in  
 mia compagnia non era più meco, particolarmente dopo, che s'  
 accorsero, che io gli faceuo fare oratione, cosa, che essi non aggra-  
 diuano. Ma non lo lasciarono senza tormenti, perche, ancorche  
 non hauesse più di dodeci, ò tredici anni gli strapporno cinque  
 vnghie con i denti, e gli strinsero, all'arriuo nel paese, con cor-  
 dicelle strettamente i polsi con acutissimo dolore, e tutto in-  
 mia presenz a per affliggermi maggiormente. O che all' hora  
 si fa altro giuditio di molte cose, che comunemente si sti-  
 mano molto, piaccia à Dio, che io me ne ricordi, e ne appro-  
 fitti. I giorni essendomi penosi, e la notte non hauendo al-  
 cun riposo, contaui cinque dì del mese più del douere. Ma  
 vedendo vna sera la Luna, correffi il mio errore. Non sa-  
 peua perche tanto differissero la mia morte, mi dissero, che era  
 per ingrassarmi, prima di mangiarmi, mà non ne pigliaua-  
 no i mezzi. In fine vn dì conuennero per finirla. Era li 19.  
 di Giugno, che io contaui per l'ultimo della mia vita, e prega-  
 uo vn Capitano, che mi mutassero, se si poteua, la morte di fuo-  
 co in qualche altra. Ma vn'altro gli esortaua à star fermi nella  
 resolutione già presa; Il primo però m'assicurò, che nõ morrei nè  
 di fuoco, nè d'altro, non gli credeuo, e nõ sò, s'egli stesso diceua

E

da do-

da douero, ma in fine così fù, perche tale era la volontà di Dio, e della Vergine Madre, dalla quale io riconosco la vita, e quello, che stimo ancor più, vna gran forza ne miei mali, piaccia alla Maestà di Dio, che ciò ridondi in sua maggior gloria, e mio bene. I Barbari stessi si marauigliano di questo successo contro ogni loro intentione, come mi hanno riferito, e scritto gli Olandesi: mi diedero dunque con le cerimonie del paese, ad vna Vecchia in luogo del suo Nonno ucciso vn tempo fà da gli Huroni, la quale in vece di farmi abbrugiare, come tutti desiderauano, & haueuano di già risoluto, mi riscattò dalle loro mani à prezzo di quei grani, che i Francesi chiamano porcellana. Io viuo qui trà l'ombre della morte, non sentendo parlar d'altro, che d'homicidij, & assassnij. Hanno frescamente ammazzato in vna capanna vno della lor istessa natione, come inutile, e che non meritaua di viuere. Non lascio qui di patir qualche cosa. Le mie piaghe non sono ancor risaldate, e molti non mi guardano di buoni occhio, non si può viuere senza croce, e questa è di zuccaro in paragone della passata. Gli Olandesi mi fan sperare il mio riscatto, e quello del Garzone, che fù preso meco. La volontà di Dio si faccia nel tempo, e nell'Eternità, lo sperarò con maggior fondamento, se mi farà partecipe de' suoi Santi Sacrificij, & orationi, e di quelle de' nostri Padri, e fratelli, massime di quelli, che m'hanno altre volte conosciuto. Dalli Hirochesi 15. di Luglio 1644.

Ma come non hebbe la commodità d'inuiar subito questa lettera, arriuò in Europa accompagnata d'alcune altre, che metterò qui con l'ordine istesso, che furono scritte.

Io non hò incontrato (dice la seconda) chi portasse l'inclusa,

clusa, ora  
per darle  
mi teneua  
ta molto a  
poca stima  
sa, e perch  
venduto  
mi brugia  
prezzo di  
Egypto  
fontione d  
nel paese  
do di que  
della mia  
che mi fa  
gli la cogn  
d'istruire  
si moriu  
che vn'hu  
esser inse  
la morte,  
le lor fau  
stimano  
rone, che  
mi guara  
dai con r  
era alcun  
trà la fo

clusa, onde la ricenerà insieme con la presente, la quale sarà per darle nuoua del mio riscatto dalle mani de' Barbari, che mi teneuano prigione, fatto da gli Olandesi. La cosa non è stata molto difficile, e m' hanno riscattato à buon mercato, per la poca stima, che faceuan di me per la mia inhabilità ad ogni cosa, e perche credeuano, che non guarirei mai da miei mali. Fui venduto due volte, la prima à quella Vecchia, che doueua farmi brugiare, e la seconda à gli Olandesi, assai caro, cioè per il prezzo di 15. ò 20. doppie, cantai il mio in exitu Israel de Agypto li 19. d' Agosto, giorno, che è trà l'ottaua dell' Assontione della Vergine, cioè della mia liberatrice, essendo stato nel paese de gl' Hirochesi quattro mesi prigione, poco in riguardo di quel, che meritauano i miei peccati; non potei nel tempo della mia schiavitudine render à quegl' infelici, per il male, che mi faceuano, il bene, che io loro desiderauo, che era il dargli la cognitione del vero Dio, non sapendo la lingua, procurai d'istruire per mezzo d' vn' interprete prigione, vn' vecchio, che si moriua, mà la superbia l'impedì d' ascoltar mi, mi rispose, che vn' huomo dell' età, e qualità sua doueua insegnare, e non esser' insegnato: gli domandai, se sapeua doue anderebbe dopo la morte, mi rispose, all' Occidente, e quì cominciò à raccontar le lor fauole, e delirij, che quei miseri acciecati dal Demonio, stimano sodissime verità. Io non battezzai altri, che vn' Hurone, che condussero doue io ero, per abbrugiarlo; quelli, che mi guardauano, mi sollecitorno, acciò l' andassi à vedere, ci andai con repugnanzza, hauendomi essi falsamente detto, che non era alcuno de' nostri Barbari, e ch' io non l' hauerei inteso, passò trà la folla, mi fàno ala, e mi lasciano auuicinare à quest' buo-

mo già tutto sfigurato per i tormenti. Giaceua sù la nuda terra, senza poter appoggiare in alcun luogo la testa, io vedendo là vicino vna pietra, la spingo col piede fino al suo capo, acciò gli seruisse di guanciale, & all' hora egli riguardandomi, & ò per qualche pelo di barba, che mi restaua, ò per altro inditio giudicando, che io ero forastiero, non è, disse à quello, che l' haueua in guardia, non è questo l' Europeo, che tenete prigione? & hauendogli l' altro risposto, che sì, riguardandomi la seconda volta con occhio assai pietoso, sedi (mi disse) fratello vicino à me, che io desidero parlarti, lo fò non senza horrore per la puzza, che uscìua da quel corpo di già mezzo arrostito, e gli domando, che cosa desiderì, rallegrandomi d' intenderlo vn poco, perche parlaua Hurone, e sperando con questa occasione poterlo istruire per il battesimo, mà la sua risposta con somma mia consolatione mi preuenne. Che dimando, dice egli? io non dimando altro, che il battesimo, affrettati, perche il tempo è breue; volsi interrogarlo per non dare vn Sacramento con precipitatione, e lo trouai perfettamente istruito, essendo già nel paese degli Huroni riceuto trà Cathecumeni, lo battezzo dunque con gran sodisfattione, e sua, e mia, ma ancorche fatto l' haueffi con qualche artificio, essendomi seruito d' vn pò d' acqua, che haueuo fatto portare per dargli da bere, gl' Hirochesi non lasciorno d' accorgersene, & auuertitone quanto prima i Capitani, mi cacciorno con colera, e minacce subito dalla capanna, ricominciandolo à tormentare come prima, e la mattina seguente finirono d' arrostarlo viuua, e perche io l' haueuo battezzato, portorno tutte le sue membra ad vno ad vno nella capanna doue io stauo, pel vdo in

mia

mia pre  
della pa  
morto,  
haueuo  
battesim  
han gio  
ra gram  
re con v  
tesimo,  
e partic  
gratie d  
gnosci  
gli Eur  
nati per  
bus sui  
eorum  
la Comp  
fedeli,  
pietà,  
entro,  
V. P. f

La te  
nembre  
tiar' ldd  
ma ãch

mia presenza, e mangiando i suoi piedi, e mani, & il marito  
 della padrona della capanna, mise à miei piedi la testa del  
 morto, e ve la lasciò molto tempo, rinfacciandomi quel, che  
 haueuo fatto, con dire: e bene li tuoi incanti (parlando del  
 battesimo, & orationi, che haueuamo fatte insieme) che gli  
 han giouato? l'hanno forsi liberato dalla morte? hebbi all'ho-  
 ra gran dispiacere di non poterli per difetto di lingua spiegar-  
 re con vna sì bella occasione la virtù, & effetti del santo Bat-  
 tesimo, mà questo tempo non è ancora arriuato, i loro peccati,  
 e particolarmente la superbia è vn grand' impedimento alle  
 gratie di Dio, Qui humilia respicit, & alta à longe co-  
 gnoscit. Si stimano tutti Campioni, e Marti, dispregzano  
 gli Europei, come gente vile, e codarda, e si pensano esser  
 nati per soggiogar il mondo, euanuerunt in cogitationi-  
 bus suis, e però tradidit illos Deus in desideria cordis  
 eorum, le sue santissime orationi, e sacrificij, e di tutta  
 la Compagnia, che prega sempre per la conuersione de gl'in-  
 fedeli, potranno ottenere, che Dio gli riguardi con occhio di  
 pietà, e me con essi, massime ne' pericoli del mare, ne' quali  
 entro, assicurandosi, che e sano, e stroppiato sarò sempre di  
 V. P. figlio indegno, e seruo humilissimo.

F. G. B.

Dalla nuoua Amsterdam 31. d' Agosto 1644.

La terza lettera è scritta dall'Isola di Rhè, e data alli 16. di No-  
 uembre dell'istess'anno, doue dimāda aiuto d'orationi, per ringra-  
 tiar' Iddio d'esser stato liberato nō solo dalle mani de gl'Hirochessi,  
 ma āche dalla furia del mare, nel quale hauea hauuto horribili tem-  
 peste,

peste, vna tra l'altre, dice la lettera, li 27. di Settembre spauentatissima, che ci durò più di 24. hore, e ci ridusse a risoluerci di tagliar gli alberi della naue. Fummo, soggiunge, cacciati da Corsari Turchi i giorni interi, hò fatto tutto il viaggio con Hugonotti, a' quali questo nome di Papista, e di Giesuita non lasciaua di dispiacere, non haueuo altro letto, che vna cassa nuda, doue non mi poteuo stendere lungo: i viveri, e l'acqua istessa ci è mancata, e pure eccetto il mal di mare, al quale sono soggetto, sono stato sempre benissimo, e dopo 55. giorni d'vna fastidiosa nauigatione, sono arrivato in habito di marinaio all'Isola di Rhè con miglior fanità, che non hò ancora hauto da 18. anni, e più, che sono nella Compagnia, m'è bisognato dimandar limosina, mà con tal soddisfazione del mio cuore, che non si può credere. Grazie à Dio. Lascio mille altre particolarità, che non appartengono al pericolo de gl'Hirochesi, come le circostanze del suo riscatto, trattamento degli Olandesi &c. ma non posso lasciare l'ultima lettera, che scrisse ad istanza di varie persone dopo il suo ritorno in Francia, sperando, che questa digressione sarà materia d'edificatione. Eccola fedelmente tradotta dal Francese.

*Voi m' hauete fatte alcune dimande circa la mia prigionia nel paese de gl'Hirochesi con tanta istanza, e ragione, che non posso per quel, che vi deuo, mancar di risposta. Lo farò dunque con la mia solita semplicità. All' prima per qual cagione gl'Hirochesi mi maltrattassero tanto. Rispondo, perche mi teneuano per lor nemico, non per esser Europeo, essendo amici degli Olandesi, che sono Europei come noi, ma perche siamo amici, e difensori de' Barbari, che procuriamo conuertire, co i quali essi non vogliono la pace, e noi l'habbiamo non per altro motivo, che di conuertirli; così la prima origine di questa inimicitia è la Fede, che ci obliga anche con pericolo della vita all'amicitia con quei, che conuertiamo, e indirettamente all'inimicitia con gl'Hirochesi. Se amate, come dite, l'anime nostre, amate, dicono, anche i corpi, e non siam più, che vna*  
*natione,*

*natione,  
 stessi per  
 tano all  
 (però  
 menti  
 Barbar  
 serlo, e  
 fierissim  
 particola  
 teso da g  
 no amma  
 gues, e  
 insieme  
 micitia,  
 chiamo a  
 li per aiu  
 l'espansi  
 ro solo de  
 la gratia  
 Tutti qu  
 quelli, c  
 coli, e f  
 uiuno ar  
 uerebbe  
 onde qu  
 vero io  
 to, che D  
 pregauo*

variatione, i nostri nemici faranno i vostri, e correremo tutti gli  
 stessi pericoli. Aggiungete à questo l'odio, che gl'Hirochesi por-  
 tano alla Santa Fede, la quale stimano, e chiamano magia,  
 (però ultimamente prolongorno otto giorni i tor-  
 menti (che sbrigano comunemente in vno) ad vn  
 Barbaro christiano, che si vataua pubblicamente d'es-  
 serlo, e si chiamaua Giuseppe Onahrè, il quale con  
 fierissima rabbia fecero finalmente morire) mà odiano  
 particolarmente il segno della santa Croce, il quale hanno in-  
 teso da gli Olandesi essere vna vera superstitione, e perciò hã-  
 no ammazzato il buon Renato Goupil compagno del Padre Io-  
 gues, e separorno da me quel putto, al quale io lo faceuo fare  
 insieme con altre orationi. Terzo ancorche l'occasione dell'ini-  
 micitia, e de tormenti de Barbari non fusse la Fede, che cer-  
 chiamo di piantare, io non temerei d'espormi à gli stessi perico-  
 li per aiuto dell'anime, perche se si stima attione meritoria  
 l'esporsi alla peste, quando non sarebbe per altro, che per l'aiu-  
 to solo de corpi, io mi stimarei troppo felice, se Dio mi facesse  
 la gratia di perder la vita nell'aiuto, e conuersione dell'anime.  
 Tutti quelli, che fan viaggio in Canada, e particolarmente  
 quelli, che passano à gli Huroni, deuono esporsi à questi peri-  
 coli, e se per timore de tormenti de gl'Hirochesi, ò d'altro,  
 niuno ardisse di farlo, quella povera gente à poco à poco si ritro-  
 uerebbe affatto abbandonata, e senz'alcun soccorso spirituale,  
 onde quei, che vi muouono son degni d'inuidia. Mà à dir il  
 vero io non tanto considerauo tutto questo per consolar mi, quã-  
 to, che Dio, e l'obediẽza m'hauuano messo in quello stato, e lo  
 pregauo, che accettasse il mio sacrificio, come quello del buon

Ladro.

43  
Ladroce, riconoscendomi più colpevole di quel, che fosse quel felice crocifisso, e castigato come esso per i miei peccati maggiori de' suoi, non mi essendo scordato della Dottrina del Tridentino alla sessione 14. cap. 9. che l' accettazione delle pene anche inevitabili, e necessarie sodisfa alla giustizia di Dio, e per le pene dovute per i peccati.

Alla seconda domanda del mio stato interiore, haurai avuto difficoltà di rispondere, se non sapessi, che opera Dei rivelare, & confiteri honorificum est, e se non pensassi di cooperare in questo alla vostra deuotione; vi dirò dunque con ogni sincerità tre gratie, e favori singolari, che riceui da Dio in quel tempo: la prima, che ancorche io stessi sempre à due dita della morte, la quale haueuo continuamente inanzi à gli occhi, nondimeno la mia mente fù ser. pre libera, onde poteuo far ogni cosa con riflessione particolare, e se hò mancato in alcuna non è stato per mancamento di cognitione, ò debolezza di testa, ò stordimento di paura, ma per malitia irremediabile. Il corpo era estremamente abbattuto, à pena poteuo aprire le labra per dire vn Pater noster, mà interiormente discorreuo con l' istessa libertà, e facilità, che fo adesso. La seconda gratia fu di disporre talmente il mio interiore, ch' alla proportion de' pericoli, e pene, che cresceuano nel di fuori, la mia dispositione interna anch' essa si mutaua, & haueuo sempre meno horrore della morte, e del fuoco. La terza fu d' impedire in me, accomodando la gratia alla mia debolezza, e poca virtù, anche i primi moti di sdegno contro i miei tormentatori, anzi li compatiuo. Quest' huomo, diceuo tra me stesso (piacesse à Dio, che me lo potessi liberare col mio sangue)

sarà

sarà ben  
ro per m  
delle mi  
alla vof  
pationi s  
ero confo  
te troua  
le parole  
in quest  
condig  
culpam  
nis grat  
quæ pro  
rauo vn  
lation is  
menti; li  
per soffri  
credeuo q  
tre volte  
uore più  
eripuit  
co per tan  
mento te  
to, anzi  
rò di qua  
quali più  
li soffriu  
che speria

48  
sarà ben in altra maniera tormentato nell'Inferno. *Ch'io spero per mezzo di questo poco, che patisco, il perdono d'alcuna delle mie colpe, egli è l'infelice, e non io: e così hò sodisfatto alla vostra seconda dimanda. Vengo alla terza delle occupazioni, che iui haueuo, e come mi consolauo, ò più tosto come ero consolato dal Cielo nelle mie desolationi. Haueuo altre volte trouata à mio gusto la parafrasi di S. Bernardo sopra quelle parole dell'Apostolo, non sunt condignæ passionēs &c. in questa occasione la trouai di molta consolatione, non sunt condignæ passionēs huius temporis ad præteritam culpam, quæ remittitur, ad præsentem consolationis gratiam, quæ immittitur, ad futuram gloriam, quæ promittitur. Le mie pene eran piccole, quando considerauo vn sì gran guadagno. Momentaneū, & leue tribulationis nostræ. Non credete però, che io non sentissi i tormenti; li sentiuo viuamēte, ma haueuo interiormente forza tale per soffrirli, che stupiuo di me stesso, ò più tosto della gratia, e credeuo questo esser quel, che David diceua hauer prouato altre volte. In tribulatione dilatasti mihi: stimo questo fauore più grāde, che d'esserne liberato, & de' òni tribulatione eripuisti me. Gran bontà d'vn Dio offeso, cōtētarsi di sì poco per tanti debiti, e mutar qualche tempo di purgatorio in tormento temporale. Quam bonus Israel Deus his, qui re-cto, anzi, & his, qui iniquo sunt corde. Non manca però di qualche pena interna, ma non nel tempo de' tormenti, i quali più temeuo prima di prouarli, che quando attualmente li soffriuo, e spesso più inhorridiuo, vedendoli esercitare in altri, che sperimentandoli in me stesso.*

G

Questo

40  
Queste pene erano dubij di fede, tentatione, ch'io stimo adesso commune all' hora della morte non solo per propria esperienza, ma particolarmente per la ragione, la quale hà forza à proportione per chiunque muore; imperochè trouandosi l'huomo in quel punto come abbandonato dalle creature, non si può consolar con altro, che con la speranza d'vn Dio, o d'vn Paradiso, ch' aspetta. Hor il Demonio per turbar la nostra allegrezza, indebolire la speranza, e metter come parla la Scrittura, dell'acqua nel nostro vino, *vinum tuum mixtum est aqua*, ci moue dubij di tutte queste verità; ma la bontà di Dio, il quale deducit ad inferos, & reducit, non m'abbandonaua, perche dando à me stesso quegli aiuti, ch' haurei dato in simil' occasione ad vna terza persona, mi trouauo in gran pace, e tranquillità. Feci vna volta vn viaggio di molte miglia dicendo non altro, che il Credo, con tanta soddisfazione, che il viaggio per altro faticoso, e la carica assai pesante mi paruero nulla. Per quel, che tocca all' occupatione, o voi parlate dell'interiore, & era quella, c'hò detto, o dell'esteriore, e questa me la dauano quei, che mi tormentauano. Passauo vna gran parte de' giorni ne' circoli, e su' i teatri, oue ero oggetto delle burle, e risate non solo degli huomini, ma anche de' putti, che non mi dauano vna, o due hore di tempo per riposare trà di, e notte. I discorsi ordinarij erano di dirmi: noi t'abbrugieremo, ti mangeremo, io ti mangerò vn piede, & io vna mano &c. Quarto voleuate sapere se trà quei Barbari non vi fusse qualch' vno, che hauesse vn pò di pietà di me, o almeno non fusse sì crudele come gli altri: non ne dubito punto, ma nessuno ardiua dimostrarlo, temendo d'esser dispregiato.

giato, perche segno di generosità tr' à loro è saper tormentare  
 crudelmente vn prigionio, e compatirgli stimano segno di co-  
 dardia. Vna sera mentre m'abbrugiavano per l'ultima vol-  
 ta il dito anulare della mano dritta, in vece di cantare, come  
 mi comandauano, io intonai il Miserere con voce sì horribile,  
 che gli feci paura, e tutti m'ascoltauano con attenzione, e quel-  
 lo, che mi brugiava, rimise vn pò di quel rigore, col quale ha-  
 ueua cominciato. Non perciò lascio di seguitare, temendo, che  
 si burlassero di lui: pensauo all' hora di morire, tanto era acer-  
 bo il dolore, onde esortai i nostri Huroni prigionio à patir al-  
 legramente, particolarmente se gli accadeffe di farlo per la  
 Fede, assicurandoli, che la speranza del Paradiso m'impediua  
 il temer la morte, me lo promisero, e lo fecero due, che furo-  
 no arrostiti à fuoto lento poco dopo, e mangiati, confessati da  
 me prima di morire. L'essere strettamente legato è vn gran  
 tormento, che non haueuo mai conceputo, considerando la pas-  
 sione di Nostro Signore, quando l'ero non poteuo in niun mo-  
 do dormire, con tutto ciò mi ci teneuano tutta la notte. All'  
 aurora pregauo qualch' uno, che mi sciogliesse, se questi s' ac-  
 corgeua d'esser visto da altri, mi sgridaua, anzi di farlo per  
 non esser biasimato di codardia, se si poteua far senza testi-  
 monij, d'ordinario mi slegaua. Del resto se tutti fussero sta-  
 ti vguualmente crudeli, io farei morto anche di fame, perche  
 non hauendo l'uso delle mani, bisognaua imboccar mi, e molti  
 in vece di mettermi vna certa specie di polenta, che era tutto  
 il mio cibo, nella bocca, me la versauano sul petto, molti mi  
 gettauano sù le carni accesi carboni, mà altri per pietà li scu-  
 teuano da me, e mi versauano nella bocca, benchè scarsamen-

eo di che viuere . L'ultima questione era , perche non procurauo in qualche modo d'addolcirli ? cercar d'addolcirli era irritarli , alle volte diceuo d'esser legato troppo stretto, e che mi farebbero morir tra i legami , e non nel fuoco come mi minacciavano . Questo non seruiua ad altro , che à farmi legar più strettamente , eh bene , diceuano poi , burlandosi di me , non stai hora meglio ? Seruendosi spessissimo, secondo il lor costume, di crudeli ironie .

M'ero scordato di dirui , che d'ordinario non mi lasciavano , ch'io non pensassi d'hauer à morir la stessa notte, tanto mi sentiuo mancare , ma per prouidenza particolare di Dio , appena la mattina slegato chiudeuo gli occhi , che subito sognauo d'esser perfettamente guarito , e benchè cacciaffi questa pensiero come tentatione capace di distormi dalla consideratione di luceuole della morte , e che dormendo facessi vna , e più riflessioni , che ciò era sogno , tuttavia non me la poteua persuadere , e nel risvegliarmi riguardauo se era vero , o no . Questo pensiero, benchè solamente in sogno, mi daua tanto vigore , che doppo vna , o due hore di riposa , mi sentiuo pieno di vita , e di forze per patire , come il prima di , che cominci ad esser tormentato . Fin qui la lettera .

E per confermare il pericolo, che v'è d'incontrar in quei viaggi questa sorte d'assassini, il Padre, che scrisse queste lettere , ritornato l'istesso anno in quei paesi, in quattro viaggi, che per obedièza, e per le necessitá della missione mi fece in diuerli tempi , gl'incontrò tre volte, e ne fu ancor di nouo piagato . Parleremo nella terza parte d'vn altro, che fu da essi similmente trattato vn'anno auanti , e questo basti per hora del pericolo de gl'Hirochesi .

Mà v'è oltre questo in quel lungo , e stentato viaggio vn continuo pericolo di euidente naufragio , e di morire stentatamente di fame . Si nauiga, come habbiamo detto , in barchette di scorze

d'alberi

d'alberi  
per fumi  
minori d  
di circui  
perche s  
zo solo  
cano alc  
gl'Huro  
S'inc  
ghi dou  
ro porta  
incontr  
quello ,  
portar'o  
coperta  
beri per  
lose, se  
bari ste  
e io. mi  
le spalle  
ta nel fi  
ricolo,  
da fino  
stretti c  
te, per  
corren  
terra, r  
schim  
dosi, e  
colco,  
do dell  
timor  
& altri  
di fam  
porta  
viagg  
nostr  
fioni  
Ma s

d'alberi non più grosse d'un testone, lo spatio di circa 900. miglia per fiumi pericolosi, e vastissimi laghi, oue le tempeste non sono minori di quelle del mare, massime in vno, che hà 1200. miglia di circuito. Il più gran pericolo però è ne' fiumi. Dico ne' fiumi, perche se ne nauigano diuersi. Si seguita il gran fiume S. Lorenzo solo per lo spatio di 400. miglia, e poi per balze, e dirupi si cercano altri fiumi, laghi, e ruscelli fin che s'incorrono il gran lago degli Huroni, altrimenti detto il mar dolce.

S'incontrano dunque in questi fiumi da 60. ò cascate, cioè luoghi doue i fiumi precipitano da alto le 4. 8. 10. e più canne, ouero portaggi, cioè luoghi doue si passa qualche spatio di terra per incontrare qualch' altro lago, ò fiume, che non comunica con quello, che si lascia; e si chiamano portaggi, perche inuì bisogna portar'ogni cosa per terra, i viueri, il letto, che altro non è, ch'vna coperta, ò vna stora, la barca, e la casa, che è qualche scorza d'alberi per difendersi la notte dalla pioggia. Le cascate sono pericolose, se i nauiganti s'impegnano nel forte della corrente, & i Barbari stessi v'han fatto spesso naufragio. Ve n'è d'vno, 2. 4. 6. 8. e 10. miglia, ma in queste sì lunghe non si porta sempre tutto sulle spalle, perche doue si può strascinare carica, ò vuota la barchetta nel fiume, non temono i Barbari di farlo, non senza qualche pericolo, e molto scommodo, entrando spesso nell'acqua assai fredda fino alla cintura, alcune volte fino al collo, essendo tal hora costretti di salvarsi à nuoto. Vi si son perse alcune volte le barchette, per non hauer potuto chi le strascinava resistere all'impeto della corrente. Ma il viaggio, che gli altri tra tanto carichi, fanno per terra, non è molto meno penoso, per farsi tra sterpi, e sassi in boschi inulti, comunemente à piè nudi per i torrenti, e luoghi paludosi, che bisogna spesso passare, se non s'incontra qualch' arbore colco, che serua di ponte, souente più pericoloso, e più scommodo dell'acqua stessa, e del loro, assaliti ad ogni passo non solo dal timor de nemici, ma dalle acute punture d'innumerabili zenzale, & altri importunissimi animaletti. V'è anche il pericolo di morir di fame, perche non trouandosi hosterie per strada, è necessario portar seco i viueri per 3. ò 4. mesi, che si consumano almeno nel viaggio, e nel ritorno. Hor per alleggerire quanto prima la carica, i nostri Barbari nascondono ne' boschi vna parte delle loro prouisioni per il ritorno, ch'altro non sono, che gran turchesco puro. Ma se ò altri Huroni se n'accorgono, e le rubbano, ò gli orsi, ò al-

34  
tri animali le mangiano, ò le piogge l'infradiciano ciò che fonte  
arriva, bisogna digiunare, e remare ogni dì, finche ò la caccia, ò  
la pesca gli dia alcun soccorso. Ma se questa navigatione si fa al  
fine dell'autunno, v'è anche pericolo di trouare i fiumi gelati, &  
all'hora sono costretti, ò di morir di fame, e di freddo, ò di passar  
sei mesi ne' boschi, più tosto cacciando per viuere, che viaggian-  
do per giungere al desiderato paese, doue non mancano nuoue,  
difficoltà per la propagatione dell'Euangelio, come hor hora ve-  
dremo.

### CAPITOLO TERZO.

#### *Terza difficoltà delle Missioni della nuoua Francia, la Lingua.*

**E** Cosa strana trouarsi in vn paese, doue bisogna imparare senza  
maestro, senza libri, e senza precetti, in età già matura, vna  
lingua, che non ha alcuna similitudine con le nostre, non v'è quasi  
altra nazione, che non scriua, vi sono quasi per tutto scienze, li-  
bri, ò almeno molti interpreti figli di padre Europeo, e madre del  
paese, che facilitano non poco lo studio delle lingue straniere.

Ma i nostri Barbari non haueuano ne gli vni, ne gli altri, ma si  
bene vna grand'incapacità ad imparar le nostre lingue, le quali, se  
haueffero potuto imparare, ci haurebbero seruito non poco, per-  
che facendo loro la metà, noi l'altra della strada, ci faremmo più  
facilmente incontrati. Ma non sapendo essi pronunziare alcuna  
lettera labiale, come sono il B, F, L, M, P, X, Z, nè l'I, & V,  
consonanti non poteuano imparare le nostre lingue, che ne sono  
piene al contrario delle loro, che hanno, massime l'Hurona, la  
maggior parte delle parole piene di vocali, onde per pronunziarla  
non è necessario di muouer le labra, oltre l'economia diuersissima  
dalla nostra, hauendo più numeri, e più persone in ciascun nume-  
ro, che noi non habbiamo, e inflessioni affatto sconosciute a più  
dotti dell'Europa, per non dir nulla della pronuntia, e diuersa com-  
binationi di lettere à loro inusitate, à noi comuni, accenti, spiriti,  
e mutationi di tuono, senza le quali, non solo nella lor lingua si  
farebbero grandissimi equiuoci, ma il discorso sarebbe affatto in-  
intelligibile. Per impararle dunque è bisognato, oltre la gratia  
della vocatione grandissime fatiche, tanto per la lingua Hurona,  
quanto l'Algonchina, che sono le due principali. La prima è stata

il frut-

il fru  
nario  
mo,  
terpr  
narij  
duer  
rario  
sione  
missio  
se nel  
cosa  
lo tra  
bosch  
e d'v  
poi di  
D  
prim  
che r  
che m  
della  
l'iste  
far l'  
scriu  
aspe  
tien  
celi  
in q  
vi e  
23.  
tissi  
bosc  
pa

il frutto dell'humiltà del detto Padre Brebeuf, che quasi quadrage-  
nario soffrì più di tre anni vn'estremo dispregio tra le ceneri, e'l fu-  
mo, cercando questo thesoro. La seconda, oltre l'aiuto d'vn'in-  
terprete Apostata, s'è comprata con viaggi, e pericoli non ordi-  
narij, che desidero qui accennare per edificatione del lettore, tra-  
ducendo parte d'vna lettera, che il P. Paolo Le Lune primo ope-  
rario di quella vigna del Signore, allhora Superiore di tutta la mis-  
sione, scrisse in Francia al suo Prouinciale, e benchè parli della  
missione Algonchina; nondimeno, perche molte cose sono l'istesse  
nell'Hurona, non farà qui fuor di proposito. Vedea egli esser  
cosa quasi impossibile imparar quelle lingue à meno, che viuer so-  
lo tra' Barbari, per tanto si risolùe di passare con essi l'inuerno ne'  
boschi in compagnia d'vno stimato Mago, che nou potè euitare,  
e d'vn'altro, che condotto poco prima, & instrutto in Francia, era  
poi diuenuto Apostata. Dopo altre cose ecco come ne scriue.

*Dice Epitetto, che chi vuol andare à bagni publici, deue  
prima preuedere tutte l'insolenze, che vi si commettono, accio-  
che ritrouandosi in mezzo d'una ciurma di canaglia burlesca,  
che meglio gli lauara la testa, che i piedi, non perda niente  
della grauità, e modestia degna d'vn'buomo sauiò. Io direi  
l'istesso à coloro, à quali il Signore dà qualche desiderio di pas-  
sar l'Oceano per l'istruzione de' Barbari, in fauore di questi  
feriuero quel, che segue, accioche conoscendo l'inimico, che gli  
aspetta, si possino proueder d'armi opportune, cioè d'vna pa-  
tienza di bronzo, e poco doppo descritta la sua partèza da Fran-  
cesi, & alcuni pericoli di naufragio, soggiunge. Abbiamo fatto  
in questi gran boschi da' 12. di Nouembre 1633. nel quale  
vi entràmo, sin alli 22. d'Aprile del 1634. che ne partimmo,  
23. stazioni, parte in profondissime valli, parte in monti al-  
tissimi, e parte in paese piano, sempre però trà la neue, e ne'  
boschi, popolati per lo più di pini, cedri, & abeti. Habbiàm  
passato gran quantità di torrenti, alcuni fiumi, e molti laghi,  
e stagni.*

o stagni agghiacciati. Ecco come alloggiuamo. Faceuamo vna gran fossa nella neue, nella quale piantauamo 30. ò 40. perliche, che si pigliuano nel bosco, e seruiuano per sostentar le scorze, che ci formauano vna capanna, chiusa da qualche vecchia pelle, che ci seruiua di porta, e che haueua per lastrico qualche ramo di pino. Non si può in queste capanne stare in piedi, non solo per la loro bassezza, ma principalmente per il fumo, che ci obliga sempre à giacere. Se ne vscite, la neue, il freddo, & il pericolo di suenirsi vi ci fanno quãto prima ritornare, e vi tengono in vna libera, ma assai stretta prigione, che hà tra l'altre, quattro assai sensibili incommodità, il freddo, il caldo, il fumo, & i cani. Quanto al freddo, la testa tocca quasi la neue, se qualche ramo scello di pino non ve ne difende. I venti entrano da per tutto, oltre vn' apertura assai grande in cima della capanna, che serue per camino, e finestra, donde dormendo la notte contemplauo le stelle, e la luna, sì bene, che fatto haurei in vn' aperta campagna. Non mi hà però il freddo così mal trattato come il caldo del fuoco, il quale s'estingueua la notte, quando era più necessario, mà il dì nel suo più grand' ardore c' arrostiua, nè difender me ne poteuo per la strettezza dello spatio, nel quale non poteuo stendermi senz a metter i piedi nel fuoco; e star sempre ristretto con i piedi incrociati, è vn sito, che stracca. Questa scommodità non è sì grande per i Barbari, i quali si sedono come le Scimmie, al che s'accostumano da fanciulli. Ma vn tormento più grande del caldo, e del freddo, e del sito, è il fumo, che caua continuamente le lagrime da gli occhi senza alcun dolore, è tristezza di cuore. Eravamo spesso costretti di metter la

bocca

bocca a  
ra per  
me ne  
che all  
e per le  
so alla  
mi s'in  
co, non  
uangel  
Salimi  
le lettio  
Mi par  
souente  
che conf  
aria.  
han la p  
resistere  
schetti.  
to, che f  
ua. No  
compagi  
senza ri  
potendo  
mie spa  
la copers  
ueuo, è t  
uano sp  
do, mir

37  
bocca d' terra per respirare . Bisognaua mangiar quasi la ter-  
ra per non beuer il fumo . Hò passato così molte hore , massi-  
me ne' gran freddi , e miètre neui gaura . I Barbari stessi bisogna,  
che all' hora si rendino ; il fumo entra per la bocca , per gli occhi,  
e per le narici . O che beueraggio amaro , ò che vapor fastidito-  
so alla vista , ò che cattiuo odore . Pensai perderci gli occhi ,  
mi s' infiammauano come fuoco , e stillauano come vn lambic-  
co , non vedeuo se non confusamente , come quel cieco dell' E-  
uangelio , homines velut arbores ambulantes , diceuo i  
Salmi dell' Offitio al meglio , che poteuo à mente , riservando  
le lectioni per quando il dolore mi darebbe vn pò di tregua .  
Mi pareuano scritte con lettere di fuoco , ò di scarlatta , et ero  
souente sforzato di chiuder il libro , non vedendomi più altro,  
che confusione ; nè mi dice doueuate vscire à pigliar vn pò d'  
aria . L' aria in quei tempi era sì fredda , che gli alberi , che  
han la pelle più dura di noi , e più duri corpi non gli poteuano  
resistere ; spaccandosi con vn strepito simile à quello de' mo-  
schetti . Vsciua con tutto ciò , mà la neue , et il freddo , per copet-  
to , che fussi , mi castringeuaano subito di rientrare nella capana-  
na . Non sò se deua lamentarmi del quarto disaggio , ch' è la  
compagnia de' cani , perche alle volte mi hanno seruito , ma non  
senza ricompensa dal canto mio . Questi poueri animali non  
potendo resistere al freddo , veniuano à metter si hora sù le  
mie spalle , hora sopra i piedi , e non hauendo altro , ch' vna so-  
la coperta , non negauo loro parte di quel caldo , che da essi rice-  
ueuo , è bẽ vero , ch' essendo grãdi , et in grã quantità , mi preme-  
uano spesso , e m' importunauano tãto , che dādomi vn pò di cal-  
do , mirubbauano il sōno , onde bisognaua , che spesso li licētiassi .

H

Lo stesso

L'istesso mi auuenne vna volta con vn Barbaro, che voleua far meco l'istesso officio, moriuano in oltre queste bestie di fame, come noi, e più, onde altro non faceuan, che girar per la capanna, passandoci fino sopra la faccia con impeto tale, che stracco di sgridarli, fui finalmente costretto coprirmela, e lasciarli scorrere à lor piacere. Se gli si gettaua, quando ne haueuamo, qualch'osso, & essi battendosi per chi l'haurebbe, ci versauano ogni cosa, oltre la violenza con che ci spingeuano à terra i nostri piatti di scorza, à quali gustauano spesso i primi secondo l'antica permissione, che ne hanno da Barbari. Al principio non potendomi assuefare à cibi senz a sale, & assai sordidi, mi contentauo d'vn pò d'anguilla fumata, che mi fece anticipar la fame, come il mio hospite m'haueua predetto, perche l'appetito cominciandomi à venire, non vi era più niente. Eravamo già inoltrati ne boschi lontani dalle habitationi francesi di là dal gran fiume S. Lorenzò, che vò si poteua trauerfare per i ghiacci flottati, che harebber fatto in pezzi vn vascello, non che vna canoa, e la neue non essendo profonda come gli altri anni, non poteuano pigliar le gran bestie, ma solo qualche castoro, ò porco spino, in numero, e quantità tale, che più tosto ci impediuano la morte, che ci conseruassero la vita. Il mio hospite mi esortaua con dire chibin. Animo grande, starai due, e tre dì senz a mangiare, non ci lasciare abbattere, ma quando neuigherà mangeremo. Dio però non volse, che stesimo sì lungo tempo senz a cibo, in due dì mangiauamo vna volta. Vna pelle d'anguilla era stiniata vna lauta cena; me n'ero seruito d'vna per rapèzzare la mia veste, ma la fame m'obligò à scucirla, e mangiarla. Mangiammo le pelli acconcie

della

della g  
Andau  
men da  
contorn  
visti n  
sol uole  
uano n  
come h  
do sper  
do com  
abband  
d'aiuta  
sà cacci  
to io il  
prepara  
la fame  
pre gl'i  
me un t  
cati; c  
ma non  
na mai  
Venne  
tori pre  
ne, che  
maco, c  
gnaua  
me anc  
trauo

79  
della gran bestia, ancorche più dure di quella dell'anguille.  
Andauo ne' boschi à rodere il più tenero degli alberi; e le scorze  
men dure. Altri barbari assai vicini affamati come noi ci rac-  
contorno la morte d'alcuni de' loro vecchi dalla fame. Ne hò  
visti molti, che in cinque dì non haueuano mangiato, che una  
sol uolta, erano tutti diuenuti come Scheletri. Si marauiglia-  
uano nondimeno di uedere, che io non temessi la morte. Sono,  
come habbiamo detto, pazientiissimi, massime della fame, quan-  
do sperano giunger finalmente doue possino ribauerli, ma quã-  
do cominciano à perder ogni speranza, si lasciano l'un l'altro,  
abbandonan tutto, e non si curando del publico, cerca ogni uno  
d'aiutarsi come può. In simili casi li putti, le donne, e chi non  
sà cacciare muore di freddo, e di fame. Tra questi sarei sta-  
to io il primo, se fussimo arriuati à questo estremo, e bisogna  
prepararcisi, perche se bene non ogni anno sono trauagliati dal-  
la fame, tuttauia, quando non ci è molta neue, si corrono sem-  
pre gl'istessi pericoli; del resto questo tempo di fame è stato per  
me un tempo d'abbondanza, pensando morirui per i miei pec-  
cati; ciò che mi causaua allegrezza tale, che sentir ben si può,  
ma non già ridire. Si patisce, è uero, ma Dio non abbandona  
mai un'anima, per amor suo priua d'ogni humano soccorso.  
Venne poscia la neue sul fine di Gennaro, & i nostri caccia-  
tori presero alcune gran bestie, e ne fumorno talmente la car-  
ne, che ueniua dura come un legno, cibo sì contrario al mio sto-  
maco, che mi fece ammalare al principio di Febraro, e mi biso-  
gnaua giacere sù la nuda terra, che m'accreseua i dolori, co-  
me anche la neue, nella quale uscendo spesso per necessità, en-  
trauo fino alle ginocchia, e qualche uolta fino alla cintura.

Questi dolori sensibilissimi durarono circa dieci giorni, cō gran  
 debolezza di stomaco, ne risanai per vn poco, mà ricadeti alla  
 mezza Quaresima. Chiesi vna volta vn pò d'acqua, essendo  
 molto assetato, mi risposero, che non vi era altro, che della neue  
 squagliata, al mio male molto contraria, nè volsero mai andar  
 ad vn lago vicino per la difficoltà, ancorche piccola, del viaggio.  
 Quanto a' cibi, trattano gl'infermi come gli altri, se trouano  
 carne fresca glie ne fan parte, e se all' hora non ne mangia, non  
 glie ne conseruano per quādo la volesse, ma li danno di quello,  
 che si troua affumato, ò secco, che farebbe horrore ad ogni sano  
 in Europa. Vn'anima, che hà la sete del figlio di Dio, cioè di  
 patimenti, troua quì con che spegnerla. Per la conuersatione io  
 era in compagnia d'vn rinnegato, parente del mio hospite, e d'v-  
 no stimato mago, huomo pessimo, che furono de miei maggiori  
 tormenti. Il mago mi odiava; primo, perche hauendomi inui-  
 tato à passar seco l'inuerno, l'hauuò rifiutato; preferendogli il  
 suo minor fratello; secondo, perche non poteuo cōtentare la sua  
 ingordigia, che arriuò fino à spogliarmi del mio mantello per  
 coprirsene, e non potendolo in tutto sodisfare, se ne offendeuà;  
 terzo, perciò vedendolo fare del profeta scoprìo le sue fraudi,  
 e pazze superstizioni, il che era simularli il credito, e con il cre-  
 dito le carezze, & i presenti de' suoi; quarto, perche volendo  
 ridere à spese mie sotto pretesto d'insegnarmi, mi faceua scri-  
 uere parole infami, che poi mi faceua leggere à gli altri, finche  
 auertitione dalle donne del paese, l'irritai per il costate rifiuto,  
 che faceua di scriuer ciò, che dettar mi voleua; quinto, per l'in-  
 uidia di vedermi più amato, che non credeua dal suo fratello, e  
 da gli altri Barbari; e finalmete per l'auersione naturale, c'ha-

ueua a  
 creder  
 vn di  
 chedun  
 morir  
 Ciarla  
 tiero,  
 Dio, e  
 spesso  
 meglio  
 sei vn  
 lepre, s  
 mi dipi  
 tolerar  
 che à g  
 prio san  
 no sem  
 import  
 ger à q  
 Latic  
 cò, che  
 scorze  
 rebbe d  
 per imp  
 istruzio  
 ce n'ha  
 ni soffe  
 vn ten  
 anche  
 Il fr  
 ficatio  
 lingue

uena alla natione Franceſe. Tutte queſte ragioni mi faceuano  
 credere, che non ne uſcirei ſe non per la porta della morte; &  
 vn dì non ne dubitai punto, uſandolo parlare d'uccider qual-  
 cheduno, e domandandomi, ſe io haueuo qualche poluere per far  
 morir gli huomini, ma la uoleua per ſeruirſene contro vn' altro  
 Ciarlatano d'vn' altra natione, inimico ſuo. Farei vn libro in-  
 tiero, ſe voleſſi raccontare le beſtemmie, che uomitaua contro  
 Dio, & i diſprezzi di me, come ſuo Sacerdote. Mi conueniua  
 ſpeſſo tacere i giorni intieri per non eſacerbarlo. Le fraſi, che  
 meglio imparai à queſta ſcola furno. Taci, tu non hai giuditio,  
 ſei vn ſuperbo, oh che cane, ſembra vn' Orſo, è barbato come vn  
 lepre, ſchiſo, imbriaco &c. che era vna parte de coloro, cõ i quali  
 mi dipingeva. Queſta è vna parte delle coſe, che s'hanno da  
 tollerare in queſta ſcola, e non deuono ſpauentare i coraggioſi,  
 che à guiſa di buoni ſoldati pigliano animo alla viſta del pro-  
 prio ſangue. Dio è più grande del noſtro cuore, non s'incontra-  
 no ſempre Maghi, ò Ciarlatani &c. mà finiamo per non eſſere  
 importuni come lui, il quale raccomãdo alle orationi di chi leg-  
 gerà queſta lettera. Fin qui egli.

Latio i pericoli paſſati nel ritorno tra ghiacci, che poco man-  
 cò, che non gli ſommergeſſero più volte nella loro barchetta di  
 ſcorze. Aggiungo ſolo, che quello, che penſauamo, che baſte-  
 rebbe di fare vna ſol volta per ſempre, ſi è fatto poi molte, nõ più  
 per imparar puramente la lingua, mà per non abandonar ſenza  
 iſtruzione, e Sacramenti ſei meſi intieri quei buoni neſſiti, che  
 ce n'han pregato con iſtanza. E vi han no incredibilmente più an-  
 ni ſoſſerto tra gli altri il P. Gbriel Druillettes, che ci ha perſo per  
 vn tempo la viſta, e quaſi la vita, ed il P. Carlo Albanel, che vi ſi  
 anche queſt'ultimo in uerno dell'anno 1651.

Il frutto di queſti tranagli oltre il merito de' particolari, e l'edi-  
 ficatione de Barbari, è ſtato vna ſcienza aſſai perfetta di queſte  
 lingue differentiffime, come habbiamo detto, dalle noſtre, mà bel-  
 liſſime,

62  
lissime, e regolatissime, che ci fanno chiaramente vedere, che Dio solo n'è l'Autore, essendo impossibile, ch'vna sì bella Economia, che supera quella di tutte quelle d'Europa, che noi conosciamo, sia il frutto d'ingegni rozzi, & incolti d'ogni scienza, come sono i Canadesi. Ne habbiamo hora grammatiche, dictionarij, e varij libri. Ne haressimo potuto con vna mediocre notizia del loro Idioma esplicargli i nostri sublimi misterij, non hauendo essi comunemente nomi astratti, e pochi substantiui, e questi indeclinabili, seruendosi per gli adiettiui di verbi in vece de nomi, che tra essi si coniugano, non si declinano. Il solo segno della Croce ci hà costato qualche anno di studio.

### CAPITOLO QVARTO.

*Altre difficoltà della conuersione de' Barbari, particolarmente degli Huroni.*

**N**On parlo delle difficoltà intrinseche, e molto grandi dal canto loro, come d'esser da vn tempo immemorabile inueterati nelle loro superstitioni, vna licenza grandissima di fare i diuortij tra maritati, vna libertà incredibile di far'ogni cosa senz'alcun freno di legge, ò prohibitione, la necessitá d'vna mutatione veramente sostantiale totius in totum per conuertirsi non da vna cattiuá religione ad vna buona, ma di niuna alla vera. L'obbligo, che vn christiano haueua di rinunciare non solo alle recreationi lecite, ma anche a'rimedij delle malattie, trouando essi, ancorche falsamente, della superstitione in ogni cosa, e finalmente l'impossibilitá di poter hauere le cariche del paese con la Fede; i Capitani hauendo per officio d'inuitare, & esortare á tutte le cerimonie superstiziose, e spesso dishoneste; diciamo solo vna parola delle difficoltà, che veniuano dal di fuori, & erano la piú parte prese dalle nostre persone. Sono, come habbiamo detto altroue, tra queste nationi certi come Maghi, ò indouini, che dal primo di, che ci videro, s'accorsero bene, che la nostra religione era totalmente opposta alle loro, ò vane ò immaginarie superstitioni. Onde furono i primi á dichiararcelo la patria. Due volte in tempo di siccità straordinaria, che minacciaua al paese la fame, publicarono, ch'ella era effetto d'vna Croce, che eretta haueuamo al nostro arriuo nel paese. Ma oltre altre ragioni, che il P. Brebeuf

oppo-

oppose  
e non c  
non so  
mo, ch  
te, dop  
Ignatio  
questo  
tà in al  
ferma p  
perche  
no, ma  
meno, p  
altri, c  
ceuuto  
simo, &  
uiua l'  
me qui  
ne, che  
ordinar  
sospeted  
ghi, & i  
mente c  
cipio qu  
senza m  
rinse se  
acqua p  
in pochi  
i Barbar  
no quasi  
cure in  
dianzi q  
ricolose  
in Euro  
trapresa  
d'vna a  
hauend  
per frad  
lacere r  
gli amz

oppose affai conuincenti, impedì, che non abbatteffero la Croce,  
 e non ci scacciaffero come Maghi, promettendogli la pioggia, se  
 non solo non l'abbatteuano, ma inuocauano seco vn Dio hu-  
 mo, che l'hauea santificata, morendoci per noi, e tutte due le vol-  
 te, dopo vna nouena, la prima à S. Gioseppe, la seconda à Sant'  
 Ignatio nostro Fondatore, appena finita la Proceffione, che per  
 questo si faceua, s'ottenne la pioggia desiderata. Questa difficul-  
 tà in alcun modo spianata, se ne incontrò vna maggiore, cioè vna  
 ferma persuasione, che il Battefimo fosse vn sortilegio mortale,  
 perche se bene al principio molti battezzati nõ solo non moriro-  
 no, ma furono stimati come resuscitati dal santo Battefimo, nõ di-  
 meno, perche doppo in vna malattia generale non battezzauamo  
 altri, che i pericolosi, & agonizzanti già instrutti, i quali spesso ri-  
 ceuuto il Battefimo moriuano, si persuasero, che riceuere il Batte-  
 fimo, & il passaporto per l'altra vita fosse l'istesso, & à questo ser-  
 uiuall'vso antico, che haneuano di minacciar' a'putti l'acqua, co-  
 me qui si minacciano le battiture. Terzo, era opinione commu-  
 ne, che noi erauamo gli autori d'vna specie di peste, che non era  
 ordinaria nel paese, e lo rouinò quasi tutto. Fondauano il loro  
 sospetto, ò più tosto sicura credenza, primo, perche i creduti ma-  
 ghi, & i principali del paese ne gli assicurauano, & il popolo facil-  
 mente crede senz'altro esame, secondo, perche, ancorche al prin-  
 cipio quasi tutti i nostri fussero stati all'istesso tempo ammalati,  
 senza medico, nè medicina, nè commodità di viuieri, senz'altro  
 rinfrescamento, che vn poco di porcaccia saluatica cotta nell'  
 acqua pura, senza sale, in estrema necessitá, e pouertá d'ogni cosa,  
 in pochi di si rihebboro, e ricuperorno vna perfetta sanitá; doue  
 i Barbari con tutti i loro rimedij e naturali, e supersticiosi, moriu-  
 no quasi tutti. Et in vero furono gratia singolare di Dio le nostre  
 cure in quei paesi. Domandato il Padre che scrisse la lettera poco  
 dianzi qui descritta che rimedio hauesse adoprato alle molte, e pe-  
 ricolose piaghe riceute dagl' Hirochesi, delle quali esperti Medici  
 in Europa han detto, che non haurebbero senza gran timore in-  
 trapresa la guarigione. Rispose non essersi d'altro seruito, che  
 d'vna austerissima, ma necessaria dieta, e de denti, coi quali non  
 hauendo altro stromento, si strappaua fino al vino le putride carni  
 per fradicare la gangrena, che già in tre diuerfi luoghi delle sue  
 lacere mani si formaua. Terzo, perche stando quasi sempre con  
 gli ammalati, & i più schisi, e pericolosi, che ci moriuano tra le  
 mani,

mani, niuno contraeua la contagione, onde ci stimauano Demoni, e credeuano, che haueſſimo fatto *ſadus cum morte, & pactum cum Inferno*. Quarto per vna preſunta confessione tacita degli accusati. S'era cominciato à Kebek vn Seminario di Giouani Huroni, che ſi credeua douer' eſſer di grand' vtile per propagar la noſtra Santa Fede nel paefe; ma qui i giouani non han gran credito, e ſon più facili à laſciariſi peruertire, che conuertir gli altri, onde dopo ſi preferirono a' giouani gli huomini maturi. Per cominciare biſognò far g' an preſenti a' parenti de' Giouani, & oltre ciò perſuadere à loro ſteſſi di dimorar con noi. Il Padre, che ne haueua la cura, per perſuader' à qualch' vno la dimora à Kebek gli diſſe, che auertiſſe bene, che forſi ritornando nel paefe, morirebbe nella malattia vniuerſale, che era per rouinarlo. Non è ficuro ſe il Padre paſſò ſi oltre, ma è certo, che poteua, crederlo, per eſſer molte mercantie quell' anno inferte à quel che ſi credeua, di contagione, e la malattia hauendò di già aſſalito molti di quei Barbari. Vero, ò nò, il gionane eſſendo di ritorno nel paefe, e vedendo il corso del male, non mancò di dire a' Capitani, che il Padre, che l'haueua voluto ritener' à Kebek glie l'hauea predetto, dunque concludèua, che n'era conſapeuole, e co i ſuoi compagni l'autore. Alcuni aggiungeuano, che haueuamo per queſto portato di Francia vn cadauero, che conſeruauamo caramente in caſa noſtra, facendo alluſione al Santiffimo Sacramento, che conſeruauamo nella noſtra Cappella, del che haueuamo parlato à noſtri Chriſtiani, onde voleuano viſitare, e cercare per tutto queſto cadauero, origine della peſte, diceuano l' iſteſſo d'alcune immagini &c. le preghiere, che faceuamo, e le meſſe, che diceuamo di buon' hora à porte chiuſe, le litanie, il paſſeggiare ſteſſo, coſa nuoua in quei paefi, erano ſuperſtitioni, che faceuamo per perderli. Biſognò far ceſſar vn horologietto ſonante, che ſeruiua per regolarci, credendolo vn Demonio, che daua ſegno, ſonando, alla morte de' vcciderli. Trouarono della ſuperſtitione fino in vna banda di ſteſſa cretta nella cima d'vn pino, e credeuano, che gettaſſe ſe ne dalla banda doue il vento la ſpingeua, e perche hor quà, hor là ſonaua, per queſto diceuano non vi è nel paefe niente d'innocente. Imagino, che quiui inuilupato l'haueſſimo per portarlo nel paefe. Non è, diceuano molti, queſta malattia nata qui, viene di là, mai habbiamo viſti Demoni ſi crudeli. L'altre malattie han durato due, ò tre lune (contano i tempi à lune come gli

me gli  
ſi cont  
hà laſc  
antich  
ria; qu  
ſauole,  
no, e c

E no  
conto,  
conſeg  
annunc  
to ne' p  
la coſa  
Dio, pro  
ſegnata  
fece il d  
feſtino,  
muoia d  
ra la nu  
ſto il pad  
cipali del  
tia, l' iſte  
apparecc  
uabo altr  
ua come  
Ambaſci  
il Padre  
te quelle  
diſcorſo  
più parlo  
rauigliof  
che pred  
loro mal  
ne, e pe  
che lo pin  
d'alcuni  
ſempre l'i  
Padre d'e  
de vccide

negli Hebrei) questa è più d'un anno, che ci perseguita, le nostre  
 si contentano d'vno, o due per famiglia, questa in molte non ne  
 ha lasciato che altrettante, & in molte nessuno, la perdita delle  
 antiche si riparaua in pochi anni, onde ne perdeuamo la memo-  
 ria, questa domandarebbe secoli interi per ripopolarci. Lascio le  
 fauole, che seminauano di persone resuscitate, che ci accusaua-  
 no, e condannauano con tutti i misterij della santa Fede &c.

E non fù questa solo vn' opinione popolare di gente di poco  
 conto, ma de' Capitani stessi, e de' più sanij, che fecero più volte  
 consiglio per concluder la morte di tutti i nostri, e vennero ad  
 annunciarcela. Il Padre Brebeuf Superiore fù più volte esamina-  
 to ne' pubblici consigli, e rigorosamente trattato, e pensando già  
 la cosa conclusa, dopo le dispositioni necessarie, & i voti fatti à  
 Dio, proprij di quel tempo, & vna lettera scritta à Kebek, e con-  
 segnata ad vno de' nostri amici, che ci portaua già compassione,  
 fece il dì, che se ne aspettaua l'esecuzione, all'vltima del paese, vn  
 festino, che chiamano d'Addio. Ogni moribondo lo fa, o che  
 muoia di morte naturale, o violenta, come i prigionij, i quali hauu-  
 ta la nuoua della morte, deuono dire Addio à gli amici, e per que-  
 sto il padrone del prigionie prepara vn festino, doue inuita i prin-  
 cipali del paese, da' quali il prigionie già destinato al fuoco si licen-  
 tia, l'istesso fa vn moribondo. I nostri lo fecero per mostrarli  
 apparecchiati alla morte, che non temeuano, e non aspetta-  
 uano altro, che l'esecuzione della sentenza, che li condanna-  
 uo come fattucchiari, e micidiali di tutto il paese; quando vn  
 Ambasciatore inaspettato venne ad inuitar' ancor vna volta  
 il Padre Brebeuf al consiglio, doue erano li principali di tut-  
 te quelle nationi, i quali doppo vn' longhissimo esame, & vn  
 discorso ancor più longo, benchè interrotto, del Padre, che  
 più parlò della Fede, che della peste, con vn' intrepidezza ma-  
 rauigliosa, auuertendoli, che non noi, ma la giustitia del Dio,  
 che predichiamo, irritato da' lor peccati, era l'vnica causa de'  
 loro mali, che durarebbono, finche con la debita sommissio-  
 ne, e penitenza lo placassero, mutorno talmente di parere,  
 che lo rinuolsero come assoluto, e molci, non ostante le repliche  
 d'alcuni Capitani, che lo chiamauano importuno, che repeteva  
 sempre l'istesso, indegno di viuere &c. domandarono nell'uscire al  
 Padre d'esser instrutti nella Fede, & uscendo dall'istessa capanna vid-  
 de uccider' a' suoi piedi d'vn colpo d'accetta vn barbaro inimicis.

della Fede, e come era sul tardi il Padre pensò, che l'homicida si fosse ingannato, e che hauesse preso il morto per lui, e fermatosi gli disse, non era forse à me, che era destinato quest'occolpo? Non rispose l'altro, passa, costui era fattucchiaro, e non tu. S'immagini il lettore le grazie, che si resero à Dio alla vista del Padre, che si riguardaua come vn'huomo resuscitato, & alla speranza di poter continuare la conuersione di quei meschini: in quella estrema loro necessità.

Ma come l'opinione vna volta radicata, nella mente d'un popolo intiero non si sradica facilmente; particolarmente l'assoluzione di questo consiglio non essendo vn'atto giuridico, inusitato tra loro: nè publicato per il paese, poteuamo ragioneuolmente temere come prima non già, che il Publico, ma che qualche particolare esacerbato per la morte de' suoi, non ce ne facesse gli autori, e non ci trattasse, come gl'istessi paesani, sospetti di maleficio, vno de' quali il Padre Brebeuf, come habbiamo detto, haueua visto cader à' suoi piedi. Ma questo non sminuì punto il seruior de' nostri nell'aiuto di quei meschini, stimando tutti in simili occasioni con l'Apostolo *mori lucrum*. Et ancorche le minacce susero frequentissime, e le accettate più volte alzate sopra le loro teste, sempre però, ò si trouò chi riteneffe il colpo, ò l'homicida stesso pentito cessaua dall'impresa, in modo tale, che altro non vi fu à soffrire oltre i trauagli, che ingiurie atroci, e frequenti minacce di morte senza effetto; che seruiuano solo per più staccarli dal mondo, e fare, che ogn'vn d'essi potesse dire con David *Anima mea in manibus meis semper*. Perche del resto il Demonio con tutte le sue machine non potè impedire, che non entrassero quasi per forza nelle capanne de' più pericolosi, & ancorche ne fossero spesso cacciati con ingiurie, e minacce, e che se gli chiudessero le porte in faccia, e con bugie gli si dicesse non esser uene, doue vn'era, nondimeno la carità era sì ingegnosa, e costante, che penetraua da per tutto à dispetto degli huomini, e de' Demonij, e Dio si seruiua spesso, come è suo costume, de' putri, come d'Angeli per guidarli; quelli innocenti accusando i loro parenti d'bugia, e dicendo a' Padri, entrate, qui vi son de' gli ammalati, e seruiendoli di guida per condurli altroue; in modo tale, che ancorche ne morisse vn grandissimo numero non morì quasi alcun putro, che non fosse prima battezzato, con la maggior parte degli adulti. In questo tempo la nostra capanna brugiò, non sappiamo

come,

come  
nesso  
Que  
vna  
e durò  
uamo  
ceuanò  
si vedo  
con la  
fatto.  
con la  
iste. To  
d'andar  
ce, e ne  
Predica  
ro, hor  
L'inso  
catri con  
cosa no  
guitaua  
fa, che d  
Dio. Q  
che Cap  
ratfi, e l  
ro, e po  
edi Lun  
del Cielo  
rio. Si  
ri, come  
tempo s  
voleuan  
mo gli el  
Tutte  
Barbari  
li haueu  
pei here  
che noi  
da' loro  
giati ho

come, forse fu l'effetto delle minacce di molti, che haneuan promesso di brugiarsi tutti insieme, come fattucchiari.

Questa opinione cominciata in quest' occasione continuò in vna seconda malattia, simile alla prima, che gli assalì l'anno 1640. e durò gli anni intieri, e stesesi vniuersalmente ad ogni cosa. Eravamo a lor credere, la causa di quanto accadeua di male, e ce lo diceuano in faccia. E doppo il vostro arriuo (diceuano) che non si vedono più vecchi nel paese. Siate voi, che ci hauete spopolati con la peste, e se vi lasciamo ancora vn poco, ci distruggerete affatto. Vsciua qualche Padre per inuitare con vn campanello, & con la voce i paesani al Catechismo, ò alla predica, & vsciua nell' istesso tempo qualche Capitano nemico della Fede per impedirli d'andarui, accompagnando spesso le prohibitioni con le minacce, e non temeuano con mille insolenze d'interrompere spesso il Predicatore, condannandolo hora di pazzo, hora di fattucchiaro, hora d'inimico dichiarato della loro natione.

L'insolenza de Capitani animaua il popolo, e i putti stessi ad imitarsi con importunità incredibile à chi non l'hà sperimentata. Che cosa non ci gettauano, di che non si rideuano, doue non ci perseguitauano? *Eramus sicut oues in medio luporum*, senz' altra difesa, che dell'innocenza della causa, che altra non era, che quella di Dio. Qualchuno di miglior senso, qualche Catecumeno, e qualche Capitano istesso era per noi, ma molti non ardiuano dichiararsi, e se qualchuno lo faceua, era senza gran frutto per il numero, e potere degli auuersarij. Se gli predissero alcune Eclissi di Sole, e di Luna, le quali essi temono grandemente, e secondo la parte del Cielo doue occorrono, le stimano di buono, ò cattiuo augurio. Si persuasero, che poiche le sapeuamo, n'erauamo gli autori, come delle carestie, che doppo seguono, se non *propter hoc, saltem post hoc*, e credeuano, che l'haueressimo potute impedire, e voleuano, che come gli prediceuamo l' Eclissi, glie ne predicessimo gli effetti, anzi tutti i loro successi.

Tutte queste opinioni hebbero vn nuouo peso dal dire d'alcuni Barbari venuti di nuouo nel paese chiamati Oenronronons, i quali haneuano prima traffico con gl'Inglesi, Olandesi, & altri Europei heretici, da quali vero, ò no, diceuano hauer vdito più volte, che noi erauamo mala gente, pernicioso al ben publico, cacciati da' loro paesi, doue se ci haueffero ci metterebbono à morte, rifugiati hora in quelle contrade per rouinarle quanto prima, ma tut-

te queste persecuzioni non hanno impedito il corso dell'Euangelio, il quale qui non solo ha con esse incominciato, ma continuato, e cresciuto co' i disastri, & all' hora è più entrato ne' loro cuori, quando sono stati maggiormente afflitti dalla giustitia di Dio, i cui iuditij sono veramente *abyssus multa*.

Con la Fede entrò nel paese il flagello di Dio, & à misura, che questa cresceua, l' altro li percuoteua più seueramente quasi fino all'ultima distruzione di questa pouera natione. Ogn' anno nuoue afflittioni, nuoue guerre, nuoue perdite, maggiori l'vna dell'altre. Et è cosa degna di consideratione à questo proposito, che nelle famiglie, nelle quali la Fede era maggiore, le proue anche sono state maggiori. Il primo, & il più seruente de' nostri Christiani, doppo molte disgratie, fu in fine all'improviso ucciso da' gl'inimici, come anche molti altri de' più seruenti. I nostri hospiti in diuerse missioni, felici comunemente, quando ci riceueuano, riceueuano con noi la visita, & il flagello di Dio, perdendo d'ordinario l'anno medesimo, ò la moglie, ò i figli, ò altro de' più stretti parenti, ò incorrendo qualche sinistro accidente. Molti son morti loro stessi, ò di naufragio, ò di fuoco, ò di altra morte disastrosa. Forsi acciò ci assicurassimo, che la lor Fede, e deuotione era soda, poiche resisteuano a' colpi, & al fuoco. L'Inverno delle afflittioni serue per fare, che le piante si radichino maggiormente. Gl'istessi, che ci haueuano maledetti, e perseguitati nella loro abbondanza, nelle perdite le più grandi de' beni, de' parenti, degli amici della sanità, ueniuano per cercare da' perseguitati la loro consolatione, & il vero rimedio de' loro mali, cioè ia Fede, in modo, che il tempo delle loro maggiori afflittioni, era il tempo per noi della più gran raccolta, e morendo di fame, ò di fuoco, inuocauano per loro soccorso spirituale quelli, che ne haueuano prima stimati gli autori. Tanto è vero, che *uexatio dat intellectum*.

Bisognarebbe vn libro intiero per raccontar qui le conuerzioni rare, e segnalate, che si son fatte nello spatio di circa sedici anni, delle quali le Relationi ogn'anno scritte in lingua Francese son piene, ma non porendole senza far torto alla materia restringer in breue, intatte le lascio per l'historia. Dirò solo in vna parola, che il numero de' Nostri neofiti sarebbe stato molto maggiore, anzi hauremmo finalmente bartezzato tutto il paese, se non hauemmo cercato altro, che il numero, & il nome. Ma non hab-

biamo

biamò voluto riceuere vn solo adultò in stato di perfetta sanità  
 prima d'essere informatissimi della lingua, e d'hauerli dopo lunghe  
 proue, alcune volte d'anni intieri, giudicati costanti nel santo  
 proposito, non solo di riceuere il Sacramento del Battefimo, ma  
 d'osservare esattamente i diuini precetti, per i quali haueuano spes-  
 so non piccole difficoltà, desiderando più d'accrefcer l'allegrezza  
 al Paradiso, che di moltiplicar i Christiani, stimando vn rimproue-  
 ro singolare se si fosse potuto ad alcuno di noi, per sua colpa dir.  
*Multiplicasti genti, & non magnificasti letitiam.* Non imeno nel-  
 lo spazio di pochi anni se ne sono battezzati circa 18 mila, de quali  
 la più parte speriamo, che sia hora nel Cielo, per esser stati feruentis-  
 simi, e costantissimi nella Fede. Hauemò predetta l'Eclisse de i  
 30. di Gennaro 1646. che ini cominciò 5. quarti auanti la mezza  
 notte, la stauano i nostri Christiani aspettando, e subito, che com-  
 parue, vno de più ferueti pensando esercitar in questo il suo zelo,  
 svegliò alcuni, che dormiuano con dirgli venite, e vedete quanto  
 siano veridici i nostri predicatori, e confermatoni, con questo ar-  
 gomento nella credenza delle verità che ci predicano. Ma vn  
 buon Vecchio, e feruente Christiano senza saper l'istoria del grã  
 S. Luigi nel miracolo del Sacramento, sauamente rispose. Vada  
 a veder l'Eclisse chi dubita della verità della Fede. Altre sicurez-  
 ze ne habbiamo, che la vista, che ha miglior appoggio il creder no-  
 stro. Altri incontratifi con heretici Europei nelle loro habitati-  
 ni, e ripresi di fate il segno della Croce, e di portare al collo la co-  
 rona, più tosto, che dubitare per tali rimproueri, della lor Fede,  
 ripresero essi stessi d'irreligione i loro ammonitori con vna libertà  
 veramente christiana, & altri vedendo alla nuoua Suetia qualche  
 libertà troppo grande con alcune donne, non temerono di predi-  
 care a gli Europei la virtù che da essi haurebbero douuto imparar-  
 te. Per resistere alle tentationi hanno fatti atti generosissimi. Era  
 cosa assai commune tra nostri neofiti, d'estinguere, ad imitatione  
 de Santi, il fuoco della concupiscenza, col freddo delle neui nel  
 maggior rigore del verno, & con l'ardore del fuoco risvegliando  
 la fede vna delle pene dell'altra vita. Quante donzelle si sono  
 esposte più tosto a pericoli di morte, che alla perdita dell'honore.  
 Quanti per la Fede si sono dichiarati contro il loro proprio paese,  
 offerendo volentieri la vita, e'l sangue per difesa della loro Reli-  
 gione, e non dubito, che i martiri non haurebbero mancato tra  
 di loro, se si fosse trouato chi hauesse osato di farli. In fine Dio da  
 per

per tutto è lo stesso, e sà suscitare *de lapidibus filios Abrabæ, qui ab Oriente, & Occidente venient, & recumbent cum Abrahamo, Isaac, & Iacob in Regno Galorum*, cioè ne' primi, e più degni luoghi. Piaccia a Dio, che noi altri *filij Regni non ejciamur in tenebra exterioris*.

Alcuni hanno haunta vna santa curiosità di saper gli argomenti, de quali ci seruiamo per la conuersione de' nostri Barbari alla Fede. Ci seruiamo de' motiui di credibilità, che apportano comunemente i Theologi, ma quelli, che li persuadeuano il più, erano tre; il primo la ragione uolezza della nostra legge, e de' santi comandamenti di Dio, che non vieta niente, che non sia fuor di ragione, nè comanda, ò permette se non cose à lei conformi; così lo disse il primo de' nostri Christiani al Padre Gio: di Brebeuf nel chiederli il santo Battesimo. T'hò vditò (diceua quest'huomo veramente sensato) tre anni intieri parlar della Fede, & à misura, che parlaua io diceua nel mio cuore (dice il vero) & hò dal primo di offeruato tutto quello, che ci hai insegnato. Et in questo certo i nostri Barbari superano di gran lunga gl'Indiani orientali, della capacità, e costanza de' quali parlaua sì bassamente l'Apostolo dell' Indie S. Francesco Xauerio nelle sue lettere. I nostri capiuanò, e discorrebano perfettamente, e si rendeuano fedelmente alla ragione. Il secondo era la Scrittura, non parlo della sacra solamente, ma della commune. E con questo argomento chiudeuamo la bocca à lor falsi Profeti, ò più tosto Chiarlatani. Non hanno egli no nè libri, nè scrittura alcuna, come habbiamo detto. Quando dunque ci raccontauano le lor favole, della creation del mondo, del diluuiò, (delle quali cose haueuano qualche confusa notizia) e del paese delle anime; Noi li interrogauamo: chite l'hà detto? Rispondeuano, I miei maggiori. Ma (replicauamo noi) i vostri maggiori erano huomini come voi, dunque bugiardi come voi, che esagerate, e mutate souente le cose, che raccontate, e spesso fingete, e mentite; come dunque posso io crederui con sicurezza? e l'argomento li stringeua, perche in fatti, esagerano, fingono delle faule, e mentono facilissimamente. Ma noi (proseguuamo) portiamo con noi testimonij irrefragabili di quel, che diciamo, cioè la Scrittura, che è parola di Dio, che non mente; e la Scrittura non varia come la viuua voce dell'huomo, che è quasi per natura bugiardo. E qui doppo hauer ammirata l'eccellenza della scrittura materiale (la noi non prezzata per esser troppo comune)

riane  
scritta  
ceteri  
more,  
rati i d  
me dell  
te però  
imitati  
sua pro  
na, a su  
seruicio  
giosi ri  
gelo. N  
Voi  
languito  
di fame  
in vn pa  
già con  
viuere  
che ad e  
non già  
mode, e  
no à Ke  
la nostra  
e pure in  
se. E po  
noi gli s  
di stato  
patria  
gli amia  
essi sper  
lontaria  
ropa, ha  
ditore,  
gno che  
gibello,  
l'onde,  
scogli,  
incontr

mine) entrano a penetrar la certezza della diuina parola, che  
 scritta gli mostrauamo ne' sacri libri, e dettata da Dio, i cui pre-  
 ceti, minacce, e promesse gli leggeuamo; e spesso non senza il ti-  
 more, e tremore, che causano, ancor semplice, e rozzamente nar-  
 rati i diuini giuditij, e le pene de' dannati proposte a' colpeuoli, co-  
 me dell'ingiuste giudice Felice leggiamo negli atti. Il più poten-  
 te però era quello, che pigliuamo dalle nostre stesse persone ad  
 imitatione del grand' Apostolo de' Gentili, che senza far torto alla  
 sua profondissima humiltà raccontaua, ancorche in terza perso-  
 na, a' suoi Corinthij, non solo i patimenti, & opere sante fatte per  
 seruitio del suo Signore, ma anche le riuelationi, e doni marau-  
 gliosi riceuuti da chi l'inuiua per annuntiar loro il suo santo Van-  
 gelo. Non temeuamo noi di parlar a' nostri Barbari in questa guisa,  
 Voi ci vedete, fratelli, qui con esso voi trà le ceneri, e'l fumo,  
 languite anzi che viuere, mezz' nudi, tremar di freddo, morir quasi  
 di fame, e di disagio. Hor sappiate, che noi siam nati, & alleuati  
 in vn paese doue ogni cosa abonda, doue i nostri letti non eran-  
 già come qui dura scorza, o rozza tauola, ma morbida lana; il  
 viuere non solo condito di sale, ma tanto differente dal vostro,  
 che ad esso iui appena i più affamati metterebbero le labbra; le case  
 non già fumose, e oscure come le vostre capanne, ma ampie, com-  
 mode, e luminose &c. Interrogate i vostri compatriotti, che hã-  
 no a' Kebek visitati i Fraccesi, quanto differente sia la lor vita dal-  
 la nostra, e se si possan comparare i lor commodi co' vostri disagi;  
 e pure iui anch'essi soffrono non poco, lontani dal lor ricco pae-  
 se. E poi discorrete tra voi, e dite. Costoro, se sono sauij come  
 noi gli stimiamo, hanno qualche fine in questa grande mutatione  
 di stato, qualche cosa pretendono. Voi stimate daramente la  
 patria; i parenti, gli amici; noi non siam di stucco, nè di pietra;  
 gli amiamo ancor noi, e forsi con più ragione di voi, che poco da  
 essi sperar potete d'utile, e di profitto; e pure gli habbiamo tutti vo-  
 lontariamente abbandonati, habbiamo detto Addio alla bella Eu-  
 ropa, habbiamo fidato le nostre vite ad vn'elemento crudele, e tra-  
 ditore; anzi gli habbiamo sfidati tutti, perche da tutti teme vn le-  
 gno che solca il mare, nella cui poluere vna scintilla fa vn Mon-  
 gibello, nelle cui uole san frage venti, alla cui sicurtà infidati  
 l'onde, alla cui rouina par che nascoste sian sot'acqua le furie, e i  
 scogli; ci siamo esposti a mille tempeste, a mille naufragij, a mille  
 incontri, senza tema de' corsari, che scorrono giorno, e notte i  
 nostri

nostri vastissimi mari, per approdar finalmente a' vostri lidi, cioè ad horridi deserti, anzi per incontrare gli ardenti fuochi de' vostri spietati nemici, e l'hauem fatto à caso? Vsciti alcuni di noi da' tormenti dell'Hirochese, e costretti di ritornare in Europa, non ci fiam lasciati persuadere da paroniti, & amici, di restar dopo tanti disagi con esso loro ne pur pochi mesi, tanto stimauamo necessaria il ritorno in questi boschi, e l'hauem fatto senza grande, & vnguento ragione? Voi sapete pure, che non vi habbiamo mai grauiati per possedere di quel, che tra voi si prezza il più; nè per hauer parte de' vostri beni; anzi noi fiam quelli, che della nostra pouertà vi facciamo giornalmente ricchi presenti: Non è dunque il nostro interesse, che qui ci mena, ma il vostro bene. Il fine, che habbiamo è di somma importanza; non ci han qui tirati nè questi boschi, nè queste rozze capanne, ma le vostre anime, che essendo pretiose à Dio, non possono esser poco da noi stimate, ne hai vna fratello, che deue, ò sempre godere, ò sempre penare. Per salvarla veniamo &c. *Fili mi quis mihi det, vt ego moriar pro te.* V'è vn Dio, v'è vn Gesù Christo. In vna parola l'esempio anche di chi ci seruiua è stato il più efficace mezzo, del quale si è seruito il Signore per piantar in questi deserti la sua santissima Fede, e lo stendardo della Croce.

### P A R T E T E R Z A.

*Morte d'alcuni Padri della Compagnia di Gesù nelle Missioni della nuova Francia.*

**L**Ascio quelli, che sono morti ne' viaggi di mare, & in diuersi naufragij, riferirò qui solo le morti d'alcuni, che hò stimato tra l'altre alquanto più riguarduoli.

### C A P I T O L O P R I M O.

*Morte del P. Anna de Noue, e del P. Ennemonde Massa.*

**S**eguito l'ordine de' tempi. Li 30. di Gennaio 1646. Il P. Anna de Noue partì dalla residenza de i tre fiumi in compagnia di due Soldati, e d'vn Hurone per andare ad vn forte de' Francesi chiamato Richelieu circa 40. miglia distante per dirui la messa, & ammi-

istraz

nistrare

nistrare  
quella  
terra  
mi di  
di per  
massim  
mo di  
la notte  
neue,  
s'era ac  
minare  
ri &c.  
nissero  
vita.  
feco nè  
pensand  
cio del  
nè altro  
la, la lu  
bondan  
sono in  
se haun  
Camind  
metton  
ue di fre  
mino pr  
volta p  
spesero i  
in vn  
ancorch  
boschi,  
condurr  
uò il for  
sto; asp  
iloro co  
nò sù dif  
Ma per c  
do, tiran  
dato esp

nistrare i Sacramenti di confessione, e comunione a' soldati di  
 quella guarnigione, tutti i fiumi, e laghi erano agghiacciati, e la  
 terra all'ordinario di quella stagione coperta di cinque, o sei pal-  
 mi di neue, onde per caminare bisognaua seruirsi di racchette a' pie-  
 di per non sommergersi nelle neui, non senza gran trauaglio,  
 massime per chi non v'è ac costumato. Non fecero dunque il pri-  
 mo di più di 16. o 18. miglia, cioè la metà della strada, e passorno  
 la notte al solito di quei paesi, in vna gran fossa, che fecero nella  
 neue, senz'altro coperto, o tetto, che il Cielo. Il Padre, che  
 s'era accorto della difficoltà, che i suoi compagni haueno a ca-  
 minare con le racchette, carichi delle loro coperte, armi, viue-  
 ri &c. volle precederli per auuertire i soldati del forte, acciò ve-  
 nissero al soccorso de' lor compagni. Questa carità gli costò la  
 vita. Partè dunque due hore doppo mezza notte, e non piglia  
 seco nè di che accendere il fucò, nè coperta per la notte, non  
 pensando di fermarsi in così piccol viaggio. Camina sù'l ghiac-  
 cio del lago senz'altra compagnia, che del suo Angelo Custode,  
 nè altro lume, che di Luna. Ma in vn subito il Cielo s'annuo-  
 la, la luce gli manca, e la neue comincia à cadere in grand'ab-  
 bondanza. Non vede più nè le riuè del lago, nè l'Isola, che vi  
 sono in gran numero. Non haueua nè bussola, nè calamita, e  
 se haueua l'hauesse à che seruito gli haurebbe in quelle tenebre.  
 Caminò molto, es'inoltrò poco. Verso l'aurora i compagni si ri-  
 mettono in viaggio, ma non vedono i vestigij del Padre, la ne-  
 ue di fresco caduta hauendoli ricoperti. E non sapendo che ca-  
 mino prendere per il forte. Vno di essi, che v'era andato vn'altra  
 volta procura di riconduruisi con l'aiuto della calamita, ma vi  
 spesero inuano tutta la giornata, e gli couenne passar la notte  
 in vn' Isola, che chiamiamo di Santo Ignatio. L'Hurone,  
 ancorche nuono in quei paesi, come auuezzo à viaggiare ne  
 boschi, e tra le neui, vidde bene, che la sua imaginatione lo  
 condurrebbe meglio, che la bussola, & in fatti di notte ritro-  
 uò il forte, e domandò subito nuoua del Padre. Niuno l'hà vi-  
 sto; aspettatio il di per andare alcuni à cercarlo, altri à condurre  
 iloro compagni, che l'Hurone hauea lasciati nell'Isola; il secondo  
 nõ fù difficile per gl'inditij certi, che se ne haueuano dall'Hurone.  
 Ma per cercar il Padre si perse inutilmente girando qua, e là, gridã-  
 do, tirando tutta la giornata. Finalmente li due di Febraro vn sol-  
 dato esperto, e coraggioso in compagnia di due Huroni de' quattro,  
 che

K

lidi, cioè  
 i de vostri  
 di noi da  
 pa, non ci  
 dopo tanti  
 o necessa-  
 nde, & q  
 mai gra  
 nè per ha  
 la nostra  
 on è dunq  
 Il fine, che  
 ti, nè que  
 che essen-  
 te, ne hai  
 nare. Per  
 ar pro te  
 pio anche  
 si è serui-  
 a. Fede, e

Missioni  
 in diuersi  
 climati  
 sa:  
 Annade  
 ia di due  
 chiama  
 & ammi-  
 nistrare

che iui all' hora si trouauano, andò fino al luogo doue il Padre haueua passata la prima notte con i compagni, e trouato il luogo, gli Huroni pratici à conoscere anche li vestigij ricoperti di neue, rintracciorno quelli del Padre, e seguendoli trouorno il luogo doue haueua passata la seconda notte, senza fuoco, tra la neue sopra qualche ramo d'albero, senz'altro, ch'vna vecchia sottana, e camisciola indosso, e di là trauersando il gran fiume, era passato vicino al fonte, che cercaua senza vederlo, acciecatò, ò dalla neue, ò dalla debolezza, non hauendo preso alcun cibo, se non forsi qualche brugna secca. Tre miglia più auanti trouorno vn luogo doue s'era riposato, e finalmente circa dieci miglia più lontano lo trouarono inginocchioni sopra la terra, che haueua scoperta in giro, gelato di freddo, con il capo nudo, e con gli occhi aperti verso il Cielo, e le braccia incrociate sul petto, appoggiato vn poco alla neue, forsi per il peso del corpo, che vi si piegò nel mancargli con le forze la vita. Il Soldato, pieno di santo rispetto di vederlo in quel sito, si mette inginocchioni, & hauendolo inuolto in vna coperta, lo strascinò sù la neue con l'aiuto delli Huroni fino à Richelieu, e di là à i tre fiumi d'onde era partito. Teniamo per certo, che morisse non di fame, la quale non è cosa nuona iui di soffrire i tre, e quattro dì intieri, ma di freddo. Nè è cosa difficile à crederlo, in vna stagione, nella quale è sì acuto, che le mani nude s'attaccano à fermi, che toccano, e l'hò prouato più volte, anzi hò udito, che vn lupo nel bosco, leccando vn'accetta vnta di grasso (che con questi istrumenti si taglia) e poi gelata, v'haueua lasciata la pelle della lingua. Hò sperimentato io stesso nè' viaggi sudando di fatica, di trouarmi il viso mezzo gelato, & vna barba di ghiaccio, che alcune volte si forma in meno di due Miserere. Hò veduto metter al fuoco vna pignatta piena di ghiaccio, e la metà, che era verso il fuoco bollire, e l'altra metà esser soda come pietra. Oltre che noi altri Europei siam più sensibili à quegli acutissimi freddi, che uccidono ogn'anno qualche Barbaro.

Morì, come si crede, il dì della Purificatione della Beata Vergine, di cui era diuotissimo, di giunaua ad honor suo ogni sabato, e diceua ogni dì l'Offitio della sua Purissima Conceptione, e quando ne parlaua si vedeva, che le parole gli uscivano più dal cuore, che dalla bocca. Questa morte causò in tutti i soldati vn' affetto di tenera diuotione, e persuase ad alcuni de più duri la confessione,

che

che h  
dolcu  
te à se  
luogo  
pagg  
le stac  
confe  
trenta  
cuore  
cosa  
fedi  
dio di  
to nel  
casi,  
uatic  
esattis  
sto pia  
perfett  
scrupo  
versate  
cōscien  
doue n  
gran q  
lo sò  
buono  
cure la  
veram  
l'unico  
aiuto f  
trauers  
nato in  
mi il ri  
deraua  
la carit  
Magg  
di Lion  
in gran  
siderio  
& à qu

che haueuano longo tempo disforica, ma tutti vniuersalmente  
dolcuano, d'hauer perso vn'huomo, che era tutto à gli altri, e ni-  
te à se stesso. Era di nobile famiglia, figlio del Signore d'vn  
luogo detto Prairie, vicino à Rheins nella Champagne. Essendo  
puggio, e molto gentile, era stato più volte sollecitato da donzel-  
le sfacciate à male, ma per fauor singolare della Vergine haueua  
conseruato il bel fiore della Virginità, trenta anni nel secolo, e  
trentasei in Religione. Era rigido, anzi crudele à se stesso, tutto  
cuore per gli altri. Cercaua sempre il più vile, & il peggio in ogni  
cosa. Hà passato in queste missioni con gran seruore, & humiltà  
sedici anni, e perche la memoria non l'aiutaua troppo nello stu-  
dio di quelle lingue, essendo di età assai prouetta, s'impiegaua tut-  
to nel seruitio de' Barbari, e di chi gl'istruiuua nelli officij i più fati-  
cosi, e bassi, massime in tempo di fame cercando delle radiche sal-  
uatiche, pescando, e pigliando il luogo de' più bassi seruatori. Era  
esattissimo nell'obediènza; quasi settuagenario l'habbiamo vi-  
sto piangere come vn putto, temèdo in qualche cosa di non hauer  
perfettamente indouinata l'intentione del Superiore, e ciò nõ per  
scrupolo, ò ignoranza, essendo huomo dotto, professò de 4. voti, e  
versato nella Teologia, massime morale, ma per pura tenerezza di  
còscienza. Vedèdolo vecchio gli si propose di ritornare in Francia  
doue non hauerebbe tanto sofferto nell'età caduca, e persone di  
gran qualità mostrauano gran desiderio di riuederlo, ma egli.  
*Io sò (rispose) che son di peso alla Missione, occupando il luogo d'un  
buono operario, e per questo sono apparecchiato di cederlo, e scari-  
care la Missione. Lodo la carità di chi pensa à farmi riposare. Ma  
veramente di niente hò tanta auersione, come di questo ritorno, e  
l'unico mio desiderio è di morir qui, seruendo à Barbari, & à chi li  
aiuta fino alla fine.* Questo desiderio gli hauea fatto più volte  
trauersare i mari, essendo stato con quei primi da gl'Inglesi rime-  
nato in Europa, e con gran seruore, e costanza ottenutone tra pri-  
mi il ritorno, e l'istesso credo gli meritò la gratia, che tanto desi-  
deraua, di finirui, come habbiamo visto, la vita. L'obediènza, e  
la carità lo sacrificorno alla morte. Il secondo morì li 12. di  
Magg. dell'istess'anno, e si chiamaua Ennemondo Massa natiuo  
di Lione, d'età di 72. anni, e 50. di Religione. S'era incontrato  
in gran varietà di tempi, e d'accidenti, sempre però con gran de-  
siderio di patir qualche cosa per Dio nelle missioni le più difficili,  
& à questo fine era entrato nella Compagnia. Essendo compa-

gno del Padre Pietro Cottone Confessore all' hora, e Predicatore  
 d'Henrico IV. Rè di Francia, preferèdo i boschi di Canada all' aria  
 della corte, domandò, & ottenne d'andarui. Arriuò dunque nell'  
 Acadia, che è vna parte della nuoua Francia al lido del mare all'  
 altezza di 45. gradi, e confina coi paesi, che iui occupano. La-  
 glesi con nome di nuoua Albion, ò nuoua Inghilterra. Vi arriuò  
 l'anno 1611. in compagnia del Padre Pietro Biard per essere le due  
 prime pietre fondamentali di quelle missioni, cioè i primi Re-  
 ligiosi, che sono passati in quella parte dell' America Settentrion-  
 nale. Iui patirno, oltre la fame, che li ridusse alle ghiacciaie, molte in-  
 giurie, calunnie, e prigionie da quelli stessi, che protetterli dbue-  
 uano, poi presi da corsari Inglesi, i quali poco curò, che per lor si-  
 curezza non gli uccidessero, furono rimessi in habito di mendi-  
 ci in Francia, doue passò solo il corpo, e non il cuore del P. Enne-  
 mondo, il quale per più stabilire i suoi propositi così scrisse, e lo  
 praticò. *Se Giacob ha seruito quattro anni per Rachele, non  
 mi deuo io straccare di far lo stesso per il mio caro Ca. sddà, ornato  
 di tante, e sì pretiose croci. O che impudici, ò che uocacione, ò che  
 delitie? ma le delitie della Croce non s'ottengono senza croce, e per  
 ti bisognerà per l'auuenire per ottenerlo. Primo, dormire sempre à  
 terra, ma per non hauerne altri fastimoi, che quello, che vede tutto,  
 bisognerà hauere in camera vn letto come gli altri. Secondo, non  
 seruirsi di tela se non al collo. Terzo non dir mai messa senza il ci-  
 licio per ricordarsi più sensibilmente della Passione, della quale que-  
 sto sacrificio è memoriale &c. Quarto, fare ogni di la disciplina.  
 Quinto, mai desinare, se prima non hai fatto l'esame, qualunqua im-  
 pedimento si trauerse, e contentarsi d'vn postpàsto solo simile à quelli  
 della sera di digiuno. Sesto, mai concedere al gusto cosa alcuna per  
 delitie. Settimo, digiunare tre volte la settimana, ma che non lo sap-  
 pi altri, che quello à chi non ti puoi nascondere, e ne hai la commodi-  
 tà. andando alla seconda. (era egli in quel tempo Ministro del Col-  
 legio della Fleucia, che vi v'ordinario.) Ottauo se ti scappa qual-  
 che parola contro la carità, leccerai i primi sputi, che trouerai à  
 terra. La perseueranza in questi Santi exercitij, e l'efficacia di que-  
 sti mezzi gli ottenne il ritorno nel suo caro Canada per la seconda  
 volta l'anno 1625. nel quale fù inniàto tra' primi à Kebek, e vi tro-  
 uò come la prima volta la sua miitica Rachele la S. Croce, perche  
 le nauì non hauendo l'anno seguente fatto il viaggio, la fame lo  
 costrinse con gli altri à viuere di radiche saluatiche, e di pesca, fin-  
 che*

che  
 lascia  
 ce vo  
 l'ann  
 S'è tr  
 golat  
 nel S.

Q  
 molti  
 cò qu  
 da lui  
 suo Su  
 ser sap  
 à prof

Letto

V  
 poiche  
 scuna  
 mi de  
 alcun  
 to gra  
 desid  
 carita  
 came  
 bari  
 Ma  
 non c

che gl' Inglesi lo rimenorno ancor'vna volta in Europa, ma hauea lasciato il suo cuore nell' America. E per ritornato in Francia fece voto à Dio di fare tutto il possibile per ritornarui, come fece, l'anno 1633. per morirui l'anno 1643, carico d'anni, e di meriti. S'è trouato doppo morte vno scritto, nel quale sono gratie singolari riceuute dalla B. Verg. e dal suo Figlio santissimo, massime nel S. Sacrificio della messa.

CAPITOLO SECONDO.

*Del Padre Isaac Iogues.*

**Q**uesto è vno di quelli, che diceuamo esser stati presi da gl' Huroni nel viaggio degli Huroni, e benchè noi sappiamo da molti testimonij di vitta e Barbari, & Europei, quello, che iui patì, e cò qual generosità che è ancor più di quello, che s'è potuto sapere da lui stesso; nondimeno, perche vna lettera, che quindi scrisse al suo Superiore è piena d'edificatione, e dice molte cose degne d'esser sapute; hò giudicato di tradurne il senso dal latino, e porla quì à profitto spirituale del Lettore, & è la seguente.

Lettera del P. Isaac Iogues al P. Prouinciale della Prouincia di Francia.

**V**olendo io scriuere à V. R. il primo dubbio, che hebbi fù in qual lingua far lo douessi, Latina, ò Francese, poiche scordatomi quasi dell' vna, e dell' altra, trouauo in ciascuna vguale difficoltà. Due ragioni m'hanno mosso à seruirmi della latina. La prima per poter vsare qualche volta alcune sentenze della sacra Scrittura, della quale hò riceuuto gran consolatione nelle mie auuersità. La seconda, perche desidero, che questa lettera non sia tanto commune. La gran carità di V. R. scuferà, come hà fatto altre volte, i miei mancamenti, massime essendo già otto anni, che conuerso trà Barbari non solo nel trattare, ma anche nel vestire simile à loro. *Ma temo ne imperitus sermone sim etiam & scientia, non conoscendo il tempo pretioso visitationis meæ, prima*  
*dunque*

dunque la prego se questa lettera gli capitarà nelle mani, d'aitarmi con i suoi santi sacrificij, & orationi di tutta la Provincia, come stando trà gente non meno barbara di nazione, che di costumi. E spero lo farà volentieri, quando hauerà visto per questa lettera l'obbligo, che hò à Dio, & il bisogno di soccorso spirituale.

Partimmo dagli Huroni li 13. Giugno 1642. con quattro canoe, 23. persone, 18. Barbari, e cinque Francesi. Il viaggio, oltre le difficoltà, massime de portaggi era pericoloso, per i nemici, ch'occupando ogn'anno le strade, fanno molti prigioni, e non sò come gli evitò l'anno passato il P. Giouanni Brebeuf. Questi esacerbati contro i Francesi, s'erano poco prima dichiarati, che se ne pigliassero alcuno, oltre gli altri tormenti, l'abbrugiarebbero viuo à fuoco lento. Li Superiori consapeuoli de' pericoli di questo viaggio, necessario però per la gloria di Dio, me ne parlorno, aggiungendomi, che non mi ci obligauano. Ma io non contradissi, nec retrosum abij. Abbracciai di buon' animo quello, che l'obediencia mi proponeua per gloria di Dio, e se mi fossi scusato, haurebbe in luogo mio sostituito qualch'altro di miglior talento con più danno della missione. Facemmo il viaggio non senza timore, pericoli, perdite, e naufragij, e 35. di doppo la nostra partita arrivammo sani, e salui alla residenza de' tre fiumi, doue rese le donute gratie à Dio, passammo 25. di, parte iui, parte à Kebek secondo il bisogno. Finiti i negotij, e celebrata la festa del nostro Santo Padre Ignatio, il primo d'Agosto ci rimbarcammo per li Huroni. Il secondo del nostro viaggio, alcuni de' nostri scoprirno sul lido freschi vestigij di gente, che era iui passata, senz a sapere se fos-

se fosser  
mentat  
dice eg  
mere. S  
incontr  
be, e b  
bugi, m  
le canoe  
mo soli  
cumen  
Dio, e  
vn Fra  
primi,  
cro à p  
tro abb  
battesu  
uano n  
scaran  
fatto l  
stupi  
mette  
tia, ch  
sai; e  
il nun  
li, e b  
loroso  
lodo,  
uo di

se fossero nemici, ò nò. Eustachio Abatistari famoso, e sperimentato in guerra li crede nemici. Ma forti quanto si voglia, dice egli, non sono più di tre canoe, e però non habbiamo à temere. Seguitiamo dunque il viaggio. Ma vn miglio doppo gl' incontriamo al numero di 70. in 12. canoe, nascosti tra l'herbe, e boscaglie. Ci circondano subito, e sparano li loro archibugi, ma senza ferirci. Gli Huroni spauentati abbandonano le canoe, e molti fuggono nel più profondo de' boschi; restammo soli noi quattro Francesi con altri pochi Christiani, e Catecumeni al numero di dodici, ò quattordici, e raccomandatici à Dio, essi si misero in difesa, ma presto oppressi dal numero, et vn Francese per nome Renato Goupil, che combatteua tra i primi, preso con alcuni Huroni, cessorno dalla difesa, & io, che ero à piè nudi non volsi, nè potei fuggire, non volendo per altro abbandonare vn Francese, e gli Huroni parte presi senza battesimo, parte vicini ad esser preda de' nimici, che li cercavano ne' boschi, onde restai solo nel luogo doue s'era fatta la scaramuccia, e mi diedi à chi guardaua i prigionieri, per essere fatto loro compagno ne' pericoli, come ero stato nel viaggio. Si stupì egli di quel, che faceuo, e s'accostò non senza timore per mettermi con essi. Mi rallegrai subito col Francese della gratia, che il Signore ci facea, l'animai alla costanza, e lo confessai; doppo instrutti li Huroni nella Fede li battezzai, e come il numero cresceua, mi cresceua anche l'occupatione d'instruirli, e battezzarli. Fù finalmente condotto tra i prigionieri il valoroso Eustachio Abatistari Christiano, il quale vedendomi; lodo, disse, Dio, che mi hà concesso quello, che tanto desiderauo di viuere, e morir teco. Io non sapeuo che rispondere, oppresso

presso dalla compassione, quando sopraggiunse anche Guglielmo Cousture venuto meco dagli Huroni. Questi vedendo l'impossibilità di più difendersi, se n'era fuggito con gli altri nelle selue; e come era giouane non solo generoso d'animo, ma forte di corpo, & agile al corso, era già fuori de'le mani di chi lo seguiva; ma riuoltosi indietro, e vedendo, che non ero seco, non abbandonerò, disse trà se, il mio caro Padre solo nelle mani de nemici, e subito ritornando a' Barbari, s'era da se stesso fatto prigionie. Oh non hauesse mai preso tal resolutione. Non è consolatione in tali casi l'hauer compagni delle sue sciagure; ma chi può impedire l'affetto di carità! Tale è vero di noi quello di quei secolari, che senza alcuno interesse della terra seruono à Dio, e ci aiutano ne i nostri ministerij trà gli Huroni. Hauena questo nella mischia ucciso vno de' più riguardeuoli tra' nemici, onde fù crudelissimamente trattato, lo spogliorno ignudo, e come cani arrabbiati gli strapporno l'unghe con i denti, gli morderono le dita, e gli fororno la mano dritta con vna spada, ma soffrì il tutto con inuitta pazienza, ricordandosi de' chiodi del Saluatore, come doppo mi disse. Io l'abbracciai con grãd'affetto, e l'esortai ad offerire à Dio quelle pene per se, e per quelli, che lo tormentauano. Ma i manigoldi ammirandomi al principio, poco doppo s'infierirno, e assalendomi con pugni, e con nodosi bastoni, mi lasciorno mezz o morto à terra, e poco doppo riportatomi doue ero, strapporno à me ancora l'unghe, e mi morderono con i denti i due indici con incredibil dolore. Lo stesso fecero à Renato Goupil, lasciando intatti gli Huroni hor fatti schiaui. Poi riunitici tutti, ci fecero passare il fiume, doue si diuisero la preda, cioè le

ricchez  
mobili  
to batt  
vecchio  
barcar  
paese la  
istesso  
corpo,  
gri di p  
aumer  
disagi  
fame, e  
delle no  
uano i  
freddo  
quali ha  
sibili, pe  
di quell  
della no  
occhi le  
ro i prog  
stro via  
per ass  
lieu, i  
sercitar  
fero far  
credono  
moschet

ricchezze de poueri Huroni, e quello, che portauano, che erano mobili di Chiesa, libri &c. cose per noi assai pretiose. Intanto battezzai alcuni, che non l'erano ancora, e tra gli altri vn vecchio d'ottant'anni, il quale hauuto comandamento d'imbarcarsi con gli altri, doue anderò, disse, già decrepito in paese lontano, e forastiero, e ricusando di farlo, fu ucciso nell'istesso luogo doue era stato battezzato, perdendo la vita del corpo, doue hauena riceuuto quella dell'anima. Quindi con gridi proprij de vincitori, partono per condurci ne' lor paesi al numero di 22. prigionj, oltre tre de' nostri già uccisi. Molti disagi patimmo per viaggio, doue consumammo 38. di con fame, e caldo eccessiuo, minacce, e colpi, oltre i dolori acerbj delle nostre piaghe non curate, & imputridite, onde scaturivano i vermi. Se ne uenivano in oltre, cosa strana, a sangue freddo a strapparci i capelli, e la barba, ferendoci con l'unghe, quali hanno acutissime, nelle parti del corpo le più tenere, e sensibili, per non dir nulla de' interni dolori causati dalla vista di quella funebre pompa de' più antichi, e migliori Christiani della nouella Chiesa delli Huroni, che mi tirorno spesso dagli occhi le lagrime, con timore, che queste crudeltà non impedissero i progressi della Fede in ancora nascente. L'ottaua del nostro viaggio incontrammo ducento Barbari, che andauano per assalire i Francesi al forte, che fabricauano di Richelieu, i quali al solito loro, credendo con la crudeltà d' esercitarsi, e tirare i prosperi successi delle lor guerre, uolsero farlo con noi. Rese dunque gratie al Sole, il quale credono esser presidente alle guerre, e sparati per festa i loro moschetti, si fecero sbarcare per riceuerci, a grã colpi di bastone.

L

lo,

uglielmo  
do l'im-  
ltri nelle  
ma forte  
chi lo se-  
ero seco,  
lo nelle  
a da se  
esolutio-  
delle sue  
le è ver-  
resse del-  
sterij trà  
no de' più  
trattato,  
rno l'vn-  
la mano  
atienza,  
disse. Io  
Dio quel-  
la i ma-  
rno, e as-  
o mezzo  
pporno a  
ue indici  
pil, la-  
tici tut-  
cioè le  
ric.

Io, che ero l'ultimo, e però più esposto alle battiture; caddi in mezzo al viaggio, che doueuamo fare ad vn colle, nel quale haueuano eretto vn teatro, e pensauo douerui morire, perche non poteuo, nè mi curauo di leuarmi. Quel che patij lo sa quello, per amore, e cagione del quale è gioconda, e gloriosa cosa il patire. Finalmente mossi da vna crudel misericordia, volendomi condur viuo nel paese, cessarono di battermi, e mezzo morto mi condussero nel teatro tutto insanguinato da colpi, che mi haueuano dati, particolarmente in faccia. Scesone, mi caricorno di mille ingiurie, e di nuoue percosse al collo, et al resto del corpo. Mi brugiorno vn dito, me ne ammaccorno vn altro con i denti, e gli altri già ammaccati, e strappati i nerui, li torsero di maniera, che adesso ancora, benchè in parte risanati, sono deformatamente stroppiati. Vn Barbaro due volte mi prese il naso per reciderlo, ma non gli fu mai permesso da quel Signore, che voleua, che io ancora viuessi, non habendo essi costume di dar la vita a persone enormemente mutilate. Passammo in questo molto tempo della notte, et il resto non senza gran dolore, e senza cibo, il quale già da molti di a pena haueuamo gustato. Accresceuano i nostri dolori le crudeltà, che esercitauano con i nostri Christiani, massime con Eustachio, a cui tagliorno li due pollici, e per il mezzo della ferita di quello della mano sinistra fecero passare vn aguzzo stecco fino al gomito con dolore indicibile, ma lo soffri con altrettanta, cioè con vn' inuitta costanza. Il dì seguente incontrammo altre canoe, ch' andauano parimente alla guerra, che tagliorno alcune dita a nostri compagni, non senza nostro timore. Il decimo di, dopo mezzo giorno lasciammo le canoe

per

per far  
solite  
robbe,  
uo, si  
sa prigi  
fame ci  
il quar  
uisto aff  
mio corp  
menti,  
Il secon  
da man  
fu conce  
di, vigi  
mo alla  
nel di,  
bauesse  
quel gio  
cile a R  
sì la m  
ritornar  
Ma lui  
che abb  
morte,  
vn Sac  
tione ci  
go al to  
fiume i

per fare il resto del viaggio di quattro giornate à piedi. Alle solite asprezze s'aggiunse vna nuoua fatica di portar le loro robbe, benchè in questo mi trattassero meglio, che non credeua, sì perche io non poteuo, sì anche perche riteneuo nell'istessa prigione, e vicino alla morte spiriti forse troppo superbi. La fame ci accompagnò sempre, passammo tre dì senz'alcun cibo, il quarto trouammo alcuni frutti saluatici, io non mi ero pro- uisto assai quando abandonammo le canoe, per paura, che il mio corpo non fosse troppo robusto, e vigoroso nel fuoco, e ne' tormenti, per non dissimulare quæ infirmitatis meæ sunt. Il secondo dì misero vna caldaja sù'l fuoco, come per preparar da mangiare, ma non vi fù che dell'acqua tepida, della quale fu concesso ad ogn'uno di bere à suo piacere. Finalmente il 18. di, vigilia dell'Assunzione della Beatissima Vergine arriuammo alla prima Terra degl'Hirochese. Ringratiati il Signore, che nel dì, nel quale i Christiani celebrano vna sì solenne festa, ci hauesse chiamati à parte de' suoi dolori. Hauuamo preuisto quel giorno come veramente acerbo, e funesto, & era stato facile à Renato Goupil, & à me diuitarlo, perche spesso sciolti sù la mezza notte, poteuamo fuggire, con speranza se non di ritornare à nostri, almeno di morir più mitemente ne' boschi. Ma lui ricusò di farlo, & io voleua più tosto soffrir ogni pena, che abbandonare i miei Christiani Francesi, & Huroni alla morte, e privarli della consolatione, che poteuano riceuere da vn Sacerdote in quel tempo. Dunque la vigilia dell'Assunzione circa alle venti hore arriuammo al fiume, che passa lungo al tor Castello. Ci aspettauano dall'una, e l'altra rima del fiume i vecchi schiaui Huroni, e gl'Hirochese, quelli per auuertir

tirci, che fuggissimo, ch'altrimento saremmo bragiati, questi per batterci con bastoni, pugni, e sassi come prima, massime il mio capo, perche odiano i capelli rasi, e corti. M'erano restate due vnghe, me le fradicorno con i denti, e scorticorno quella carne, che vi sta sotto con le loro vnghe acutissime fino all'osso. Stemma iui esposti alquanto a loro scherzi, poi ci condussero al Castello situato in vn' alto colle. Prima d'arrivare incontrammo i giouani del paese in ala, armati di bastoni come prima, ma noi, che sapuamo, che se ci fussimo separati dal numero di quelli, che sono flagellati, ci saremmo separati dal numero de' figliuoli. Flagellat enim Deus omnem filium, quem recipit, ci offerimmo con animo pronto al nostro Dio, che paternamente incrudeliva, accio si compiacesse in noi, come suoi figli. Andauamo a vno a vno. Caminava il primo vn' Francese affatto nudo, in mezo era Renato, io l'ultimo in camicia, e calzoni, s'erano messi tra noi, e gli Huroni, gl'Hirochessi per moderare il passo, per dar tempo a chi ti percuoteua. Longo tempo, e crudelmente supra dorsum nostrum fabricauerunt, non solo con i bastoni, ma anco con verghe di ferro, che hanno dagli Olandesi, e vno de' primi con vn pezzo di ferro grosso come vn' pugno, attaccate ad vna fune, ci diede a ciascuno vn colpo si fiore, che ne farei bastato mezo morto, se il timore d'vn' altro simil colpo non mi hauesse dato forza per passar' oltre. Appena hauemmo la forza per arrivare al teatro eretto in mezo al Castello Renato, che non era molto agile, riceue tanti colpi, particolarmente nella faccia, che non gli si vedea altro, che il bianco de' gli occhi, tanto piu bello, quando piu simile a quello, quem vidimus per amor nostrum tanquam

lepro-

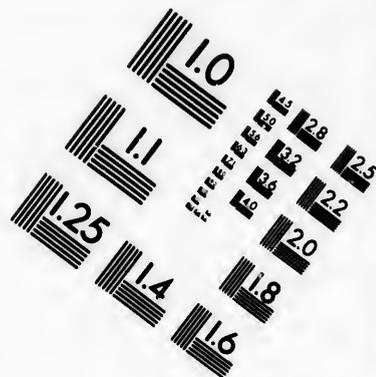
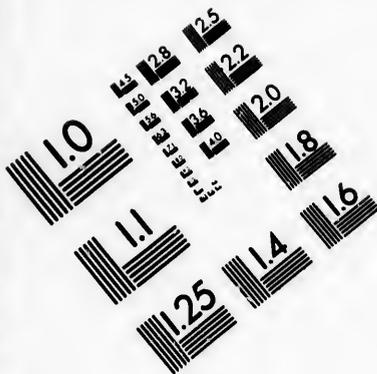
lepro-  
cies,  
con vn  
le, e con  
le dita  
veden  
costa d  
di tagl  
sforza  
sta don  
si prim  
quelli  
mici v  
mano i  
deuole  
ammon  
che non  
me spe  
congiu  
dritta  
e frate  
alla qu  
ella co  
te fest  
zo di n  
lontan  
camic  
re all'

85

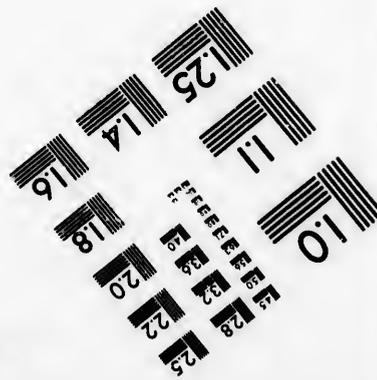
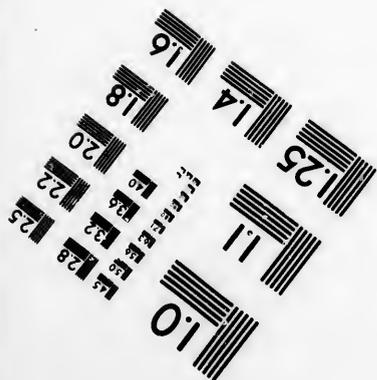
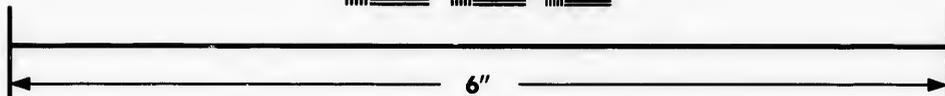
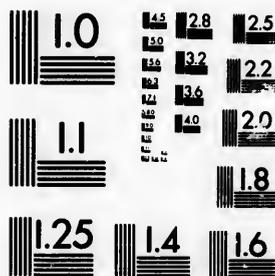
leprosum, & percussum à Deo, in quo non erat species, neque decor. Appena sul teatro respirammo, che con vna gran frusta fummo tre volte percossi sù le nude spalle, e cominciorno à sfoderare i coltelli per tagliarci il resto delle dita, e perche più mi stimauano, cominciorno da me, che vedeano rispettato da Francesi, e dagli Huroni. Mi si accosta dunque vn vecchio, & vna donna, alla quale ordina di tagliarmi il dito grosso; ella da principio lo ricuse, ma quasi sforzata tre, ò quattro volte dal Vecchio, in fine lo fa. Questa donna era Algonchina, schiaua, Christiana presa pochi mesi prima, e si chiamaua Giouanna. Che consolatione patir da quelli, per i quali si muore, più tosto, che abbandonarli à nemici visibili, & inuisibili. All' hora io pigliando con l' altra mano il dito tagliato l' offerij à te ò Dio mio vino, e vero, ricordeuole de' sacrificij, ch' offeriti t' haueua nella tua Chiesa, finche ammonito da vno de' miei cõpagni, lo lasciasti cadere per paura, che non me lo mettessero in bocca per farmelo trangugiare, come spesso fanno. A Renato tagliorno il destro nella prima congiuntura. Ringratio Iddio, che mi lasciorno quello della dritta, acciò con questa lettera possi pregare i miei Padri, e fratelli di fare oratione per noi nella Chiesa. Santa di Dio, alla quale con doppio, e nuouo titolo siamo raccomandati, hauendo ella costume di pregare pro afflictis, & captiuis. Il dì seguente festa della Beata Vergine, doppa hauerci tenuto fino à mezzo dì nel teatro, ci condussero in vn' altro Castello, ò 6. miglia lontano dal primo, & il Barbaro, che mi conduceua mi tolse la camicia, non mi lasciando, oltre un straccio, che non potea negare all' honestà, altro che un pezzo di tela di sacco, ch' io stesso gli

doman-





**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 672-4503

13 128  
16 132  
18 225  
20 22  
25 20  
18

10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

gli domandai per coprirmi le spalle, ma esse piagate da tante  
battiture, ricusauano di sostenere quel crudo, e rozzo peso,  
particolarmente doppo, che vn Sole ardente arrostì la mia pel-  
le come in vn forno, onde poco doppo quella del collo, delle spal-  
le, e delle braccia abbrugiata cascò; nell'entrare in questo Ca-  
stello, non lasciorno contro il costume di bastonarci anche vna  
volta con colpi tanto più atroci, quanto la moltitudine non gli  
impediua di misurar gli; ci percossero particolarmente l'ossa  
delle gambe con il dolore, che si può credere. Il resto del dì  
stemmo nel teatro; la notte in vna capanna nudi sopra la nu-  
da terra, legati con catene, esposti à i scherni d'ogni sesso, e d'  
ogni età. Ci gettauano sù le nude carni carboni, e ceneri ac-  
cese, quali à noi, ch'erauamo legati, era difficile di rigettare.  
Stemmo iui due dì, e due notti quasi senza mangiare, e senza  
dormire, tormentati in oltre dalla vista de' tormenti, che da-  
uano à nostri compagni Huroni, à quali stringeuanò con funi-  
celle talmente i polsi, che ne veniuano meno. Io li riguarda-  
uo come miei figli spirituali poco prima rigenerati à Dio con il  
santo Battesimo, cioè à dire con viscere di Padre, à chi l'amo-  
re seruiua di Carnesice. Gli consolauo però con le parole dell'  
Apost. Nolite amittere confidentiam vestram, quæ  
magnam habet remunerationem. Per multas tribu-  
lationes oportet nos intrare in regnum Dei. Plora-  
bitis, & flebitis vos &c. sed tristitia vestra conuerte-  
tur in gaudium. Mulier cum parit tristitiam habet,  
sed iam non meminit præssuræ propter gaudium &c.  
In vna parola. Momentaneum hoc, & leue tribulatio-  
nis nostræ æternum glorię pondus operatur in nobis.

I teatri

I teatri  
Huron  
fumma  
con gr  
quattr  
i qual  
sopra i  
te nell  
si daua  
Castel  
gia, &  
mando  
qualch  
Gugli  
ma d'  
i neru  
il brac  
sericor  
senz a  
La not  
cantar  
canti  
à i tor  
carbon  
to tra  
le qua  
uerlo e  
con fon

I teatri de' Barbari non haueuano ancor visto nè Francesi, nè  
 Huroni Christiani; per contentar dunque la curiosità di tutti,  
 fummo condotti da per tutto. Nel terzo Castello entrammo  
 con gran pace, ma non senza dolore, poiche v' incontrammo  
 quattr' altri Huroni frescamente presi, e mutilati come noi,  
 i quali trouai modo d' instruir nella Fede, e battezzare; due  
 sopra il teatro stesso con la rugiada, che trouai assai abbon-  
 dante nelle grosse foglie del grano turchesco, le canne del quale ci  
 si dauano à masticare, gli altri due nel viaggio ad vn' altro  
 Castello à vn ruscello, ch' incontrammo per strada; quì la piog-  
 gia, & il freddo ci fecero la nudità più sensibile. Onde tre-  
 mando di freddo, scendeuo talhora dal teatro per scaldarmi in  
 qualche capanna, ma vi ero subito rimenato. Per tagliare à  
 Guglielmo l' indice dritto, vn Barbaro si serui non di coltello,  
 ma d' vna conchiglia, come di sega, la quale non potè tagliare  
 i nervi duri, e sdruciuoli, e però li strappò à viua forza, onde  
 il braccio del paziente gonfiò fino al gomito. Vn certo per mi-  
 sericordia lo riceuè in casa quei due dì, che iui stemmo, non  
 senza sollecitudine dal canto mio, che non sapeno doue fosse.  
 La notte ci menorno in vna capanna, doue ci comandorno di  
 cantare al loro solito. Bisogna vbidire, e cantare, Sed de  
 canticis Domini in terra aliena. Dal canto si veniuo  
 à i tormenti, massime per Renato, e per me; mi brugiorno con  
 carboni, e ceneri rouenti, massime il petto, e mi legorno in al-  
 to tra due pali, tra le spalle, e'l gomito, con due cortecce, con  
 le quali legano spesso quelli, ch' abbrugiano, onde pensauo do-  
 uerlo essere. Et acciò sapessi, che se haueno sopportato il resto  
 con forza, e con pazienza, non era virtù mia, ma di quello,  
 qui

qui dat fortitudinem lassus, in quel supplicio, quasi lasciato à me stesso pianse ( quæ enim infirmitatis meæ sunt gloriabor ) e per il gran dolore pregai, che non mi stringessero tanto. Ma giustamente permetteui ò Signore, che quanto più li pregauo, tanto più mi stringessero. Mi tennero così circa vn quarto d' hora, poi mi sciolsero, altrimenti farei svenuto. Ti ringratio, ò buon Giesù, perche hò imparato con qualche picciola esperienza, quel che ti degnasti patire per me in Croce, doue il tuo santissimo corpo non era già sostenuto da funi, ma pendeva dalle tue mani, e piedi trafitte con durissimi chiodi. Per passare il resto della notte ti legorno in terra à uarij pali, e che non ci fecero, ò procurorno di fare? Ma di nuovo ui ringratio, ò Signore, che m' hauete conseruato puro dalle mani impure de' Barbari. Due dì doppo ci condussero nel secondo Castello per deliberare finalmente di noi. Erano già sette dì, che ci conduceuano di Castello, in Castello, di teatro, in teatro, fatti spettacolo à Dio, & à gli Angeli, scherno, e giuoco de' Barbari, quando in fine ci s' intima la morte di fuoco, nuoua certo piena d' horrore, ma addolcita dalla consideratione del diuin volere, e dalla speranza d' una vita migliore. Parlai per l' ultima volta, come credeuo, à Francesi, & à gli Huroni per animarli, con ricordargli i patimenti di quello, qui talem sustinuit à peccatoribus aduersus semetipsum contradictionem, la breuità de' tormenti, l' eternità della gloria &c. e gli ammonij, massime Eustachio, che ne' tormenti mi riguardassero, e facessero alcun segno, acciò gli conferissi l' ultima assoluzione, come feci cõ essolui più volte, ma à i Francesi, & à quasi tutti gli altri Huroni fù cõcessa la vita

La co-

La cost  
nel fuoco  
diceua e  
spirito ch  
tione del  
Vccifero  
circa, di g  
speranz  
ua. Qu  
mentarn  
più tosto  
carità, e  
che tra i  
fù dato  
che schia  
go di qua  
pigliand  
mano con  
to, e di  
ne, ma  
doue con  
i dolori  
maletti  
derci. C  
aforism  
accostun  
forse à f  
delle m

La costanza di quest'huomo fù marauigliosa, e doue gli altri nel fuoco sogliono hauere il sentimento, e le parole di quello, che diceua exoriarè aliquis nostris ex ossibus ultor, egli con spirito christiano pregò gli Huroni presenti, che la consideratione della sua morte non nocesse mai alla pace cõ gl'Hirochesi. Uccifero anche Paolo Onnonhoaraton giouane di 25. anni in circa, di gran cuore, che si rideua della morte, animato dalla speranza d'vna vita migliore, come publicamente protestaua. Questi nel viaggio quando ueniuaano gl'Hirochesi per tormentarmi, s'offeriua per me, pregandoli, che incrudelissero più tosto verso di lui. Dio gli hauerà pagato quella segnalata carità, con la quale dabat animam suã pro amicis suis, che tra i legami l'hauuano partorito à Christo. Guglielmo fù dato ad vna famiglia Hirochese. Dando essi la vita à qualche schiauo, l'aggregano d'ordinario à qualche famiglia in luogo di qualche parente morto, che lo schiauo dicesi resuscitare, pigliando il nome, & il grado stesso di parentela, onde lo chiamano come il morto, padre, fratello, figlio &c. ma di Renato, e di me per non esser sì forti non si prese l'ultima resolutione, ma ci lasciorno insieme come in vna libera schiauitudine; doue come mezzo otiosi cominciammo à sentire più viuamente i dolori delle piaghe non curate, inasprite da mille molesti animalletti, da' quali le tronche dita non permetteuano di difenderci. Offeruauamo per necessitã più che non bisognaua, quell'aforismo, non cibus utilis egro, massime Renato, che nõ era accostumato al grano turchesco sēz a sale. Questa dieta seruì forse à far, che nello spatio di 3. settimane cominciãmo à seruirci delle mani. Ritornarono intãto quei 200. c' haueruamo incõtrati

nel viaggio superati da Francesi in numero minore, comanda-  
ti dal Cavaliere di Montmagni Governatore del paese, che  
pretendeuano sorprendere. Onde comincio di nuouo à trat-  
tarsi di ucciderci, ma non sappiamo come Dio n' impedì l'ese-  
cutione. Il dì della Natiuità della B. Verg. venne vno de'  
principali tra gli Olandesi, che hanno vna Colonia circa 40.  
miglia lontano da Barbari, per trattare del nostro riscatto.  
Vi spese più di, offrì molto, & ottenne nulla; i Barbari per  
non offenderli, fingendo per scusa di volerci rimenare a' Fran-  
cesi, e forse i principali n' haueuano qualche disegno, ma nell'  
ultimo consiglio, che per questo si radunò, il popolo, & i più  
turbolenti n' impedirno l'esecutione, e se per prouidenz a par-  
ticolare di Dio noi non fossimo stati fuori del borgo, finito il con-  
siglio ci hauerebbero uccisi, ma hauendoci vn pezo cercato in-  
uano si ritirorno finalmente ciascuno alla sua Terra. Renato,  
& io essendo ritornati, & auuertiti del pericolo, ci ritirammo  
fuori verso vna collina, per far con più libertà le nostre deu-  
otioni, offerimmo le nostre vite à Dio, e cominciammo la Coro-  
na della B. Verg. Erauamo alla quarta posta, quando incon-  
trammo due giouani, che ci comandorno di ritornare al borgo.  
Questo incontro, dissi io à Renato, non è fausto, massime in  
queste circostanze. Raccomandiamoci à Dio, & alla B. Verg.  
In fatti alla porta del borgo, vno di questi due tira vn' accet-  
ta, che teneua nascosta, e ne ferisce la testa di Renato, che  
cadde mezzo morto; ma si souenne, secondo l' accordo tra di  
noi fatto, d'innocare il santiss. nome di Giesù, per conseguir  
l'Indulgenza. Io aspettando vn simil colpo, mi scopro, e mi  
getto inginocchioni, ma il Barbaro hauendomici lasciato vn

poco,

poco, m  
ciderm  
leuo du  
ancor s  
mente l  
d'una s  
witta p  
da V. R  
to più n  
sacrato  
uitio d  
la Ciru  
prima s  
facea,  
per que  
so nella  
sua mor  
all' hom  
se, eser  
pi dalla  
fui dat  
deuano  
di che c  
morte.  
defonto  
neuano  
la Terr  
padron

poco, mi comandò di levarmi, dicendo non hauer licenza d'uccidermi, essendo sotto la protezione d'un'altra famiglia; mi leuo dunque, e dò l'ultima assoluzione al mio caro compagno, ancor spirante, à cui il Barbaro con due altri colpi tolse finalmente la vita. Non hauea più di 35. anni d'età, era huomo d'una semplicità, & innocenza di vita singolare, d'una inuitta pazienza, e conformissimo al diuin volere, degno d'essere da V. R. riconosciuto come suo, non solo perche con lode era stato più mesi nel nostro nouitiato, ma anche perche quì s'era consacrato sotto l'obediienza de' Superiori della Compagnia al seruitio de' nostri Neofiti, e Cathecumeni, à quali con l'arte della Cirurgia era di gran soccorso, e finalmente perche pochi dì prima se gli era consacrato con voto. Le lunghe orationi, che facea, l'haueuano fatto odioso à i Barbari, che lo stimauano per questo fattucchiario, mà il segno della Croce, che facea spesso nella fronte de' fanciulli, fu l'ultima, e vera causa della sua morte; vn Vecchio, auo d'vno di essi, hauendo ordinato all'homicida di castigar colla morte la superstitione del Fracese, esercitata nella persona d'vno de' suoi nepoti, & io lo risepsi dalla madre del fanciullo, e da molti altri del paese. Ma lo fui dato ad vn' altro padrone, che ci odiaua à morte, che credeuano sì certo, che mi ucciderebbe, che chi m'hauea prestato di che coprirmi, me lo ridomandò, per non perderlo alla mia morte. Non lasciai però il dì seguente di cercare il corpo del defonto, per sepellarlo, anche con pericolo della vita; gli haueuano legata al collo vna fune, e nudo strascinatolo per tutta la Terra, e poi gettato nel fiume assai lontano. Il mio primo padrone m'auuertì di ritirarmi, se non voleuo esser ucciso come

92  
lui, ma io, che m'annoiavo di quel modo di vivere, haurai  
stimato gran guadagno il morire nell'esercitio di vn' opera di  
misericordia. Seguìto dunque il mio viaggio, e con la guida,  
& aiuto d'uno del paese datomi per iscorra dall'istesso, che per  
amicitia mi scongiurava d'andarui, lo ritrouo al lido del fu-  
me mezzo mangiato da' cani; & iui nel fondo d'vn' torren-  
te secco lo copro di pietre, con intentione di ritornarui il dì  
seguinte solo con vna zappa, per sepellirio stabilmente.  
Trouai al ritorno due giouani armati, che m'aspettauano  
per condurmi, à quel, che diceuano, à vn' altra Terra, mà  
veramente per vccidermi in disparte. Gli dissi di non li poter  
seguire senza ordine del mio padrone, che non volse. Bisognò  
impedire il dì seguinte vn' altro, che per questo era venuto à  
cercarmi in vn campo, facendomi il Signore vedere per espe-  
rienza, che era protector vitæ meæ, senz'a il quale capil-  
lus de capite nostro non peribit. Il dì seguinte ritorno  
con istrumenti al luogo, sed tulerunt fratrem meum, ri-  
torno, cerco da per tutto, & entro io stesso fino alla cintura nel  
fiume, per le piogge della notte cresciuto, e freddo per essere il  
mese d'Ottobre, lo cerco con le mani, e co' piedi, mi dicono, che  
la piena l'ha trasportato altroue, li fà l'esequie come posso, can-  
tando i salmi, & orationi per questo destinati dalla Chiesa,  
mescolo le mie lagrime con l'acque del torrente, gemo, sospiro,  
e non ne posso hauer nauua prima della Primavera seguinte,  
quando liquefatte la neui, i giouani del paese m'auuertirono  
hauer visto la sue ossa nell'istessa riuà del fiume, le quali in-  
sieme con il capo riuerentemente haciasse, all' hora finalmente  
sepellij al meglio, che potei. Non sò il numero de' pericoli  
della

della  
me D  
di spog  
mezza  
to con  
la nost  
non a  
qui c  
pregat  
peccat  
parere  
questo  
da, si  
non gi  
bulat  
uo con  
li, con  
che se  
cominc  
ni, ma  
io ad a  
dal pr  
la con  
incolp  
cessit à  
no com  
chiam  
ò lo sa

della vita, che io corsi in quei due mesi, de quibus eripuit me Dominus. Si cercò chi mi uccidesse, perche mi scusai di spogliarmi d'una parte di quel che mi vestiuo, che era vna mezza coperta di sette palmi; vn'altra volta fui destinato come in sacrificio all'ombra d'vn'innocentino morto nella nostra capanna, & io vi andauo, factus sicut homo non audiens, mi ricordauo di voi Agnello innocentissimo, qui coram tondente te obmutuisti. Sperauo in voi, vi pregauo, vt auerteres mala inimicis meis, mà i miei peccati non erano ancor purgati, onde l'uccisore mutando parere, mi fraudò della mia speranza, e le donne, che per questo mi conduceuano fuori, cariche di presenti per l'omicida, si misero come in fuga, e mi abbandonorno iui solo; mà non già il mio Dio, che mi fù sempre adiutor fortis in tribulationibus, quæ inuenerunt nos nimis. Mi consolauo con la lettura dell'Epistola alli Hebrei, esposta dal Godeli, con vn'immagine con l'indulgenza, & vna Crocetta di legno, che sempre meco portauo come miei tesori. A mezzo Ottobre cominciorno la caccia de' Ceruij, tempo per loro di spassi, e festini, mà per me di strapazzi, e persecutioni, perche cominciandoli io ad annuntiare vn Dio, vn Paradiso, & vn Inferno, se bene dal principio m'ascoltauano, & ammirauano, stracchi però per la continuatione, e perche la caccia non riusciva, cominciorno ad incolparmene, & à perseguitarmi. Ricorrono essi nelle loro necessit' ad un demonio, che chiamano Aireskoi, alquale offeriscono come la primitie d'ogni cosa. Preso per esemplo un Ceruio, chiamano il più uecchio di casa, ò del Castello, acciò lo benedica, ò lo sacrifichi; questi stando di rimpetto à quello, che tiene le carni,

carni, con voce alta dice, ò Demonio Aireskui t'offeriamo que-  
 ste carni, e te ne apparecchiamo vn banchetto, acciò ne man-  
 gi, e ci mostri doue sono i cerui, e li mandi ne' nostri lacci; ò  
 pure acciò possiamo riuedere l'inuerno &c. ò in malattia, acciò  
 possiamo ricuperare la sanità. L'istesso fanno alla pesca, guer-  
 ra &c. Vdita questa forma inhorridij, e costantemente deli-  
 berai d'astenermi da queste carni offerte al Demonio, di cui  
 essi interpretorno quest' attione vn manifesto dispregio, e cau-  
 sa di non esser felici nella caccia, onde odio iniquo oderūt  
 me, nè vollero più vdirmi parlar di Dio, nè rispondermi alle  
 questioni, che gli faceuo della lingua, con la quale vedeuano,  
 che impugnauo le loro superstizioni. Vsciuo dunque ogni mat-  
 tina de medio Babilonis, cioè da vn tugurio, doue quasi  
 sempre s'adoraua il Demonio, & i sogni, e mi saluauo in vn  
 monte vicino, doue in un grosso arbore haueuo fatto vna gran  
 Croce, e quì hora meditando, hora leggendo mi tratteneuo col  
 mio Dio, che io solo adorauo in quei vasti deserti. Non se ne  
 accorsero i Barbari, che un pezzo doppo, che mi trouorno al so-  
 lito inginocchiati auanti quella Croce, la quale odiauano, e di-  
 ceuano essere odiata dalli Olandesi, onde cominciorno à farmi  
 peggio, che prima, senza però potermi impedire, che non conti-  
 nuassi altroue le mie orationi. Quì soffrìj una gran fame,  
 mentre i nostri Egittij faceuano festa super ollas carnum,  
 delle quali mai uolsi mangiare, come haueuo proposto; ma mi  
 consolauo dicendo al Signore replebimur in bonis domus  
 tuæ, satiabor cum apparuerit gloria tua, doue adipe  
 frumenti satiabis nos. Cresciute le neui, ui si aggiunse il  
 freddo, non hauendo che un straccio per ueste, e letto, & ess

non m  
 in gra  
 S' apr  
 perfet  
 faceua  
 finem  
 nostr  
 Ricorn  
 ua, v  
 fetto  
 ditab  
 milit  
 intoll  
 nos i  
 de' qu  
 quale  
 etiam  
 me sp  
 faggi  
 domi p  
 tito, p  
 & io v  
 pelle p  
 bant  
 stiati  
 pareu  
 esuri  
 dimu

non mi permettendo l'uso d'alcuna di quelle pelli, c'hauuano  
 in gran copia; sordibus ergo pulueris cutis mea aruit.  
 S'apriua in varie parti oltre il dolore delle piaghe non ancor  
 perfettamente guarite, i timori, e le pene interiori, che mi  
 faceuan dire al mio Signore vsquequo obliuisceris me in  
 finem; obliuisceris inopiæ nostræ, & tribulationis  
 nostræ. nisi breuiati fuissent dies illi, non sò se uiuerèi.  
 Ricorreuo al solito asilo della sacra Scrittura, che mi auverti-  
 ua, vt sentirem de Domino in bonitate, che senza af-  
 fetto sensibile iustus ex fide uiuit. In lege Domini me-  
 ditabar die, ac nocte, senza che forte perissem in hu-  
 militate mea, & non pertransisset anima nostra aquã  
 intollerabilem. Benedictus Dominus, qui non dedit  
 nos in captionem dentibus inimicorum nostrorum,  
 de' quali l'hora era venuta, & potestas tenebrarum, nella  
 quale supra modum grauati sumus, ita vt tæderet nos  
 etiam viuere, ma diceuo con Giob, etiam si occiderit  
 me sperabo in eum. Passai così due mesi alla scuola de  
 faggi, come diceua altre volte S. Bernardo, finche non poteu-  
 domi più soffrire, mi rinuiorno carico di carne d'onde ero par-  
 tito, per esserui, à quel, che comunemente si diceua, ucciso,  
 & io vt iumentum factus apud Deum, hauendo hora vna  
 pelle per coprirmi, mi ricordauo di quei Santi, qui circui-  
 bant in melotis in pellibus caprinis, egentes, angu-  
 stiati, afflicti, quibus dignus non erat mundus, e mi  
 pareua quasi poter dire con essi vsque in hanc horam, &  
 esurimus, & sitimus, & nudi sumus, & colaphis cæ-  
 dimur, & instabiles sumus, & laboramus operantes  
 mani-

manibus nostris, maledicimur, & benedicimus, persecutionem patimur, & sustinemus, blasphemamur, & obsecramus tamquam purgamenta huius mundi, facti sumus omnium peripsema vsque adhuc. *Vedeno tra tanto i Barbari ben coperti de gli habiti, che ci haueuano presi, e quel che mi sdegnaua, delle sacre uesti, che profanauano, non hos seruatum munus in vsus. Vero è, che uerso la metà di Gennaro finita la caccia, mi diedero qualche altra pelle per coprirmi, & un Lorenese, che habitaua tra' uicini Olandesi m' inuidò per limosina una schiauina, & una donna Hirochese delle principali, il cui unico era poco prima morto, cominciò ad hauere qualche cura di me, & all' hora mi diedi totalmente allo studio della lingua, e perche ero in un luogo doue si faceuano tutti i consigli, non solo della nostra Terra, mà di tutto il paese, hebbi commodità d' instruire i principali della natione ne' nostri santi misterij, e predicargli la Fede, dandomene essi occasione con mille domande curiose, che mi faceuano del Sole, e della Luna, della grandezza della terra, della vastità dell' Oceano, del suo flusso, e riflusso, de' confini del mondo, se la terra non toccaua in alcun luogo il Cielo &c. e perche in qualche modo li contentauo, m' ammirauano, e diceuano c' hauerebbero fatto un grand' errore à uccidermi, come tante uolte haueuano risoluto. Mà io passando dalle creature al Creatore, mi burlauo delle fauole, che raccontano della creatione del mōdo, originata à lor dire da una testuggine, e gli parlauo del uero Dio, il quale se uoleuano conoscere. Illius specie delectati intelligerent quanto Dominator illius speciosior esset; il loro Arireskoi non essendo altro, che un*

*demonio*

*demonio  
sto de  
che pa  
tutto  
batte  
che st  
no, e  
deua  
mi,  
nam  
tare i  
S. Sa  
zarli  
cino, a  
non du  
Marz  
no alla  
Vecchi  
il term  
mano  
to solo  
alle v  
zolent  
acqua  
tanto  
Quan  
illic s  
non so*

demonio bugiardo, che scacciato per virtù della Croce dal resto del mondo, s'era tra loro rifugiato per riceuer da essi qualche particella di quell'honore, che gli era hora negato da per tutto. Nè vi l'uo inutilmente il tempo, perche non solo battezzai molti putti, ma molti infermi, e prigioni adulti, che stimo hora siano nel Cielo. Ma non tutti, che m'vdiuano, e per vna spetie di cortesia commune tra loro m'applauduano, mi credeuano, e si conuertiuano anche de gl' infermi, sed quotquot erant præordinati ad vitam æternam. Scorreuo di tempo in tempo all'altre Terre per visitare i nostri Neofiti prigioni, consolarli, & amministrarli il S. Sacramento di penitenza, assistere à moribondi, e battezzarli, massimamente i putti, cinque de' quali in vn borgo vicino, appena battezzati, volorno al Cielo. Ma questo tempo non durò più di due altri mesi, cioè fino alla metà del mese di Marzo, nel quale quì le neui si liquefanno. Et all'hora vanto alla pesca, & io v'andai in compagnia d'vn Vecchio, e d'vna Vecchia con vn fanciullo. Il viaggio fù di quattro giornate, il termine vn lago doue si pescano pochi pesciolini, che affumano per conseruarli, e riportarli al paese, viuendo intanto solo dell' interiora. Io v'ero già auuezzo, come anche alle viscere de' Ceruij, le quali cuocono, e mangiano così puzzolenti, senza aprirle, nè vuotarle, con fonghi cotti nell'acqua, ranocchie intiere, senza scorticarle, ò aprirle &c. tanto è vero, che optimum condimentum fames.

Quante volte in questi viaggi Super flumina Babilonis illic sedimus, & fleuimus, dum recordaremur tui Sion, non solo della celeste, ma anco della terrestre, che non cessa

mai di lodare il suo Dio. Quante volte cantai canticum Domini in terra aliena, & i boschi, e i monti han fatto la prima volta echo alle lodi del loro Creatore iui affatto inusitate. In quante querce scolpij il santiss. nome di Giesù per fugarne spauentati i Demonij. In quante la santiss. Croce, vt fugerent, qui oderunt eam à facie eius, & era appunto nel tempo, che la Chiesa fa memoria dell'amara passione del Salvatore, la quale io haueuo assai tempo di meditare à piè d'un'alto pino assai lontano nel bosco doue haueuo scolpita vna graz. Croce. Ma questa pace non durò molto; Il lunedì delle palme, arriuò vn Barbaro inuiato à posta per richiamarci nel paese, sotto pretesto di timore de nemici, ma in verità per sacrificarmi per il figlio del mio primo hospite huomo di consideratione, che si teneua per morto insieme con noue altri, che l'estate inanzi erano partiti in guerra senza dar mai nuoua di loro. All'arriuo d'un certo, diuulgatase la morte, vi fù subito sacrificato vn pouero prigiono, che era in casa, di poco nome. Ma non bastaua vile caput ad vno de primi del paese, ve ne voleua dunque più d'uno, io doueuo essere il secondo. Arriuammo alla Terra il giouedì Santo sul tardi, pensando col mia Signore morirui il venerdì, ma egli che era in quel dì morto per darci la vita dell'anima, volse dare à me anche quella del corpo, cominciò subito à correr voce, che i guerrieri non sono morti, e poco dopo, che non solo non son morti, ma che ritornano vittoriosi con ventidue prigionj, & essi mutando parere mi lasciano in vita, mà poteuo ogni dì aspettare l'istesso. O che vita tra mille morti. La mia inclinatione era di slontanarmi quanto poteuo dall'habitato, e ritirarmi  
nel

nel più segreto de boschi per sfogarmi, e consolarmi col mio Dio  
 nella solitudine; ma ricordandomi che Lia lagrimosa, era più  
 seconda di Rachele, e che è proprio della Compagnia, di pos-  
 porre le consolationi anche spirituali al seruitio di Dio nell'aiu-  
 to dell'anime, mi teneuo ne' borghi, e tra la gente per impa-  
 rar meglio la lingua, e per poter più facilmente battezzare i  
 putti moribondi, et istruire gli adulti, e mi sarei tenuto per  
 colpeuole, se per l'assenza mia qualchuno non hauesse riceuuti  
 li aiuti necessarij in quel tempo, almeno per giustificare la cau-  
 sa di Dio. Li 22. prigioni, de quali parlammo, furno final-  
 mente condotti da nostri guerrieri; erano d'una natione, che  
 non haueua hauuto mai con essi guerra, e nondimeno furono  
 trattati all'ordinario de più fieri nemici con bastonate, muti-  
 latione di dita, fuochi, e stratij crudelissimi &c. e cinque, che  
 solo erano adulti, destinati ad esser brugiati viui; ritenendo  
 il resto schiaui, che erano qualche donna, ma il più fanciulli,  
 e fanciulle. Parlauano vna lingua, della quale quasi non  
 haueuo cognitione, ma con l'aiuto d'un Barbaro, che sapeua  
 l'una, e l'altra lingua gli battezzai prima di morire, che fu  
 il dì di Pasqua. Ma quel che fecero alla Pentecoste è horri-  
 bile. Menorno tre donne dell'istessa natione con i loro figlio-  
 letti, e le riceuerno nude à gran colpi di bastone, tagliorno loro  
 le dita, e doppo hauerne arrostita vna per tutto il corpo, la  
 gettorno ancor viua in vn gran fuoco per faruella morire, cosa  
 et iandio iui straordinaria. Et ogni volta, che applicauano  
 con faci, e tizzoni ardenti à questa infelice il fuoco, vn' Antiano  
 ad alta voce gridaua Aireskoi: noi t'immoliamo questa vitt-  
 ma, acciò ti satij delle sue carni, e ci dij vittoria contro i nostri

nemici. I pezzi di questo cadauero furono innati à gli altri Castelli per esser iui mangiati. L'inuerno in vn solenne banchetto, c' haueuan fatto di due Orsi, quali offerti haueuano al lor demonio, s'erano seruiti di questa formula. Aireskoi, tu hai ragione di castigarci, e di non darci più prigionieri (parlauano degli Algonchini, de' quali quell'anno non haueuano preso nessuno, essendo per altro i loro più capitali nemici) perche habbiamo peccato non mangiando i cadaueri degli vltimi, che ci desti; ma ti promettiamo di mangiare i primi, che ci darai, come facciamo hora di questi due Orsi; e così fecero.

Questa donna morì Christiana, & io non hauendo potuto prima, la battezzai nelle fiamme con occasione di dargli da bere. La vigilia di San Giouan Battista, giorno di tanta allegrezza, fù per me amarissimo per la vista di vndeci Huroni, & vn Francese fatti nuouamente prigionieri, con tre altri uccisi, de' quali portauano le zazzere in trionfo, con quelle di diece altri Huroni perfidamente ingannati, & uccisi, sotto pretesto d' amico trattato di pace. I miei peccati mutauano come al popolo Hebreo le Neomenie, e feste in giorni di pianto. Væ mihi, vt quid natus sum videre contritionem populorum istorum. Riceuei allo stesso tempo la nuoua della prigionia di cent' altri, presi, stratiati, & uccisi da altri loro nemici. A queste viste, à queste nuoue defecit in dolore anima mea, & anni mei in gemitibus; tabescere fecit Dominus sicut araneam a. iimam meã, repleuit me amaritudine, inebriauit me absynthio &c. Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos &c. qui venturus est veniet, & non tardabit.

bit . sicūt mercenarij dies mei, & fiet immutatio mea.

Hò assai spesso occasione di fuggire , ma non lo farò mentre potrò aiutare, consolare, e confessare i prigioni Francesi, ò Barbari, assistere i moribondi, battezzare i fanciulli &c. Hò già battezzato più di 70. tra putti, e adulti di cinque diuerse nationi ; vt ex omni tribu, & lingua &c. ve ne sia in cōspectu Agni . Se bisogna viuerci fino alla fine , flecto genua mea &c. Si facci per loro bene, per il quale forse Dio m' hà quì inuiato , e conseruato come miracolosamente in vita, nè permesso, che mi rimenassero à Kebek , nè che gli Olandesi mi riscattassero , ancorche l' habbino più volte procurato . Gli hò visitati due volte, e m' hanno cortesemente riceuuto, nè cessano di procurare il mio riscatto, e fanno varij presentucci à Barbari, che han cura di me , acciò mi trattino bene . Comincio io stesso ad annoiarmi d' vna sì lunga lettera, la quale finisco con pregare V. R. di riconoscermi per suo, ancorche trà Barbari nel viuere, vestire, o quasi in tutto simile à loro . Viuo in vn continuo tumulto, quasi lontano dal mio Dio, ma figlio della Santa Chiesa Romana, e della Compagnia, nella quale spero , ancorche indegno, sempre viuere , e morire . M' impetri dal Signore di non abusar più come hò fatto di tante occasioni di santificarmi . M' riguardi come vn bisognoso , la cui fede è trà oscure tenebre d' infedeltà, la speranza tra spesse, e lunghe pro- ue, la carità tra mille carnalità, senza aiuto di Sacramenti, la castità non certo tra le delitie, ma tra mille libertà, nudità, & indecenze, ineuitabili à chi non è affatto cieco ; che è quello, che mi fa gemere al mio Dio, acciò nō m' abbādoni inter mortuos sine adiutorio ; ma fiat tra tante immondezze cor meum

imma-

immaculatum in iustificationibus suis; acciò quando verrà qui dispersiones Israel congregabit, ci vnisca tutti, tirandoci da diuerse nationi ad benedicendum nomini, suo. fiat, fiat. *Saluto tutti i nostri Padri, e fratelli, e mi raccomando à i loro santissimi Sacrificij, & orationi. Dalla Colonia Ronselaria nella nuoua Olāda 5. Agosto 1643. Di V.R. Humiliss. in Xpo Seruo, e Figlio. Isaac Iogues.*

### CAPITOLO TERZO.

*Resto della Vita, e Morte del Padre Iogues.*

**Q**uesta è vna parte di quel, che patì nel paese de gl'Hirochesi doue era prigione, ma dopo essere uscito dalle lor mani, agiunse à chi con autorità l'interrogò del suo interiore, molte cose particolari. Primo, che per rimedio di quel, che patiuua seruendo à i Barbari nel tempo della caccia, nel quale era trauiagliato all'istesso tempo di freddo, fame, nudità, disprezzo, e timore di morti più che quotidiane, non senza patra de giuditij di Dio, fece quaranta dì d'esercitij spirituali ne' boschi, senza casa, e senza fuoco, tutto gelato di freddo, che gli haueua aperto le carni in varie parti più delicate, e più esposte all'ingiurie della stagione, ancorche il paese de gl'Hirochesi non sia sì freddo, che quello di Kebek. Ma n'hebbe per ricompensa da Dio fauori particolari, che scopri à chi glie lo poteua comandare, e sono riferiti nella sua Historia scritta in Francese. Secondo, finiti li exercitij (i quali haueuano procurato più volte impedirgli come superstitioni infauite, ancorche si nascondesse ne' boschi) gli ordinorno di fare vn viaggio di 80. ò 90. miglia tra le neui del mese di Decembre, carico di carne affumata. Era in compagnia d'vna donna grauida, carica ancor'essa di carne, e d'vn putto, che portaua. Nel passare vn torrente rapido, e profondo sopra vn albero, che lo traersaua, la donna cadde nell'acqua, e la corda della carica gli stringeua già il collo, & il peso la tiraua al fondo. Il Padre, che la seguittaua, si getta à nuoto, e la salua con il putto, che subito battezza, vedendolo assai ammalato, e gli dà il passaporto per il Cielo, doue andò, morendo due dì doppo. Senza il fuoco, che subito fecero, farebbero tutti

tutti in  
vollero  
per la  
di ghia  
ritorna  
vn'am  
l'vng  
patien  
certi  
tributa  
ui per  
battezz  
nuntia  
vn gio  
mare p  
E pure  
tu eri  
e ti sci  
desider  
E forsi  
ne va  
credi,  
obliga  
uitudi  
vna p  
fare al  
rità,  
suo vi  
saluat  
ne vi  
to per  
gli Ol  
la risc  
fuggi  
farlo,  
done  
ma n  
lo m  
del fi

tutti in breue morti di freddo tanto l'acqua era agghiacciata. Lo vollero rinuiare d'onde era partito, carico di gran turchesco, ma per la debolezza, e per la difficoltà del camino sdruciolò, e pien di ghiaccio, essendo più volte caduto sotto il peso, fù costretto à ritornarsene. Fù ricenuto con ingiurie, e condannato à seruire vn'ammalato schifosissimo, che gli haueua sradicate, e strappate l'vngchie co i denti al suo arriuo nel paese, al quale serui con vna pazienza di ferro, e con vna carità veramente d'oro. Quarto, certi Capitani lo menorno à diuerse nationi confederate, & ad essi tributarie, come vn trofeo delle vittorie loro; ma Dio se ne serui per i suoi disegni; perche il P. ouunque entraua, con industria battezzaua i putti moribondi (il numero arriuò à più di 60.) & *annuntiabat Regnum Dei pradicans ubique*. Vidde tra gli ammalati vn giouane, che languiva, e guardandolo fissamente, s'vdì chiamare per il suo nome Hurone. Ondesonk! Tu non mi conosci? E pure son tuo benefattore. E come, risponde egli? Quando tu eri prigione, e legato sì stretto, che moriuì, io hebbi pietà di te, e ti sciolsi. E vero, replicò il Padre, abbracciandolo caramente, e desiderauo di riuederti, e riconoscerti, potendo in qualche cosa. E forsi, ecco il tempo di farlo. Per ristoro del tuo corpo, che se ne vā morendo, io non hò alcun rimedio; ma posso più che non credi, per il bene della miglior parte di te, che è l'anima. Posso obligarti più, che tu non m'obligasti. Tu sei in vna misera schiuitudine, legato con catene non di ferro, ma de' peccati &c. In vna parola l'istruì, lo battezzò, e poche hore doppo lo vidde passare all'altra vita per riceuere la ricompensa nō meritata della carità, che gli haueua già fatta. Tanto Dio è buono, e liberale. Il suo viuere in questo viaggio, non fù altro, che della porcacchia saluatica, cotta nell'acqua semplice, e senza sale. *Non in solo pane viuit homo*. Appena ritornato da questo viaggio, fù mandato per seruire ad altri Barbari, che andauano alla caccia, vicino à gli Olandesi. Qui riceuè da vno di essi, che l'amaua, la nuoua della resolutione frescamente presa, della sua morte, e consiglio di fuggirsene à gli Olandesi; doppo lunga deliberatione, si risoluè di farlo, vedendo di non poter essere più vtile in quel paese; & hauèdone per altro opportuna l'occasione. Lo fece dunque di notte; ma non senza pericolo, essendo scoperto da cani di guardia, che lo morsero in modo, che appena potè strascinarsi alla riuad del fiume per imbarcarsi in vn battello, che il Capitano d'vna naue Olan-

ciò quando  
ci vnisca  
ndum no-  
e fratelli,  
orations.  
osto 1643.  
aac logues.

Hirochese  
r mani, ag-  
molte co-  
iua seruen-  
tagliato all'  
ore di mor-  
Dio, fece  
senza suo-  
rni in varie  
ne, ancor-  
di Kebek.  
che scopri  
a Historia  
haueuano  
ste, ancor-  
viaggio di  
ico di car-  
carica an-  
re vn tor-  
ua, la don-  
già il col-  
na, si getta  
vedendolo  
andò, mo-  
arebbero  
tutti

Olandese haueua iui à posta lasciato, acciò potesse, col fauor delle tenebre, fuggirsene à lui, che promesso haueua di nascondarlo. Ma perche i Barbari sospettorno di quel, che era passato, bisognò metterlo occultamente altroue, finche cò presenti il lor furore si placasse, e se non si placaua per poter rendergli il prigionie. Fù il Padre dato in guardia ad vn Vecchio auaro, che sei settimane intiere lo trattò contro l'ordine, che haueua, poco meglio de nimici, in vna loggia esposta à gran Caldi dell'estate, senz'alt'acqua, che quella, che quest'huomo spietato metteua d'otto in otto dì in vna tina, che seruiua per fare la bucata, e quale il secondo, ò terzo di cominciua à puzzare; ne altro cibo, che quello, che era puramente necessario per non morire. E come il luogo doue era, non era separato da quello, doue i Barbari, che lo cercauano passauano quasi tutto il giorno in traffichi col Vecchio suo custode, d'altro che di tauole mal'vnite insieme, il Padre per non esser visto per le fisure, e buchi di quella separatione, era costretto di passare quasi tutto il dì tra alcune botti, che iui erano, e ritenersi spesso dal tossire, e sternutare per non essere scoperto. E vi dimorò più settimane, finche il Governatore del paese, auuertito dal Predicante di questi trattamenti, e mosso à pietà di lui, lo fece passare in vna naue fino alle spiagge del mare, doue egli stesso dimoraua, e di là, placati prima con molti presenti gl'Hirochesi, l'inuiò in Europa al principio di Nouembre, stagione pericolosa, e scommoda per la nauigatione, massime à vn'huomo, che non haueua altro letto, che le tanole della naue. Giunse la naue in Inghilterra, doue i marinari scesero per rinfrescarsi, non lasciando nel vascello altro, che il Padre, con vno di loro. Di che accortiss'alcuni ladri, entrono la notte per rubbarli, e con il resto, che presero, tolsero al Padre, il cappello, & vna casacca, che gli Olandesi gli haueuano data per coprirsi. Il Capirano auuertitone, cerca i ladri, & il Padre troua vna naue Francese, che gli fece qualche limosina, & vna barca carica di carbone, che lo ripassò in Francia, il dì stesso di Natale, del 1643. per partirne quanto prima, cioè il Maggio seguente, e ritornare al suo dilecto Canada. Doue arriuato, essendosi tra gl'Hirochesi, e noi conclusa vna finta pace, fù da Superiori destinato per cominciare vna nuoua missione, che chiamorno de Santi Martiri, per esser sotto la loro protezione intrapresa. V'andò egli prontamente, ancorche la natura ci hauesse vna incredibile repugnanza, v'andò tre volte; ma la terza, ch'era per passarui l'inuerno,

uernò,  
arriuò  
nell'en  
dogli e  
diedero  
cagion  
cassetta  
quale h  
no, on  
santi m  
della S  
d'Otto  
chiaro  
per pro  
Fede,  
tio esp  
Il Pa  
in que  
rezza d  
la min  
tieri la  
le ci ha  
edifica  
dienza  
piano  
partic  
Vccis  
ne Fra  
to Gi  
s'era  
penfa

IL  
m  
ucua

uerno, e cominciare a fodo l'istruzione di quelli infedeli. Fu all'arrino spogliato nudo, carico di colpi, e poco doppo assassinato nell'entrar d'vna capanna, senza volerlo nè pure vdire, spaccandogli con colpi d'accetta barbaramente la testa. Gli Olandesi ci diedero auviso di questa morte, & il lor Predicāte informatosi della cagione, hebbe per risposta, che il Padre haueua lasciato in vna cassetta, doue erano gli habiti sacerdotali, il demonio chiuso, il quale hauea mangiati i loro grani, che erano riusciti male quell'anno, onde l'uccisero come mago. Magia chiamano tutti i nostri santi misterij, e particolarmente il Santo Battefimo, & il segno della Santa Croce, che il Padre andaua per insegnarli. Morì li 18. d'Ottobre l'anno 1646. Haueua preuisto il pericolo, e scrittolo chiaramente a diuersi amici; ma vi s'era allegramente esposto, per protestare al Cielo, & alla terra, che più stima faceua della Fede, che andaua per predicare, che della vita, che a suo giudicio esponeua per questo a manifesto pericolo.

Il Padre Isaac era natiuo d'Orleans, haueua passato dieci anni in questa vigna del Signore, con grandi esempi di vna gran tenerezza di coscienza, d'vna carità inuincibile, che non hebbe mai la minima auersione a suoi carnesfici, e che espose per essi volentieri la vita; ma sopra tutto d'vna profondissima humiltà, la quale ci hauerebbe priuati della cognitione di molte cose di grande edificatione, se non gli fosse bisognato sottometerla all'vbbidenza. E questa non è, se non vna particella delle cose, che sappiamo di questo seruo di Dio, le cui lettere, sentimenti, & altre particolarità daranno della materia a chi ne scriuerà l'istoria. Uccisero il giorno seguente il suo compagno, che era vn giouane Francese natiuo della Città di Dieppe in Normandia, chiamato Giouanni della Landa, il quale preuedendo l'istesso pericolo, vi s'era coraggiosamente esposto, non ne aspettando altra ricompensa, che quella del Paradiso.

## CAPITOLO QVARTO.

### *Morte del Padre Antonio Daniel.*

**I**L P. Antonio Daniel morì per imitare il buon Pastore, *qui animam suam dat pro ouibus suis, mercenarius autem fugit.* Haueua egli cura della Missione detta di San Gioseppe, che era nelle

fro-

frontiere del paese degli Huroni, e però più esposta à gli assalti del nemico. Haueua finito gli esercitij spirituali della Compagnia il primo di Luglio, e fù ucciso li 4. del medesimo. Vna parte degli Huroni di questa Terra grossa, e forte era andata alla guerra, vn'altra alla caccia, altri per altre occasioni se n'erano slontanati, quando il nemico segretamente auuicinandosi, e saputo da alcuni, che prese prigioni, lo stato del luogo, si risolse d'assalirlo. Ma non potendolo fare altro, che da vna parte, nè senza esser scoperto per l'eminenza del borgo, diede tempo à gli habitanti, che far lo uoleuano, di fuggire per altra parte, e lo fecero centinaia di donne cariche de' lor figli; ma il Padre, che finiuua appunto la Messa, esortato da gli amici à fuggire, in vece della fuga, elesse la morte per saluar à molti doppiamente la vita. Comincia dunque à scorrer per le capanne per esortargli à sprezzar la morte, à pensare al Paradiso, & à ricorrer à Dio. Battezza i vecchi, e gli ammalati già istrutti, che non poteuano fuggire, e dà l'ultima assoluzione à quelli, che erano già Christiani. Quando è auuertito, che il nemico è alle porte, e che la Chiesa è piena di gente, che domanda parte il Battefimo, parte l'assoluzione. Il Padre vi corre, e perche il tempo non gli permetteua di battezzarli à vno, à vno, ne battezza molti per asperionem, assolue gli altri, e non essendouì più rimedio, gli esorta alla fuga, assicurandoli, che haueuano il tempo di farlo per vna porta di dietro, quando bene il nemico fusse di già entrato. Et inuero è cosa degna di marauiglia, che il nemico doppo poca resistenza, essendosi impadronito della porta, & entrato, e con horribili, e spauentosi gridi, e con strage di quanto incōtraua, andato alla Chiesa, nō potè nuocere ad alcuno di quelli, che inì s'erano ritirati; il Padre solo (il quale essi non uoleuano uccidere, ma pigliar uiuò per tormentarlo) impedendogli l'entrata fin tanto, che tutti furono in sicuro, perche vedendo finalmente, che non lo poteuano pigliare senza ucciderlo, lo trafissero di mille frezze, & in fine l'uccisero d'vn'archibugiata, e s'aligiata la Chiesa, e la capanna, & uccisi i vecchi, e gl'infermi del luogo, misero il fuoco da per tutto, e si ritirorno con circa 700. prigioni de quali uccisero vna parte, cioè i più deboli per strada, ma prima non mancorno di fare mille insulti al cadauero di questo buon Pastore, e di lauari nel suo sangue, formato in vn cuore sì generoso le mani, e'l viso. La morte del P. Antonio fù pretiosa non solo inanzi à Dio, ma anche inanzi à gli huomini; i Barbari, e gl'in-

fedeli

fedeli ste  
de della  
fatto in  
feruiron  
rezza de  
che s'ess  
dre) er  
esser al  
noi, no  
uano al  
tanza,  
pongo  
quel, e  
costo  
confide  
Era  
so 15. a  
1633. e  
pij, che  
nione  
raugli  
affatto  
conue  
donato  
strare.  
di relig  
Huton

P A  
incom  
di Bre  
sta na  
se, se  
lari, t

fedeli stessi ammirando vna costanza sì rara, & vn disprezzo sì grande della morte. Più predicò, e persuase morendo, che non hauea fatto in molti anni di vita. Molti, che prima non credeuano se ne seruirono per motiuo di credibilità, & indi concludeuano la sicurezza de nostri misterij. Non era, diceuano, per suo interesse, che s'espose, e morì il buon Arontoine (così chiamauano il Padre) era per il nostro. La Fede, che opera questi effetti non può esser altro che Santa, e questa gente, che ci ama fin' a morir per noi, non ha certo voglia d'ingannarci, nè di perderci. E (diceuano altri, che prima se ne rideuano) la Fede negotio d'importanza, poiche per piantarla, ò per conseruarla questi Europei espongon sì allegramente la vita; bisogna, che siano ben sicuri di quel, che predicano, e particolarmente d'vna vita beata, poiche così coraggiosamente disprezzano la presente. E tocchi da queste considerazioni molti infedeli vi vennero a domandare il Battesimo.

Era il P. Daniele natiuo di Dieppe in Normandia. Haueua spento 15. anni intieri in queste missioni, venutoui de primi l'anno 1633. onde hauea passato per tutte le proue di quei penosi principij, che habbiamo di sopra riferite. La sua obediienza, humiltà, vnione con Dio, e zelo dell'anime erano rare, e quel, che è più marauiglioso, con vn cuore generosissimo haueua vna mansuetudine affatto incredibile, che lo rendea istrumento potentissimo per la conuersione di quelli infedeli. Non ha dopo la sua morte abbandonato il suo gregge, come si potrà forse qualche giorno dimostrare. Fù ucciso li 4. di Luglio 1648. l'anno 48. dell'età sua, e 27. di religione, e fù il primo de' nostri, che morì nella Missione degli Huroni.

## CAPITOLO QUINTO.

*Morte del Padre Giovanni di Brebeuf, e Padre Gabrielle Lallement.*

**P** Arca, che Dio hauesse determinato di por fine alla Missione degli Huroni nell'istesso tempo, che alla vita di chi l'haueua incominciata. Questi fù, come habbiamo detto, il Padre Giovanni di Brebeuf, nella cui morte cominciò l'irreparabile rouina di questa natione. S'era di già la fede impossessata di quasi tutto il paese, se ne facua per tutto publica professione, e non solo i particolari, ma li capi stessi n'erano insieme figli, e protettori, e le superstizioni

siccioni, che prima erano più che quotidiane, cominciavano talmente à perdere il credito, che vn' infedele, che ne domandaua vna per rimedio d'vn suo male nella terra della Concettione, non potè mai, per considerabile che fosse, ottenerne l'effetto. Le persecuzioni contro di noi erano già cessate, le maledittioni còtro la Fede mutate in benedittioni, direi quasi erano già maturi per il Cielo, e però bisognaua la falce della morte per metterli ne' sicuri granari del Paradiso. Questa è stata l'vnica nostra consolatione nella desolatione vniuersale di quel paese. Erano già con la Fede cominciate le disgratie, & afflittioni, sono cò la Fede cresciute, e quãdo pare, che la Fede fusse come in vn pacifico possesso di tutto, *intrauerunt aqua tribulationis* si auanti, che hà potuto questa misera christianità stimare d'esser venuta *in altitudinem maris*, e dire con le lagrime à gli occhi. *Tempestas demersit me*. Haueua già il nemico preso due, ò tre borghi nelle frontiere; gli altri s'erano assai fortificati; ma l'inuerno dell'anno 1649. più di mille Hirochesi vennero sì segretamente à trauerfo i boschi lo spatio di più di 600. miglia, che all'alba del dì de' 16. di Marzo comparuero inaspettatamente allè porte del primo forte degli Huroni chiamato S. Ignacio. Il luogo era inespugnabile da Barbari, e per il sito, e per le fortificationi, che fatte vi haueuano. Ma come gli habitanti non dubitauano di niente, e la più parte de soldati erano andati alla guerra con questo stesso fine di scoprire se v' erano nemici in campagna; ò alla caccia; non fù difficile à gl'Hirochesi auicinarsi di notte, e sù l'alba, come diceuamo mentre dormiuano, entrarui quasi senza resistenza con la morte solo di 15. ò 16. de' loro. Uccifero subito vna gran parte degli habitanti, n'imprigionorno altri, altri riseruorno. per esercitare in essi le lor solite crudeltà. Tre sole persone ne scamporno mezze nude per darne auuiso alla Terra vicina detta di San Luigi distante non più di tre miglia. Subito i Capitani auuertirno le donne di fuggirsene con i putti, e quel che haueuano di più pretioso, & esortorno i nostri Padri di far l'istesso, non essendo offitio loro di maneggiare la spada, & il moschetto. Ma il Padre Brebeuf gli fece intendere, che v'era in quel tempo qualche cosa ancor più necessaria, che le armi, che era il ricorso à Dio, & i Sacramenti; che altri, che essi amministrar non poteuano, onde si risolse con il Padre Gabrielle Lallement suo compagno di non abbandonarli fino alla morte, ma all'imitatione del Padre Daniele, cominciano à correre per tutto, per esortarli

à ricor-

à ricor  
 nitenz  
 rola,  
 non f  
 ordin  
 come  
 to à  
 infern  
 no qu  
 co, c  
 mero  
 de, f  
 ricint  
 Caste  
 co, c  
 e nell  
 non l  
 Il  
 era p  
 di qu  
 chese  
 to, l  
 e là,  
 ti, e  
 per l  
 e mo  
 per f  
 lont  
 de' n  
 si ris  
 nost  
 ran  
 Gio  
 tett  
 con  
 qua  
 ven  
 spa  
 la v

à ricorrere à Dio, per amministrare i Santi Sacramenti della Penitenza, e del Battesimo à gl'infermi, e Cathecumeni, in vna parola, per confermarli tutti nella santa Fede. In fatti il nemico non si fermò nel primo forte, se non quanto bisognaua per dar' ordine alla sicurezza de i prigionj, e di quelli, che restauano come in guarnigione per guardarli. E doppo se ne venne dritto à San Luigi, doue non erano restati, oltre i Vecchi, e gl'infermi, altro, che circa cento soldati di difesa. Resisterono questi qualche tempo, e rispinsero al primo assalto il nemico, con la morte di circa trenta persone. Ma in fine il numero di quei, che assaliuano, essendo senza paragone più grande, superò ogni resistenza, con rompere à colpi d' accetta il ricinto de pali, che difendeua gli assediati, e s'impadronì del Castello, e presi tutti gli huomini prigionj, misero tutto à fuoco, & à fiamme, con le quali consumarono nel proprio paese, e nelle proprie capanne tutti i Vecchi deboli, & infermi, che non haueuano potuto salvarsi con la fuga.

Il fumo, che vedemmo dal luogo della nostra dimora, che non era più di due miglia lontana, col suo colore, ci auuertì il primo di questo disastro, e poco doppo due, ò tre fuggitini. L'Hirochese tra tanto non si riposa, ma per mettere il terrore da per tutto, prima, che il paese vnir si possa per resistergli, scorre quà, e là, ferisce, uccide, mette il fuoco à i borghi già abbandonati, e persuade con le scorrerie che fa, che ha vn' esercito intiero per l'ultima rouina di tutte quelle contrade. Le donne, i putti, e molti Vecchi centenarij passarono tutta la notte sù i ghiacci, per fuggire fino alla natione del Tabacco più di quaranta miglia lontano, e la spaurirono, esagerando il numero, e le forze de' nemici, i quali non contenti delle violenze fatte à Barbari, si risoluerono d'assalirci, e vennero à riconoscerci di notte. Il nostro ricorso fù al Signor Iddio, & in lui solo fù la nostra speranza, e però ben fondata. Facemmo vn voto al glorioso San Gioseppe Protettore di quei paesi, e summo sensibilmente protetti. Primo, perche qualche centinaja di nemici, che veniuo, come la vanguardia, alla volta nostra, fù incontrata da tre, ò quattrocento Huroni, che al primo incontro gli disfece, ma venuto il soccorso degli altri, furono quasi tutti messi à fil di spada, ò doppò le loro solite crudeltà uccisi col fuoco. Secondo, la vigilia di San Gioseppe si mise qualche discordia tra di loro  
con

con vn certo terror panico, che gli facena credere, che vn grosso della militia del paese gl' inuestirebbe, onde *Impius fugit nemine persequente, & nos liberati sumus* ! Ma non i prigioni, che inularono in fretta i primi, ne i nostri cari compagni, i quali subito presi, furono condotti al forte di Sant' Ignatio, e spogliati nudi, riceuuti à gran colpi di bastonate, e ca. lchi d'improperij. Il P. Brebeuf vedendosi attorniato da quantità di Christiani preparati per i tormenti, doppo essersi inginocchiato, basciò diuotamente il palo, à cui era legato, e leuati gli occhi al Cielo, e fatta con essi breue oratione, cominciò à consolarli, & animarli con la speranza del Paradiso, e con tal libertà, che irritò quegli infedeli, massime alcuni Apostati, che con rabbia barbaresca gli recisero le labbra, e parte della lingua per impedirli il predicare, e vedendo, che non desisteua con parole, e con cenni d'animarli, gli accrebbero i tormenti, gli fecero vna collana di accette infocate, e mettendogliela si burlauano della Fede con dire. Tu hai detto à gli altri, che quanto più si patisce in questa vita, tanto più grande è la ricompensa dell' altra; ringratiaci dunque, perche ti accresciamo la corona. E perche i haueuan visto battezzar molti prigioni, lo battezzarono più volte con acqua bollente in odio del Battefimo; gli forauano le mani con lesine infocate, gli bruciarono particolarmente le reni, e sotto le braccia con scorze ardenti. Gli tagliuano i pezzi di carne, e gli arrostituano, e mangiauano alla sua presenza, con mille altre crudeltà proprie dell' Inferno, l'ultima delle quali fù tagliarli la pelle della testa in forma di corona, e strapparliela. Simili furono i trattamenti, che fecero al compagno, il quale in oltre inuilupparono in vna scorza ontuosa, e poi vi misero il fuoco, ma non l'uecifero l'istessa notte, che il Padre Brebeuf, ma il dì seguente 17. di Marzo con vn colpo d'accetta, & vn'altro d'archibugio, ch'vn'inimico stesso per pietà gli tirò, annoiato di vederlo tanto languire negli atroci torméti d'vn dì, e d'vna notte intiera. La loro costanza fù marauigliosa, massime quella del Padre Brebeuf. Mai diede vn minimo segno di dolore, mai aprì la bocca per gridare, in modo tale, che i Barbari appena morti gli aprirono, e beuutone il sangue, gli strapparono il cuore, diuidendolo à giouani, acciò mangiandolo riceuessero parte d'vn sì brauo coraggio. Abbiamo saputo tutti questi particolari da diuersi Huroni, che per strada con la fuga si saluarono dalle mani de nemici, i quali erano stati spettatori di quanto habbiamo detto.

E questi

E que  
cori si  
cicatri  
Brebeu  
gua de  
che ap  
Il P.  
riport  
ni que  
da' Sn  
senz'a  
straua  
trouat  
to inu  
derio  
queste  
che m  
banda  
stessa  
doni o  
caro,  
&c.  
rei fan  
e gran  
seruit  
di vof  
Per se  
mo ha  
ti, de  
vi be  
tus fu  
gna,  
per n  
vof  
ue si  
mia  
bifog  
cenz  
ai s'

E questi pretiosi cadaueri, i quali trouammo, doppo: che i vincitori si furono ritirati, ce ne faceuano fede con le loro piaghe, e cicatrici, tra le quali era la bocca, le labra, e la lingua del Padre Brebeuf recise con la più gran parte del corpo; e le labbra, e la lingua del Padre Gabrielle tutta bruciata da tizzoni, e da fiaccole, che applicate gli haueuano. li seppellimmo li 21. di Marzo.

Il P. Gabrielle Lallement era venuto l'ultimo a questa guerra, e riportò tra primi la vittoria. Haueua domandata a Dio molti anni questa gratia, & ottenutala da lui, non gli potè essere negata da' Superiori, ancorche fusse di debolissima complessione, e quasi senz'altre forze, che quelle, che il zelo, e feruor suo gli somministraua, del quale, perche vno scritto di suo pugno, che habbiamo trouato doppo la sua morte, è vn bell'argomento non l'hò voluto inuidiare al publico. Rende a Dio la ragione dell'ardente desiderio, che hà della Missione degli Huroni, e glie la domanda con queste parole. *Ve la domando, Dio mio, per riconoscere in qualche modo il molto, che hauete fatto per me; Voi hauete per me abbandonata gloria, honore, sanità, allegrezza, e data la vostra stessa vita, non è forsi ragioneuole, che io a vostro esempio abbandoni ogni cosa per aiutare, e saluar l'anime, che vi son costate sì caro, e che hauete tanto amate, che detto hauete quod vni ex meis &c. Secondo. Quando non vi fussi per gratitudine obligato, lo vorrei fare per render qualche homaggio alla vostra Diuina eccellèza, e grandezza, la quale merita, che vn'buomo s'immoli al vostro seruitio, e che perda facilmente se stesso per far quello, che giudica di vostro honore. obbedendo alle vostre sante inspirationi. Terzo. Per sodisfare a quel che deuo per i miei peccati, per i quali voi il primo hauete tanto patito. Quarta. Per la salute eterna de miei parenti, de quali vi supplico niuno perisca, nè sia nel numero di quelli, che vi bestemiaranno eternamente. Quoniam ego in flagella paratus sum; hic vre, hic seca, vt in aeternum parcas. Quinto. Bisogna, che il vostro sangue versato non meno per questi Barbari, che per noi, gli sia efficacemente applicato, io voglio cooperarmi con la vostra gratia, & immolarmi per essi. Sesto. Il vostro Regno deue stendersi a tutte le nationi; desidero spender il mio sangue, e la mia vita per stenderlo a queste. Settimo. Questo contento Giesù, bisogna dunque farlo: così quanto vorrà. Era dotato d'vna innocenza rara, e d'vna gran tenerezza di coscienza. All'età di 39. anni s'era talmente applicato allo studio di quella lingua, per altro*

affai

affai disgustoso (maxime ad vn'huomo auuezzo allo studio delle scienze speculatiue, le quali haueua insegnate molti anni in Francia) che in poco tempo n'haueua acquistata vn'affai gran cognitione. Era natiuo di Parigi di nobil famiglia, haueua passati più di 19. anni nella Compagnia con grandissima edificazione.

Il Padre Giouanni di Brebeuf fù il primo, che portò l'Euangelio in quelle contrade, e non v'hauendo trouato al suo arriuo alcun christiano, alla morte ne lasciò più di 7. ò 8. mila. V'andò la prima volta l'anno 1625. epassò vn' Inverno ne' boschi con i popoli Montagnesi vicini à Kebek per imparar la lor lingua, poi con gran trauaglio, humiltà, e pazienza, si diede tra gli Huroni allo studio dell'Hurona fin'all'anno 1629. nel quale fù da gl'Inglefi ritenuto in Europa. Ma il 1633. vi ritornò di nuouo per finirui gloriosamēte la vita. Era huomo d'vna eminente virtù, e dotato di gran doni di Dio, anche di quei, che'l mondo maggiormēte ammira, tãto auido di patir per Dio, che nõ solo abbracciaua volētieri, ma cercaua le croci, e vn dì si risolse di far vn voto in questi termini. *Quid retribuam tibi Domine mi Iesu pro omnibus, quia retribuisisti mihi? Calicem tuum accipiam, & nomen tuum inuocabo. Voueo ergo in conspectu Aeterni Patris tui, Sanctique Spiritus, in conspectu Sanctissima Matris tua, castissimique eiusdem Sponsi Iosephi, coram Angelis, Apostolis, Martyribus, Sanctisque meis parentibus Ignatio, & Francisco Xauerio. Voueo inquam tibi Domine mi Iesu, si mihi vnquam indigno famulo tuo martyrij gratia à te misericorditer oblata fuerit, me huic gratia non defuturum, sic, ut imposterum licere mihi nunquam velim, si qua sese offerent moriendi pro te occasiones declinare ( nisi ita fieri ad maiorem gloriam tuam iudicarem ) aut iam insuetum mortis ictum non acceptare gaudenter. Tibi ergo Domine mi Iesu, & sanguinem, & corpus, & Spiritum meum iam ab hac die gaudenter offero, ut pro te si ita dones moriar, qui pro me mori dignatus es. Fac ut sic viuam, ut ita mori tandem me velis. Ita Domine calicem tuum accipiam, & nomen tuum inuocabo. Iesu, Iesu, Iesu.* Hà sofferto molto da gl' Infedeli, che hanno più volte congiurato contro la sua vita, stimandolo autore di tutte le disgratie del paese, & hanno dati presenti ad assassini per ucciderlo. I Demonij l'hanno visibilmente perseguitato, e non v'è quasi proua, per la quale non sia passato. Era deditissimo all'orazione, e come il giorno era tutto al prossimo, v'impiegaua le notti quasi intiere. D'vna humiltà sì profonda,

che

che chi  
dore, no  
nella Co  
Sudiar T  
Superior  
ua nell'a  
pena, et  
che ci tro  
la cucina  
se per in  
do all'usc  
altro, ch  
mortific  
sime pen  
frequent  
e pure pe  
se negli  
niente p  
profond  
scritti de  
prorum  
custodie  
&c. S  
admissu  
tia. Pe  
ne. Vn  
Si vidde  
per vn I  
Croce.  
ni non h  
La man  
hauuta i  
principi  
lam vlla  
habendu  
e patir p  
l'aiuto  
mentate  
Euangel

che chi non l'hauesse conosciuto non l'hauebbe preso per Sacerdote, non che per Superiore, come è stato alcuni anni. Entrando nella Compagnia domandò d'esserui ricevuto per laico, e non volle studiar Teologia, ancorche ne fosse sollecitato più volte anche da Superiori. Ne' viaggi portaua le cariche più pesanti, remaua, metteua nell'acqua spesso freddissima i piedi per spargnare a gli altri la pena, eli portaua nelle canoe, dicendo per coprir l'humiltà sua, che ci trouaua piacere. Ne' viaggi faceua per gli altri il fuoco, e la cucina con tantà destrezza, ch'aureste giudicato, che lo facesse per inclination naturale. Io sono, diceua facetamente, facendo allusione al suo nome, Io sono vn bue, e non son buono ad altro, che alla fatica. Così esercitaua insieme, e l'humiltà, e la mortificatione, che gli faceua di più intraprendere molte, & asprissime penitenze, discipline quotidiane, e spesso due, e tre in vn dì; frequenti digiuni, cilicij con punte di ferro, vigilie perpetue &c. e pure pensaua di trattarsi troppo delicatamente. A quel, che ne scrisse negli vltimi anni di sua vita. D'vna obediènza sì semplice, che niente più, e pure era dotato d'vna grandissima prudenza, e d'vn profundissimo giuditio. Era vno de suoi sentimenti trouati ne' suoi scritti doppo morte. *Agnoui in me nullum esse talentum, tantum pronum esse me ad obediendum; mibi visus sum aptus ad ianuam custodiendam, ad triclinium parandum, ad culinam faciendam &c. Seruam me in Societate, ac si essem mendicus per gratiam admissus in Societatem, & omnia mihi cogitabo fieri ex mera gratia.* Pouertà sì grande, che non haueua nè pure vna sola imagine. Vna castità sì rara, che era esente anche dalle tentationi. Si vidde vn dì innanzi a gli occhi vna sfacciata, che egli pigliò per vn Demonio in quella forma, e lo scacciò col segno della Croce. Disse ad vn suo confidente, che da che era a gli Huroni non haueua ne pure vna sol volta ricercato il gusto nel cibo. La mansuetudine lo rendeuà come imperturbabile, e l'haueua hauuta in modo particolarissimo dalla Beatissima Vergine. I suoi principij erano, primo, *disrumpar potius, quam voluntariè regulam vllam infringam.* Secondo, *nullum in corde mihi commercium habendum cum creaturis.* Terzo, *nunquam dicam satis per fare, e patir per Dio.* In vna parola, quando non fosse morto per l'aiuto spirituale del prossimo, quando non fosse stato tormentato per questo, e per predicare ne' tormenti il Santo Euangelio, e battezzato d'acqua bollente in scherno manifesto

de' Battesimi conferiti, la sua virtù era sì sublime, che meritaua honoratissimo luogo. Per sonaggi i più emiaenti nella Compagnia, era di nobil famiglia, e vicino della Diocesi di Baieux, morì all'età di 56. anni.

### CAPITOLO SESTO.

#### Morte del P. Carlo Garnier.

**N**elle montagne della natione del Tabacco haueuamo due Missioni, & in ciascuna due de' nostri Padri. La più esposta à i nemici si chiamaua di San Giouanni, come anche la Terra principale. Qui haueua sparsi molti sudori, qui bisognaua spargesse il sangue il P. Carlo Garnier, operario inuitto di queste Missioni. Qualche prigione fuggitino, dal paese de' nemici ci haueua auuertiti de' lor disegni d'iuestire, ò la nostra Isola, ò le montagne di San Giouanni, e li paesani si tennero alcuni di in ordine per ricouerli coraggiosamente, e come sperauano, facilmente disfarli, & era per altro gente di cuore, & auuezza alla guerra. Ma annoiandosi finalmenti di tanto aspettare, si risolsero d'andargli incontro per assalirli i primi, e sorprendarli. Partirno à questo fine li 5. di Decembre, ma per altra strada, che quella, che preferoi nemici; i quali hauendo vicino al paese presi due prigioni, seppero da essi come era sfornito delle forze di quelli, che erano usciti per incontrarli. E per non perder vn' occasione sì fuoreuole s'affrettano, e li 7. di Decembre circa le 20. hore, si presentano alle porte di San Giouanni sì subitamente, che lo spauento hauendo occupato il cuore degli habitanti, in vece di resistere, pensorno alla fuga, ma inutile per la maggior parte, che furono ò fatti prigioni, ò uecisi di ferro, ò di fuoco, che accefero da per tutto per più sbigarfi, temendo il ritorno de' guerrieri. Esercitarono però in poco tempo strane crudeltà, massime con i putti, che staccauano dalle mammelle delle madri per gettar viui nel fuoco. Il Padre Carlo Garnier era ini all'hora solo de' nostri, nè volle vdir parlare di fuggire, come qualche amico gli consigliaua. Volle come gli altri morire, amministrando i Sacramenti, & esortando tutti alla costanza nella Fede, & in vita, & in morte. E lo fece fin tanto, che riceuè da nemici vn' archibugiata con tre palle, l'vna delle quali lo ferì nello stomaco, l'altra nel petto, la terza

in vna

in vna  
mani al  
luoglian  
vn ferit  
tuale; o  
nuoue f  
uicinar  
fermarf  
per mon  
esercita  
che vna  
detto,  
e fù iui  
rò quan  
dell'arc  
I due Pa  
notte i  
à S. Gio  
viddero  
nemico  
ma in f  
l'haure  
alcuni  
dre. P  
delle su  
affrett  
guerrie  
de' più  
cio per  
me, e de  
à terra  
marmie  
Il P.  
25. de  
Dalla p  
me vex  
Madre  
rissima  
lia di q

in vna coscia, che lo gettò à terra, doue non mancò di lenar le mani al Cielo, e dar segni di gran diuotione, e poco dopo, come suogliandosi da vn profondo sonno, e riguardando in giro, vidde vn ferito come lui, al quale pensò poter dare qualche aiuto spirituale; onde prese dalla carità, e dal zelo, che gli ardeua nel petto, nuoue forze, si leuò, e fece mezzo inginocchiati due passi per auuicinarsegli; ma ricadendo d'vna strana maniera, gli bisognò iui fermarsi, fin che ripreso animo fece vn secondo, e terzo sforzo per morir nell'esercitio di quella carità, che in vita haueua sempre esercitata. Non sappiamo altre particolarità della sua morte, perche vna buona Christiana, che era spettatrice di quanto qui s'è detto, fù doppo questo, ferita d'vn colpo d'accetta in testa, cadde, e fù iui lasciata per morta. Ma per diuin volere ne guarì, e ci narò quanto di sopra. Ma il corpo del Padre haueua oltre le ferite dell'archibugiata, la testa aperta alle due tempie fino al ceruello. I due Padri, che erano nella vicina Missione riceuerono tutta la notte i pouer Christiani fuggitiui, e la mattina seguente andorno à S. Giouanni per sepellir il corpo del lor caro compagno, doue videro con gli occhi proprij gli effetti della crudeltà del Barbaro nemico. Cercarono quel benedetto cadauero vn pezzo in vano, ma in fine lo ritroorno nudo tra molti altri mezzo arrostiti, nè l'haurebbero conosciuto, tanto era contrafatto, senza l'aiuto d'alcuni buoni Neofiti, che soli distinsero da gli altri il loro caro Padre. Per sepellirlo i due Padri si spogliorno ciascuno d'vna parte delle sue vesti, e se ne ritornarono subito co i compagni, che gli affrettauano per tema de nemici. Ritornarono due dì doppo i guerrieri di S. Giouanni, i quali auuertiti dal sangue, e da' cadaueri de più deboli (che i nemici uocideuano per strada, come impaccio pericoloso) del lor disastro, e passarono secondo il lor costume, e degli antichi la giornata in vn profondo silenzio, prostrati à terra senza alzar gli occhi, e quasi senza moto come statue di marmo, ò di bronzo, lasciando alle donne le lagrime, e'l pianto.

Il P. Carlo Garnier era natio di Parigi. Morì all'età di 44 anni, 25. de quali haueua spesi nella Compagnia, e 13. in queste missioni. Dalla pueritia haueua hauuti gran sentimenti di deuotione, massime verso la Beatiss. Vergine; che chiamaua sempre col nome di Madre. Haueua fatto voto di difender fino alla morte la sua purissima Concettione, della quale era diuotissimo, e morì la vigilia di questa festa per andarla à celebrar più solennemete in Cielo.

Essendo giouane tra nostri Conuittori nel Collegio di Parigi, rice-  
ueua ogni mese dal Padre alcuni danari per sua ricreatione . Egli  
li riseruaua per il giorno della vacanza , nel quale hauuta licenza  
d'uscire , in vece di consumarli al giuoco , li portaua à i prigionii .  
Vn dì ne comprò vn libro cattiuo per abbruciarlo , acciò non noc-  
cesse à nessuno . Essendo con alcuni compagni , che entrarono in  
vn'hosteria per farui colatione , egli per non fare contro le rego-  
le della Congregatione , si tenne alla porta come vn laquay aspet-  
tando fino , che hauessero finito .

Il Signor suo Padre consegnandolo al Padre Prouinciale per la  
Compagnia gli disse , che gli daua vn figlio , che non haueua mai  
commessa vna minima disobediencia . La sua modestia veramen-  
te Angelica lo faceua dal principio stesso del suo Nouitiato pro-  
porre à tutti per esemplo . I Superiori non lo voleuano riceuere  
nella Compagnia , e molto meno inuiare nel Canada senza con-  
senso del Padre , che fortemente vi repugnaua , ma la perseveran-  
te costanza d'anni intieri ottenne il tutto . Nel viaggio di ma-  
re , che fece per passare alla nuoua Francia , fece con vn gran ze-  
lo , e prudenza notabili conuerzioni , tra l'altre d'vn' huomo sen-  
za coscienza , nè religione , che haueua passati più di dieci anni  
senza confessione . Haueua per questo vna gratia particolare , &  
anche più marauigliosa per la conuersione de' Barbari , de' quali  
sapeua perfettamente la lingua , e guadagnaua con mille industrie  
i cuori . Molti affermano essersi mutati , e risolti di conuertirsi  
solo in riguardarlo . Era huomo d'vna profonda humiltà , che  
tutto che professò de 4. voti , & hauendo ogni cosa eminente , si  
stimaua il minimo di tutti anche non Sacerdoti , e sentendosi lo-  
dare , si giuocaua con gli altri da Dio , e se le uita per se possibile ,  
onde per rimedio scopriua spesso à chi lo lodaua i difetti , che pen-  
sava potergli dare anersione dalla sua persona . Nell'oratione tra  
le occupationi le più distrattive era raccolto , e tutto fuoco  
dal principio fino alla fine . Oltre il dormir à terra , cosa iui com-  
mune à tutti i nostri Missionanti , si seruina d'vna cintura di fer-  
ro con stellette d'acciaio , e con l'istesse si disciplinaua . Il viuere  
non solo era di cose inspidissime , ma parchissimo , per farne limo-  
sina à samelici , massime ne' due ultimi anni , che visse , ne' quali  
parte per necessitá , parte per edificatione , ancorche delitiosa-  
mente alleuato in casa nobile , mentre *mercenarij in domo patris*  
*abundabāt panib'* si ridusse à priuarli fino del gran turchesco , vni-  
co cibo

so cibo del paese, contentandosi di qualche ghianda, ò di qualche  
 amara radice cotta nell'acqua semplice, senza sale, senza pane, ò  
 altro companatico. Trè di prima, che morisse, il Superiore della  
 Missione gli haueua scritto, che vedesse, se per rimettersi vn  
 poco non era espediente di ritirarsi alquanto da trauagli eccessi-  
 ui, ne' quali viueua, e l'inuitaua a questo fine alla residenza fissa,  
 detta di Santa Maria. Ecco vna parte della risposta. E vero, di-  
 ce, che patisco qualche cosa per ragione della fame, che è qui grã-  
 de, & vniuersale, ma *non vsque ad mortem* per gratia di Dio, nè lo  
 spirito, nè il corpo perdono il lor vigore, non temo tanto la fa-  
 me, quanto temerei, che abbandonando le mie pecorelle, in que-  
 sti tempi di miserie, e pericoli di guerra, doue io sono più che mai  
 necessario, non mancassi all'occasione, che Dio mi porgerebbe  
 di perdermi per lui, rendendomi indegno de suoi fauori &c. Io  
 hò assai cura di me, e se mi trouassi in vera necessitã di ricuperar  
 le forze, non mancherei di partire per S. Maria, essendo disposto di  
 abbandonare ogni cosa più tosto, che l'obediencia. Ma altro, che  
 lei non mi staccarã dalla Croce, doue la diuina bontã mi hà at-  
 taccato. Quel che habbiamo detto del suo interiore, è depositio-  
 ne di chi l'ha confessato, e trattato intimamente più di 12. anni, il  
 quale aggiunge queste parole. Io posso dire in veritã, che in que-  
 sti 12. anni, e più, ne' quali mi apriuã il suo cuore, come a Dio,  
 non credo, che fuor del sonno stesse vna sola hora senza desiderij  
 ardenti di crescere in virtù, e di promouerui il prossimo. Tutto  
 il resto gli era indifferente, parenti, amici, riposo, consolationi,  
 pene, fatiche &c. Dio gli era ogni cosa, e fuor di Dio ogni cosa  
 gli era niente. Ma quel, che segue è d' vno de suoi compagni,  
 che ad istanza del Superiore così ne scriue. V.R. mi ordina di scri-  
 uergli quel, che sò del Padre Garnier. Io penso, generalmente  
 parlando, che hauesse tutte le virtù in grado eminente. In quat-  
 tro anni, che io sono stato suo compagno non gli hò visto fare  
 mancamento alcuno, che fusse direttamente contro qualche  
 virtù. Cercana in ogni cosa Dio, e non se stesso, nè hò mai po-  
 tuto giudicare, che operasse per principio di natura, era ardente,  
 e pieno di zelo per il progresso non solo della sua, ma di tutte  
 queste missioni; nella diuersità degli accidenti sempre l'istesso,  
 senza turbarsi, ma perfettamente conforme al diuin volere, al  
 che in questi vltimi tempi particolarmente si iudiciaua. Rispet-  
 taua tutti grandemente. Mai biasimaua manco i più inescusabili,  
 e se

• se gli s'accusaua alcun Barbaro alla sua cura commesso, ò lo scu-  
 saua, se poteua, ouero taceua. Tutti i suoi pensieri erano di pro-  
 mouere in quelle missioni la gloria di Dio, e questa è l'vnica co-  
 sa, che mi raccomandò per l'altra vita, mentre io stauo per mori-  
 re questi anni addietro. Non sapeua quasi niente delle cose d'Eu-  
 ropa, e le nuoue, che ne vdiua vna volta l'anno subito le diment-  
 ticaua, intento à quell'*vnica necessarità*, per il quale haueua abban-  
 donato ogni cosa. Bisognaua quasi sforzarlo à rispondere alle let-  
 tere, massime de' suoi, temendo di togliere a' Barbari vn momen-  
 to di quel tempo, che gli haueua interamete consacrato. Vna del-  
 le peggiori nuoue, che riceuesse era la morte di qualche ò adulto, ò  
 putto senza Battesimo, e temeua sempre di non esserne in colpa.  
 L'hò visto partire per viaggi assai lunghi in tempi fastidiosissimi,  
 esponendosi à pericolo di perdersi in qualche fiume, ò precipitio  
 per aiutar qualche anima, senza poterlo in alcun modo, ò ritene-  
 re, ò moderare. Si accomodaua però grandemente a' compagni,  
 mai m'hà detta vna parola brusca, pigliaua sempre il peggio, per  
 auuantaggiarmi in ogni cosa, volendomi persuadere, che ciò lo  
 contentaua più. Era esattissimo nell'osservanza delle regole, e te-  
 nerissimo nell'obediencia. Per occupatissimo, che fosse, mai nè  
 lasciaua, nè sminuiua il tempo dell'oratione, esame, ò lettura spi-  
 rituale, impiegandoni la notte quando era impedito il giorno à  
 costo del riposo, e del sonno. La purità in lui andaua al pari della  
 modestia, l'vna, e l'altra veramente Angelica, ma niente hò ammi-  
 rato più, che la sua profonda humiltà &c. Questo suo compagno  
 huomo molto virtuoso era anche suo Confessore, à cui quando  
 erano insieme conforme il costume de nostri Missionanti, in quei  
 paesi si confessaua ogni dì. Sò, che queste cose parranno à qual-  
 chuno forse troppo minute, ma non à chi sà in che consiste la ve-  
 ra virtù, & à chi le pesarà col peso del Santuario. L'habbiám visto  
 con infermi schisi sù le spalle fare le 3. e 4. miglia per guadagnarli  
 à Dio; curare per molto tempo, e più volte il dì, piaghe schisofis-  
 sime, & incurabili, delle quali i parenti proprij del paziente haue-  
 uano horrore, con volto sereno, e pieno di carità, per guadagnar  
 quelle anime, che per esser in corpi cadaterosi non erano co-  
 stato meno dell'altre al loro Redentore; e più s'auuicinauano alla  
 morte, più era diligente in seruirli per il pericolo, e necessità mag-  
 giore; fare le 30. e 40. miglia à piedi ne' gran caldi della state in-  
 luoghi pericolosissimi de nemici, correndo dietro vna guida, per  
 poter

poter t  
 prigion  
 ra la ne  
 po dell  
 tutto l  
 li, per p  
 à Dio.  
 de, e n  
 visto a  
 taua l'  
 vn'inc  
 ingrat  
 che m  
 mine,  
 haueu  
 occasi  
 za il fe  
 ua inc  
 haueu  
 traau  
 perior  
 ueua i  
 sarij;  
 cerca  
 no pe  
 semp  
 Ne  
 non d  
 che v  
 ti qu

F  
 bab  
 ma

poter trouar in vita , e battezzare qualche moribondo , ò qualche prigiono già condannato al fuoco , & hà in simili occasioni passata la notte smarrito ne' boschi tra le neui, e'l ghiaccio. Nel tempo della contagione ei chiudeuano , come habbiam detto, da per tutto le porte. Ma il suo zelo non temea d'esporsi à mille pericoli, per penetrare doue speraua di poter conquistare vna sola anima à Dio. Ricorrena con gran fiducia à gli Angeli di quelle contrade, e ne prouaua euidente soccorso. Qualche moribondo gli hà visto al lato vn bellissimo giouane , che l'accompagnaua, & esortaua l'ammalato à profittare dell'istruzzioni del Padre. Hauua vn'inclinatione particolare per i più abbandonati, e per fiero, & ingrato, che incontrasse vn Barbaro gli mostraua vn'amore più che materno per ridurlo à Dio. Il suo zelo non haueua alcun termine , aspiraua à nuoue terre, & ad altre nationi più remote, & haueua desiderato di cascar nelle mani de gl'Hirochesi, per hauere occasione di predicargli la Fede, ma Dio gli concesse il primo senza il secondo. Era stato in tutte le missioni degli Huroni; n'haueua incominciata più d'vna, e tra l'altre quella doue morì. Non haueua alcun attacco nè à luoghi, nè à persone, nè à suoi stessi trauagli; ogn'occupatione gli era vguale, purchè gli venisse da Superiori, che gli hanno fatto tal'hora lasciare le missioni, doue haueua il suo cuore per tirar come vn Cavallo nelle neui pesi necessarij; per seruir gli ammalati; per far la cucina, portar legna, e cercar le 20. e 30. miglia lontano delle lambrusche per farne il vino per la Messa. In tutte queste cose era eguale à se stesso, cioè sempre sereno, e contento, trouando Dio da per tutto.

*Non faremo ( diceua ) mai niente per la salute dell'anime, se Dio non è con noi, e non c'applica per mezzo de Superiori, e cercar qualche cosa con determinatione, è cercare se stesso. In vna parola, tutti quelli, che lo conosceuano lo stimauano vn Santo.*

## CAPITOLO SETTIMO.

*Morte del P. Natale Cbabanel.*

**F**V il festo, che morì in questa Missione di morte violenta come gli altri, non però da medesimi homicidi, come è più probabile. Il P. Natale era compagno del P. Garnier, ma due di prima dell'arriuo de nemici era per ordine de' Superiori partito da

San

San Giouanni per la residenza fissa di Santa Maria, parte per la fame, che era estrema in San Giouanni, onde difficilmente poteua nutrire due soggetti, parte per non esporre in quei tempi, e luoghi pericolosissimi due persone, doue bastaua vna; ma Dio, che gli haueua accompagnati in vita, non li volle separar alla morte. Riuenendo dunque doue l'obediienza lo richiamaua, dopò 18. ò 20. miglia di cattiuissima strada, fù soprapreso dalla notte ne' boschi, in compagnia di 7. ò 8. christiani Huroni, i quali stanchi dal viaggio s'addormirono. Il Padre solo vegliaua in oratione. Verso la mezza notte intende diuerse voci, e gridi confusi, parte dell'armata vittoriosa, che haueua l'istesso di presa la Terra di S. Giouanni, parte de pueri prigioni, che cantauano secondo i loro costumi, canzoni di guerra. Il Padre sveglia i compagni, i quali subito se ne fuggono nel più secreto de' boschi, chi qua, chi là, slontanandosi dalla strada, che l'inimico teneua. Questi fuggitiui arriuando alla natione del Tabacco, riferitono, che il Padre gli haueua seguitati qualche tempo, ma che sentendosi mancar le forze disse. Non importa, che qui io muoia, questa vita è poca cosa, la felicità del Paradiso è il vero bene, che non mi può esser tolto da gl' Hirochesi. All'Alba il Padre ripiglia la strada per Santa Maria, ma dopo alquanto di viaggio incontra vn fiume, che gl'impedisce il passo. Così ci ha riferito vn' Hurone Apostata, che aggiunge d'hauer gli fatto passar il fiume nella sua canoa, e ritenne per scaricarlo (à quel, che disse) il suo cappello, & i suoi scritti, con vna coperta, che serue in quei paesi il di, di mantello, e la notte di letto. Quel, che doppo gli auenne non lo sappiamo, se fù ucciso da nemici, se si smarrì ne' boschi, se morì di freddo, ò di fame, se tradito da chi ce ne diede l'ultima nuoua, e ne portaua le spoglie, certo è, che viaggiar in quei paesi, è viaggiare *in periculis fluminū, periculis latronum &c. periculis in falsis fratribus*, e questo è il più probabile in questo caso, per non dir certo; nè difficile à credero d'vn Apostata, che s'era poco prima vantato, che ucciderebbe vno di noi. Il Padre Natale era della Prouincia di Tolosa. Morì all'età di 36. anni, 19. di Religione, e 6. di dimora in quei paesi, per i quali haueua hauuta vna forte uocatione, ma non già senza contrasti. Doppo li 4. e 5. anni di studio di quelle lingue appenz poteua farsi intendere, ancorche non mancasse nè d'ingegno, nè di memoria, che haueua fatto comparir in Francia, doue hauea insegnata con gran sodisfattione la Rethorica. Che mortificatione ad vn'

boschi  
de anco  
piegam  
pochi,  
degli al  
mar do  
scasare  
nello sp  
per par  
Chiam  
trasfer  
si bosc  
fomme  
tro i c  
uissim  
al num  
penfa  
mestic  
soldat  
spietat  
in vna  
stiani,  
fioure  
uati  
bene  
corfo  
la rou  
ter' à  
melic  
tè po  
mille  
ostan  
gran  
po ec  
tem  
cent  
mor  
radic  
no, c

boschi da 300. e più miglia per consolarli, e coltiuare in essi la Fe-  
 de ancor nascente; altri alle montagne del Tabacco; Il resto s'im-  
 piegammo, *vt dispersos congregaremus in unum*, vnendoci a quei  
 pochi, che con instanza ci domandauano, con speranza di ridurne  
 degli altri. Haueuano questi scelta per lor refugio vn'Isola nel  
 mar dolce, 24. ò 25. miglia lontano da noi. Ci bisognò dunque  
 scalfare per seguirarli, e metter noi stessi il fuoco a quel poco, che  
 nello spatio di 9. ò 10. anni haueuamo eretto, di casa, e di Chiesa,  
 per paura, che i nemici non profanassero quei luoghi di Santità.  
 Chiamammo quest'Isola di S. Giuseppe, e la residenza fissa, che ci  
 trasferimmo, la Residenza di S. Maria, col nome della prima. Que-  
 sti boschi intatti forsi dal principio del mondo ci riceuerono, e ci  
 somministrorno materia per fortificarci con i nostri Barbari con-  
 tro i comuni nemici. *Vt sine timore inimicorum liberati*, ser-  
 uissimo al commun Signore. Haueuamo con noi alcuni secolari  
 al numero di 40. che per diuotione senza speranza d'alcuna ricò-  
 pensa temporale seruiuano questa Missione, facendo ogni sorte di  
 mestiero, ciascuno secondo la propria capacità, e tutti quello di  
 soldato, per difender quei poueri fuggitiui dall'incursioni di quei  
 spietati. Tutti con i Barbari s'impiegarono talmente all'opra, che  
 in vna state ci trouammo regolarmente difesi con i nostri Chri-  
 stiani, i quali in breueiui concorsero da varie parti per potere con  
 sicurezza, e facilità riceuere l'instruttioni necessarie per la confer-  
 uatione, & augumento della lor fede. Ma non v'è in questa vita  
 bene alcuno senza contrapeso di qualche male. Questo gran con-  
 corso, che era il fine di tutti i nostri trauagli, portò seco in parte  
 la rouina del paese, che essendo nuouo, e non hauendo potuto es-  
 ser' a bastanza coltiuato in sì breue tempo, massime da gente fa-  
 melica, & occupata insieme ad alloggiarsi, e fortificarsi, non po-  
 tè portar' assai di che nutrire tanta gente affamata, & oppressa da  
 mille difagi, che haueuano cominciato l'anno inanzi. Onde non  
 ostante le molte limosine, che facemmo di 800. sacchi, la metà di  
 gran turchesco, la metà di ghiande, che si stimauano in quel tem-  
 po cosa delitiosa, e ce le leuauamo noi stessi dalla bocca; non po-  
 temmo impedire, che non ne morissero l'inuerno le centinaia, e  
 centinaia di fame. L'estate molti haueuano più tosto differita la  
 morte, che prolungata la vita, viuendo, ò ne' boschi di poche  
 radiche amare, e frutti saluaticchi; ò su' i scogli di qualche pescioli-  
 no, che come alla sfuggita pescauano per timore de' nemici. Ma

l'inuerno, che la terra era coperta di 6. & 7. palmi di neve, & i laghi, e fiumi agghiacciati non potendo hauere alcun soccorso, nè dalla terra, nè dall'acqua; si ridussero ad vn'estrema miseria. Era cosa spauentosa il vedere in vece d'huomini, scheletri moribondi, camminar più come ombre di morti, che come corpi de' viui; e nutrirsi di quel che la natura hà più in horrore: dissotterrare i cadaueri, (che noi sotterrauamo con le nostre mani, mancando spesso i parenti de' morti di forze per farlo) per cibarsene, e mangiare i resti delle volpi, e de cani. *Quid non mortalia pectora cogis sacra famel*  
 Gli Huroni prima d'hauer la luce della Fede è vero, che mangiauano i cadaueri de' loro nemici, ma hebbero sempre horrore di mangiarsi tra di loro niente meno, che gli Europei. Ma in questa occasione la necessità oltrapassò tutte le leggi: qualche fratello hà mangiato il morto fratello: qualche madre i morti figli, & i figli doppo morte non riconosceuano, nè rispettauano i cadaueri de' proprii padri. Era vn spettacolo assai frequente di veder due bambini succhiar ancor le secche mammelle della morta madre, le madri spirar con i figli nel seno, ò vederli morir alla mammella, che offeriuano anche à i più grandi vn dopo l'altro per tirarne più tosto il sangue, che il latte, ma con resignatione sì grande, e sì christiana, che tiraua dagli occhi lagrime non meno di còpassione, che di deuotione. Habbiam veduto venire i moribondi da loro stessi à domandarci il Battesimo per passaporto dell'altra vita; benedicendoci in vn tēpo, che pareua, che l'impatiēza gli douesse tirare ogni maledittione dalla bocca. Molti ci pregauano, che li sotterraffimo ancor spiranti, per paura d'esser diuorati da' suoi, ò almeno lasciati nudi, cosa, che stimano più obbrobriosa in morte, che in vita. Le istruzioni, le prediche, l'amministrations de' Sacramenti, mai sono state più frequenti, nè riceuute con più deuotione non solo le feste, ma i giorni anche di lavoro, queste con le visite degli ammalati, e sepoltura de' morti erano le occupationi quotidiane de' nostri Padri. S'aggiūgeua à questi mali il timore de' nemici, che ci faceua vegliar le notti intiere, per nō esser com'anno inanzi presi all'improuiso. Ma egli sapendo le fortificationi fatte, e la vigilanza, & ordine, che si guardaua nell'Isola, voltò le armi altroue, come s'è visto. Molti, che aiutati dalle nostre limosine scamporno il flagello della fame, furon'ò assaliti da vn mal contagioso, che in pochi dì fece grā strage, massime ne' putri. Non vi restaua più che la guerra per rovinarli affatto, e questa non mancò, e così furono nell'istesso tēpo percossi

percorsi da tutti tre i flagelli ; imperoche subito, chi i ghiacci cominciorno à liquefarsi, e la terra à scoprirsi, i nostri moribòdi uscirono dall' Isola, nella quale erano assediati dalla fame, per cercarui rimedio nell'acqua cò qualche sorte di pesca . Ma doue pensauano di ritrouar la vita, vi riceuerno, ò la schiuitudine, ò la morte, e per nò morir di fame, molti morirono di fuoco, presi da nemici, che gl' inuestiuano da per tutto , massime di notte senz' alcuna resistenza, essèdo i nostri Huroni diuisi in varie truppe per necessitá, e carichi di donne, e fanciulli, che non seruiuano se non per augumentar lo spauento, e la confusione. Venne di piú nuoua di due truppe nemiche, che ueniuanò, vna per dar il guasto à i cãpi, l'altra alla gète. Due de piú antichi Capitani vènero à trouarci in segreto, e tennero al Superiore con alcuni altri Padri, questo discorso . *Fratello , i tuoi occhi t'ingånano, mentre ci riguardi . Tu pensi veder'huomini viui, e noi non siamo altro , che spettri , & anime de morti . Questa Terra, che calchi non è ferma, s'aprirà quanto prima per ingoiarci, e metterci trà morti, trà quali però già ci contiamo . Questa notte in vn consiglio segreto s'è risoluto d' abbandonarla prima , che s'apra . Gli vni si ritirano ne' boschi, stimãdosi piú sicuri trà le fiere, ch' esposti all' Hirochese; altri se ne vanno à 6. giornate verso il Settentr. su i scogli del mar dolce in compagnia degli Algonchini; altri alla nuoua Suetia 500. miglia distãte ; altri dicono pubblicamente, che vogliono menar le lor mogli, e figli, loro stessi al paese de' nemici, doue trouarãno vna grã parte de lor parèti prigioni, i quali gli esortano alla fuga, se nò voglio affatto perire. E tu che farai solo, abbãdonato da tutti in quest' Isola ? Sei tu qui venuto per la cultura della terra, ò dell' anime ? Vuoi tu predicar la fede à questi querci, ò à questi pini ? questi laghi, e questi fiumi han forse orecchie per ascoltarti , ò intelletto per intenderti ? Doue anderai ? chi seguirai ? puoi tu forse accompagnar vn popolo, che si dissipa in tãti paesi ? la maggior parte di questi fuggitiui trouerà la morte, doue crede trouar la vita, ma quando tu habessi cento corpi per diuiderti in cento luoghi, tu non lo potresti far e senz' essergli graue, & oneroso, e ben presto in horrore . La fame gli accompagnerà da per tutto, e non si esentaranno dal flagello della guerra . Che rimedio ? habbi cuore, e te lo mostreremo. Guarda verso Kebek, e lo vedrai . Arditamente intraprendilo, e lo farai felicemente. Tu deui saluar i resti di questo rouinato paese. Pigliaci nelle mani tu che dici, che ci porti nel cuore. N' hai visti piú di 10. mila morti à tuoi piedi, se aspetti ãcor vn poco, nò ve ne restarà nessuno, & inuano t' affigge-*

*Riggerai di non hauer saluato almeno quel, che poteui. Non biso-  
gna più consultare, bisogna partire, e trasportar queste reliquie  
della Chiesa Hurona all'ombra del forte di Kebek, e quanto prima,  
già, che ogn'vn fugge per non aspettar l'arriuo del'nemico. Iui la  
nostra Fede non solo non pericolarà, anzi s'auuuarà, vedendo gli  
esempi degli Algonchini, e de Francesi, e le loro carità ci aiutaran-  
no, e quando non potessero, ò non ualeffero, e ci bisognasse iui mori-  
re, hauremo almeno questa consolatione di non morire abbandona-  
ti ne' boschi, ma vicini à chi ci rincori in quel duro passaggio senza  
pregiuditio della nostra Fede, che più stimiamo, che la vita.*

Il negotio era troppo importante per non pensarci, e ne vn dì,  
nè due, nè dieci bastauano per concluderlo. Lasciar'vn paese tan-  
to desiderato, tanto cercato, doue ogn'vno haueua il suo cuore;  
Paese, che riguardauamo, come la chiauè di tante missioni à mille  
popoli sconosciuti, e doue attualmente haueuamo, oltre 6. missio-  
ni della lingua Hurona, 5. per diuersè nationi d'Algonchini non  
era piccol negotio. Dall'altro canto le raggioni de' Barbari ci pa-  
reuano senza replica, e conuincenti. Che fare? Raddoppiamo le  
nostre diuotioni con l'oratione delle 40. hore. Coll'oratione cõ-  
sultiamo il Cielo, e con frequenti consulte conferiamo tra noi le  
15. e 20. volte assai à lungo; sempre ci pare, che Dio habbi parlato  
per la bocca di quei Capitani. Diceuano la verità: il paese degli  
Huronsi nõ era più altro, che vn luogo d'horrore, e di carnificina,  
e pareua inhabitabile ad altri, che alle furie dell'Inferno. Douunq;  
riguardauamo per ritirarci, e ceder alle miserie del tempo, v'incõ-  
trauamo, e fame, e guerra; e per altro sperauamo poterne saluar  
molti vicino alle habitationi Francesi con maggior facilità d'in-  
struirli nella Fede, nella quale erano ancor nuoui. Bisognò dunque  
rendersi; tutti d'vn commun consenso contro la propria inclina-  
zione, confessandosi conuinti dalle raggioni de' Barbari. E perche  
il nemico non dormiua, bisognò affrettarne l'esecutione al possibi-  
le, prima, che ci tendesse infidie per il camino. Abbandonammo  
dunque, ma non senza lagrime, quel caro paese, che inaffiato feli-  
cemente co i sudori, e col sangue de' nostri fratelli, ci prometteua  
vna copiosa messe, e ci daua à tutti speranza d'imitarli, e in vita, e  
in morte. L'vnica nostra consolatione fù di menar con noi circa  
300 persone d'vna natione altre volte popolarissima, rouinata  
quasi affatto nel tempo, che era più fedele à Dio, il quale ne haueua  
tirati i suoi eletti, e spopolando quella Terra, haueua popolato il  
Cielo,

Cielo, arricchito delle nostre perdite. Questi infelici resti de' diuini flagelli nella perdita de' beni, della Patria, e de' parenti non han persa la Fede, la quale quest'ultimo anno era stata comunicata col S. Battesimo à più di tremila persone, che hora ne possedono, come speriamo, il frutto in Paradiso. Partimmo dagli Huroni al principio di Maggio, e doppo 900. miglia di camino, varij disagi, e pericoli, e spessi naufragij arriuamo finalmente tutti à Kebek con perfetta sanità il 28. di Luglio 1650. doue poco doppo circa altri 300. ci hāno seguitati. Qui à corche l' Illustriss. Governatore, qualche parololare, & i due Monasterij di Monache si siano caricati sopra le loro forze, d'alcune poche famiglie, nondimeno il forte del peso è caduto sopra le nostre spalle, che ci siamo di buon cuore caricati dello spirituale, e temporale del resto, che Dio non lascia fin' hora morir di fame. Ma è bisognato per questo scaricar la missione d'alcuni operarij, massime non essendo in questa paucità di gente, come prima necessarij. Che se il Lettore mi domandasse, che diuerà questa missione; se si rimetterà vn giorno; se v'è speranza di ritorno per gli Huroni, e per i nostri. Io gli risponderci, che *Iudicia Dei abyssus multa*. Ma se il furor de' Hirochesi si reprimesse, perde che non? Io so, che vi sono grandissime difficoltà, *ma qua impossibilia sunt apud homines, possibilis sunt apud Deum, apud quem non est impossibile omne verbum*. E per altro il mondo non finirà, che l'Euangelio non sia predicato da per tutto. Hor verso l'Occidente degli Huroni fino al mare della China sono innumerabili nationi, *quibus nondum est annunciatum Regnum Dei*, bisogna dunque che vn giorno l'Euangelio c'arrini, quando bene tutte queste missioni per vn tempo finissero, Dio sa il come. *Non est nostrum nosse tempora, vel momenta, qua pater posuit in sua potestate*. Ma si bene di supplicarlo, che quanto prima *Adueniat regnū suum*, e che sia glorificato da ogni gente, e natione, *finche fiat vnum ouile, & vnus pastor, & omnes labio vnum laudemus viuentem in secula seculorum*. Restano però ancora nel Canada circa 30. PP. per uerse missioni, e stabili, e volanti; à Tadusak; verso gl' Inglefi; à gli Atticameghi &c. oltre il Collegio di Kebek, e le Residēze di Sylleri, de i tre fiumi, e di Montreale, nominate al principio, l' historia delle quali si è scritta ogn'anno in Francese. Il tutto si sarebbe più schiarito colla mappa, che sperauo qui aggiungere, ma non essendo in ordine; chi la desiderarà, la potrà di qui à poco hauer à parte con le figure de' Barbari, e delle loro crudeltà.

L A V S D E Q.

## Tauola de' Capitoli.

<b>P</b> roemio.	pag. 1
Parte prima Cap. 1. <i>Situatione, &amp; inuentione della Nuoua Francia.</i>	pag. 1
Cap. 2. <i>Descrittione del paese degli Huroni.</i>	3
Cap. 3. <i>Del suolo, viuere, vestire de' Barbari della nuoua Francia</i>	7
pag.	7
Cap. 4. <i>Politica de Barbari Canadesi.</i>	12
Cap. 5. <i>Religione de' medesimi.</i>	19
Parte Seconda <i>Della Conuerfione de Canadesi alla Fede.</i>	28
Cap. 1. <i>Prima difficultà della Conuerfione degli Huroni presa dal Paese.</i>	29
Cap. 2. <i>Seconda difficultà, i pericoli del viaggio.</i>	31
Cap. 3. <i>Terza difficultà; la lingua.</i>	34
Cap. 4. <i>Altre difficultà della Conuerfione de Barbari, particolarmente degli Huroni.</i>	62
Parte Terza <i>Morte d'alcuni PP. della Compagnia di Gesu nelle Missioni della Nuoua Francia.</i>	72
Cap. 1. <i>Morte del P. Anna de Noue, e del P. Ennemondo Massa.</i>	72
Cap. 2. <i>Del P. Isaac Iogues.</i>	77
Cap. 3. <i>Resto della vita, e morte del P. Iogues.</i>	102
Cap. 4. <i>Morte del P. Antonio Daniel.</i>	105
Cap. 5. <i>Morte del P. Gio: di Brebeuf, e P. Gabrielle Lallemant.</i>	107
Cap. 6. <i>Morte del P. Carlo Garnier.</i>	114
Cap. 7. <i>Morte del P. Natale Chabanel.</i>	119
Cap. 8. <i>Desolatione del Paese degli Huroni, e translatione della Missione Hurona à Kebek.</i>	122

pag. 1  
Nuova  
pag. 1  
5  
Francia  
7  
12  
19  
28  
presa dal  
29  
31  
34  
rticolar-  
62  
è nelle  
72  
assa. 73  
77  
102  
105  
nt. 107  
114  
119  
della  
122

